یا ایها الذین امنوا اذکروا اللہ ذکرا کثیرا (الاحزاب ۴۱)

مسنون مستند

ذکرونه او دعاګانې

مؤلف

فضیلۃ الشیخ ابو محمد امین اللہ البشاوری

حفظہ اللہ تعالیٰ

عربی

Ketabton.com

مکتبہ محمدیہ

بیرون گنج گیٹ منگل مارکیٹ پشاور

0301-8828402

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

یا ایها الذین امنوا اذکروا اللہ ذکرا کثیرا (الاحزاب ۴۱)

مسنون او مستند

ذکرونه او دعاګانې

مؤلف

ابو محمد امین اللہ البشاوری

حفظہ اللہ تعالی

مکتبہ محمدیہ

منګل مارکیټ بیرون کنج پېښور

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تالیف او طباعت حقوق محفوظ دی

د کتاب نوم	د ذکرونو او دعاگانو مسنون مستند کتاب
مؤلف	شیخ ابو محمد امین الله حفظه الله
طباعت	طبعه جدیده مع اضافات وتحقیق
طبع قدیم	ذی الحجة الحرام سنه ۱٤۲٥ هـ
	موافق : ۱۹/۱۰/۲۰۰٥ یوم الاربعاء
طبع جدید	۱٤۳۹ هـ رجب موافق ۲۰۱۸ء/ ۱۲/٤
اضافات مفیده	ابوزهیر سیف الله "عفی عنه"
کمپوزنگ وتحقیق	ابوزهیر
اخراج	ابوزهیر

ناشر

مکتبه محمدیه

بیرون گنج گیټ منګل مارکیټ پېښور

رابطه : ولی الله موبائل نمبر 0301-8828402

0311-8828402

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فهرس د مضامینو

شماره	عنوان	صفحه
۱	د د ذکر او د دعا آداب او قواعد	۵
۲	د صبا او بیګاه ذکرونه او دعاګانې	۱۳
۳	د صبا په وخت ذکر	۲۲
٤	د اوده کیدو ذکرونه او دعاګانې	۲۳
۵	د خوب نه د رابیداریدو دعاګانې	۳۲
٦	د شپې د رابیداریدلو دعاګانې	۳٤
۷	په خوب کښې د یریدلو دعا	۳٦
۸	څوك چه د سرکش شیطانانو نه یریږي	۳۷
۹	کله چه انسان بد خوب اووینې	۳۸
۱۰	د جامو اغوستلو د عاګانې	۳۸
۱۱	بل ته د جامو د مبارکۍ ورکولو دعاګانې	٤۰
۱۲	د جامې د ویستلو دعا	٤۱
۱۳	بیت الخلاء ته د ننوتو دعاګانې	٤۲
۱٤	بیت الخلاء نه د راوتلو دعا	٤۳
۱۵	د اوداسه دعاګانې	٤۳
۱٦	کورته د ننوتو دعا	٤۵

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۷	کورنه د بهر وتلو دعاګانې	٤٧
۱۸	مسجد ته د داخلیدو او وتلو دعاګانې	٤٨
۱۹	مسجد کښې اخستونکی، خرڅونکی ته دا دعا کول پکاردی	٥٠
۲۰	مسجد کښې د ورك شوی شی تلاش کونکی ته داسې خیره اوکړه........	٥١
۲۱	د اذان او اقامت دعاګانې	٥١
۲۲	د سحر د سنتو نه پس دعاګانې	٥٤
۲۳	د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاګانې	٥٥
۲٤	د شپې د مونځ شروع کولو په وخت ذکر........	٦٠
۲٥	په مانځه کښې د قراء ت نه مخکښې تعوذ........	٦١
۲٦	د رکوع دعاګانې	٦١
۲۷	د قومې دعاګانې	٦٣
۲۸	د سجدې دعاګانې	٦٦
۲۹	د دوو سجدو په مینځ کښې دعا........	٦٩
۳۰	د تشهد دعاګانې	٧٠
۳۱	د التحیات او درود نه پس دعاګانې	٧٤
۳۲	د سلام اړولو نه روستو دعاګانې	٧٧
۳۳	د وترو دعاءِ قنوت	٨٥
۳٤	قنوتِ نازله	٨٦
۳٥	د سحر مانځه نه پس اذکار........	٨٩

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳۶	سفر کښې د سحر مانځه نه پس دعا	۹۱
۳۷	سفر کښې د صبا صادق ليدلو وخت کښې دعا	۹۲
۳۹	کله چه سپور مئ راخيژي	۹۳
۴۰	د نوي مياشتې دليدلو دعاګانې	۹۳
۴۱	د نمر او سپوږمئ د تندر په وخت دعا	۹۴
۴۲	د خوراك، څكاك دعاګانې	۹۶
۴۳	كه بسم الله په اوله کښې هيره شي او د خوراك د شروع نه پس ورته ياده شي نو دا دعا به وائي	۹۷
۴۴	د خوراك نه روستو دعاګانې	۹۷
۴۵	د اوبو څكلو مستقله دعا	۹۹
۴۶	ميلمه به كور والا ته دا دعا كوي	۹۹
۴۷	د پيو [شودو] څكلو دعا	۱۰۱
۴۸	د نوي ميوې د خوراك په وخت دعا	۱۰۱
۴۹	د روژه ماتي (افطار) دعاګانې	۱۰۲
۵۰	بازار کښې د ددا خليدو دعا	۱۰۳
۵۱	د استخارې دعا	۱۰۴
۵۲	د غم، خفګان او پريشانئ په وخت دعاګانې	۱۰۵
۵۳	د تمامو مصيبتونو علاج	۱۰۸
۵۴	د تكليف په وخت دعا	۱۰۹
۵۵	دشمن يا د ظالم بادشاه نه د يرې په وخت دعاګانې ..	۱۱۰
۵۶	د نوي نعمت د ملاويدو په وخت دعاګانې	۱۱۱

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

٥٧	د مصیبت په وخت ذکرونه	۱۱۲
٥٨	د ماشوم د دمولو دعاګانې	۱۱٤
٥٩	د بیمار پرسئ په وخت دعاګانې	۱۱٤
٦٠	مریض د ځان دپاره داسې دعا کوي	۱۱۸
٦١	که چرې چاته د تپې تکلیف وي نو هغه داسې دعا اوکړه	۱۱۹
٦٢	دانه یا زخم باندې دم اچول یا چیچلې شوې دمول	۱۲۰
٦٣	لیونې دمول	۱۲۱
٦٤	اهل کتابو د بیمار پرسئ په وخت دعا	۱۲۲
٦٥	کله چه انسان د خپل ژوند نه تنګ شي	۱۲٤
٦٦	مدینه طیبه کښې د مرګ نصیب کیدو دعا	۱۲٤
٦٧	د مړي د سترګې پټولو په وخت دعا	۱۲٥
٦٨	د جنازې د مانځه د عاګانې	۱۲٦
٦٩	د تعزیت دعاګانې	۱۳٤
٧٠	د مړي د سپارلو دعاګانې	۱۳٥
٧١	د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا	۱۳٥
٧٢	د زیارة القبور دعاګانې	۱۳٦
٧٣	د کافرو په قبرونو د ورتیریدلو په وخت دعا	۱۳۸
٧٤	د قرض نه دخلاصیدو دعا	۱۳۹
٧٥	د قرض د واپس کولو دعا	۱٤۲
٧٦	د مصیبت زده شخص د لیدلو په وخت دعا	۱٤۲

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۷۷	د کفر د وسوسے د دفع کولو دعاگانے	۱٤۳
۷۸	د باران غوختلو دعا	۱٤٤
۷۹	د وریځے د مخامخ لیدو دعا	۱٤٦
۸۰	د تیزے هوا د چلیدو په وخت د عاگانے	۱٤٦
۸۱	کله چه باران شروع شی	۱٤۸
۸۲	د باران نه پس دا الفاظ اووایئ	۱٤۹
۸۳	د باران د اوریدلو دعا	۱٤۹
۸٤	د آسمان د غراری په وخت دعا	۱۵۰
۸۵	کله چه څوك په سفر ځی او تا نه دعا طلب کړی نو داسے ورته ووایه !	۱۵۲
۸٦	د سورلئ دعا	۱۵۳
۸۷	کله چه سورلئ اوخوئیږی	۱۵٤
۸۸	د خکته کوزیدلو او پورته ختلو دعا	۱۵٤
۸۹	سفر ته د روانیدو دعاگانے	۱۵۵
۹۰	د سفر نه د واپس کیدو دعا	۱۵۷
۹۱	د سفر نه واپس کیدو کښ به چه کور ته داخلیدو ..	۱۵۸
۹۲	کله چه یو کلی ته ورداخلیږی	۱۵۸
۹۳	کله چه انسان یو ځائے کښے دمه کوی	۱۵۹
۹٤	د پرنجی په وخت دعاگانے او د هغے جواب	۱٦۰
۹۵	دکافر د پرنجی په وخت د عا	۱٦۱
۹٦	د نکاح دعاگانے	۱٦۲

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۹۷	کویږدن والا ته دعا	۱۶۳
۹۸	ناوي سره د ملاویدو په وخت دعا	۱۶٤
۹۹	د کور والی په وخت دعا	۱۶٤
۱۰۰	د ماشوم د پیدا کیدو په وخت دعا	۱۶۵
۱۰۱	د چرګ، خره او د سپي د آواز په وخت دعا	۱۶۶
۱۰۲	د ناڅاپي مصیبت راتلو په وخت څه کول پکاردي	۱۶۷
۱۰۳	د یوځائے نه د پاڅیدلو دعاګانے	۱۶۷
۱۰٤	مجلس کښې استغفار کول	۱۷۱
۱۰۵	کله چه د غیر الله په نوم قسم اوخوری نو د کفارے په طور دِ داسے اووائی	۱۷۲
۱۰۶	د غصے په وخت دعا	۱۷۳
۱۰۷	کله چه مسلمان په خندا اووینی نو داسے ووایه ...	۱۷۳
۱۰۸	کله چه ته چاته څه هدیه ورکړے او هغه تاته دعا اوکړی نو ته به هم هغه شان دعاکوے	۱۷٤
۱۰۹	کله چه تاسو سره څوك احسان اوکړی	۱۷٤
۱۱۰	د منکر کار د ختمولو په وخت دعا	۱۷۵
۱۱۱	که ستا دګیرے یا مخ نه څوك څه خس، خشاك لرے کړی نو داسے عا ورته اوکړه	۱۷۶
۱۱۲	کله چه د نظر لګیدلو نه یریږی	۱۷۶
۱۱۳	د بد فالۍ په وخت دعا	۱۷۷
۱۱٤	کله چه یو غوره شے اووینی	۱۷۸

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۱۵	کله چه یو بد شے اووینی	۱۷۸
۱۱۶	دریاء نه د یریدو په وخت دعا	۱۷۸
۱۱۷	کله چه د یو مسلمان صفت کوے	۱۷۹
۱۱۸	کله چه تا ته څوك اووائی څما تاسره مینه ده نو ته ورته داسے اووایه	۱۸۰
۱۱۹	کله چه تا ته څوك خپل مال پیش کړی	۱۸۰
۱۲۰	د حج متعلق دعاګانے	۱۸۰
۱۲۱	د حجر اسود خکلولو په وخت دعا	۱۸۱
۱۲۲	د رکن یمانی او حجر اسود په مینځ کښیے دعا	۱۸۱
۱۲۳	صفا مروه باندے اودریدلو په وخت دعا	۱۸۲
۱۲۴	د عرفے په ورځ عرفات کښیے دعا	۱۸۲
۱۲۵	کله چه د یو قوم نه یریږی	۱۸۳
۱۲۶	د تعجب یاد خوشحالئ د خبر په وخت دعا	۱۸۳
۱۲۷	په سجده د تلاوت کښیے دعاګانے	۱۸۳
۱۲۸	د صلوة تسبیح دعا	۱۸٤
۱۲۹	لیلة القدر د لیدلو دعا	۱۸۵
۱۳۰	څوك چه نوے مسلمان شی نو دا دعا به ورته خودلے شی	۱۸٦
۱۳۱	شیشه کښیے د کتلو دعا	۱۸٦
۱۳۲	شیطان نه د بچ کیدلو اذکار	۱۸۷
۱۳۳	د ملاقات نه پس د جدائی په وخت دعاګانے	۱۸۷

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۳٤	کله چه په یو مسلمان یو کار گران شي	۱۸۹
۱۳۵	د رزق د فراخۍ اذکار او اسباب	۱۸۹
۱۳٦	د جهنم نه د بچ کیدو او د جنت حاصلولو دعا	۱۹۲
۱۳۷	د نیکو د ډیروالی دعا	۱۹۲
۱۳۸	د دعا د قبلیدو ذریعه	۱۹۵
۱۳۹	د خزانه ګټل	۱۹۷
۱٤۰	کله چه ستا څوك صفت اوکړي	۱۹۷
۱٤۱	فائده منه دعا	۱۹۸
۱٤۲	د میزان د ډکوالی دعا	۱۹۹
۱٤۳	د ګمراهۍ نه د بچکیدو دعا	۱۹۹
۱٤٤	کله چه خلق وربيۍ او اشرفۍ خزانه کړي	۲۰۰
۱٤۵	د هغه ذکرونو او دعاګانو بیان چه هر وخت کیدلے شي	۲۰۱
۱٤٦	د هغه سورتونو او آیتونو بیان چه د هغے فضیلت په صحیح حدیثونو کښې راغلے او په خاصو ځایونو کښې لوستے شي	۲۳۱
۱٤۷	د درود شریف د الفاظو بیان	۲۳۳
۱٤۸	اسمائے حُسنیٰ	۲۳۷
۱٤۹	د هغه ذکر او دعا بیان چه خلق ئے کوی او هغه دین کښې ثابت نۀ وی	۲٤٤

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَّهْدِهِ اللهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُّضْلِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

أما بعد !

د الله تعالی په احساناتو کښې بهترین نعمت دین دے چه یو انسان ته ئے ورنصیب کړی، ځکه ددنیا او د آخرت د کامیابئ سبب صرف او صرف دین دے. د هیڅ یو کس دپاره نجات او خلاصے تر هغه وخته پورے نشی کیدے ترڅو چه اسلام هغه پخپله زندګئ کښې رانه ولی. او د الله تعالی بل عظیم احسان دا دے چه کوم شی ته انسان ډیر محتاج وی هغه الله تعالی ډیر عام کړے وی لکه اوبه، هوا، زمکه او آسمان ، دارنګه د الله تعالی ذکر کول چه د انسان روح او زړه هیڅ کله نشی خوشحالیدلے ترڅو چه انسان د الله تعالی ذکر کونکے جوړ نشی.

د ذکر الٰهی ډیر فضیلتونه په قرآن او حدیث کښې راغلی دی، الله تعالی فرمائی : ﴿وَلَذِكْرُ اللهِ أَكْبَرُ﴾ [سورة العنکبوت پ ۲۱/ آیت ٤٥]

(د الله تعالی ذکر ډیر لوئی شے دے)

اورسول الله ﷺ فرمائی : "مَا عَمِلَ آدَمِيٌّ عَمَلًا أَنْجَى لَهُ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْعَذَابِ مِنْ ذِكْرِ اللّٰهِ تعالى" [الترغيب والترهيب ج ٢ / ٣٩٤ للمنذري]

(نهٔ دے کړے انسان یو عمل چه بچ کونکے وی ده لره د الله تعالی د عذاب نه پشان د ذکر الهی).

دارنګه د ترمذی په حدیث کښے راځی چه نبی علیه السلام فرمائی: تاسو د الله تعالی ذکر کوئ ځکه چه ددے مثال داسے دے لکه یو سړی پسے دشمنان په جلتئ سره را روان وی او دا تړے مخکښے منډے وهی، تردے چه یوه مضبوطه قلعه راشی او دا په هغے کښے ورننوځی او ځان د دشمنانو نه بچ کړی.

دارنګه انسان د شیطان نه نشی بچ کیدے مګر د الله تعالی په ذکر سره. په یو حدیث کښے راغلی دی چه چه د ذکر په وجه د الله تعالی په دربار کښے ددے انسان تذکره کیږی. یو بل حدیث کښے دا هم راغلی دی رسول الله ﷺ فرمائی: آیا تاسو ته ستاسو په اعمالو کښے بهترین عمل نه دربنایم چه هغه ستاسو د بادشاه په نزد ډیر خیر والا (فائده مند) وی او ستاسو درجے اوچتونکے وی او تاسو دپاره د سرو او سپینو د خرچ کولو نه زیات بهتر وی او ددے نه هم ډیر بهتر وی چه تاسو خپلو دشمنانو سره ملاؤ شئ پس هغوی ستاسو څټونه اووهی او تاسو د هغوی څټو نه اووهئ؟ صحابو عرض اوکړو: ولے نه؟ نبی ﷺ اوفرمائیل (هغه) د الله ذکر دے.

[ترمذی رقم ٣٤٣٧، ابن ماجه رقم ٣٧٩٠- بِسَنَدٍ صَحِيحٍ]

یو بل حدیث کښے راغلی دی: په ټولو اعمالو کښے بهتر عمل او الله تعالی ته خوښ عمل دا دے چه په تا مرګ راشی او ستا ژبه د الله په ذکر لمده وی. (ابن حبان)

خلاصه دا چه د الله تعالی د ذکر بے شماره فائدے دی بعض د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هغه فائدونه ابن القيم رحمه الله په پخپل کتاب ''اَلْوَابِلُ الصَّيِّب'' کښې ذکر کړيدي په ډير اعلیٰ تفصيل او عُمده وضاحت سره او هغه تقريباً سل (۱۰۰) فائدې د ذکر د الله بيان کړيدي، د مثال په طور:

❀- د الله تعالیٰ ذکر د بختئ نه بچ کيدل دي.

❀- ذکر په وجه انسان د عابدانو او چتو مرتبو ته رسيږي.

❀- د ذکر په وجه رڼرا ملاويږي په دنيا، قبر او حشر کښې.

❀- الله تعالی ته د رسيدلو لاره ذکر د هغه دې.

❀- زړهٔ رابيداروی د غفلت د خوب نه.

❀- د ذکر په وجه معرفتِ اِلٰهی ملاويږي.

❀- ذکر د شکر سر دې.

ځوك چه الله تعالی ډير يادوی هغه د الله ډير شکر کونکے دے او ځوك چه ترې غافل شو، هغه ناشکره بنده دے. دارنګ د ذکر نورے فائدے هم شته چه دلته د هغے د تفصيل ګنجائش نشته - اوس دلته د ذکر او دعا باره کښې بعض قاعدے او هدايات ذکر کولے شی چه هر مسلمان له ترينه ځان خبرول پکار دی.

۱- اوله قاعده: آدابِ دعا:

۱- د حرام خوراك او لباس نه خامخا ځان ساتل، ځکه چه د حرام خور دعا او عبادت نه قبليږي.

۲- په اخلاص سره دعا غوښتل.

۳- د دعا کولو نه مخکښې څه صدقه ورکول دا يو بهتر عمل دے.

٤- که اوداسه سره دعا اوشی نو ښه به قبوله شی.

٥- قبلے ته مخامخ کيناستل.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

٦ - د دعا د شروع نه مخکښې د الله تعالی حمدونه او صفتونه کول او په اوّل او په آخر د دُعا کښې په رسول الله ﷺ درود وئیل.

٧- د دعا په آخر کښې "آمین" وئیل.

٨- نهایت عاجزئ سره دعا غوښتل چه زړه پکښې غافل نه وی بلکه توجّه ئې وی.

٩- په خپله دعا کښې الله تعالی ته ژړل.

١٠- الله تعالی ته د هغۀ اسماءِ حُسنیٰ او صفات وسیله کولو سره دعا کول لکه: یا غفور یا رحمن، یا سلام، یا غنی - یا نور صفات شو د الله.

١١- په دعا کښې هغه الفاظ خصوصی استعمالول کوم چه متضمن دی اسم اعظم د الله لره، دارنګ هغه الفاظ استعمالول کوم چه د نبی علیه السلام نه نقل دی.

١٢- دعا په یقین سره غوښتل ضروری دی.

١٣- رغبت او شوق سره دعا کول پکار دی.

١٤- د یو حاجت دپاره بار بار دعا کول او نا امیدی نه اختیارول.

١٥- یو دعا درے ځل مکرر لوستل پکار دی، مثلا: رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا.

١٦- په دعا کښې جلد بازی (جلتی) ندی کول پکار، چه دا اُووائی چه ډیر دعا ګانے مے اوکړے او قبولے نشوے نو دعا پریدی داسے به نکوی. ددے آدابو دلائل احادیثو کښې شته مونږ د اختصار په وجه پرینښودل.

٢ - دویمه قاعده: آدابِ ذکر:

د الله تعالی د ذکر او یاد دپاره په تعظیم او احترام سره کیناستل

(c) ketabton.com: The Digital Library

پکار دي.

۲- د ذکر په معنی او مفهوم ځان پوهول پکار دي، ځکه ذکر تاثیر هله کوي چه انسان ئې په مطلب باندې پوهېږي.

۳- خوله د هرې ګندګۍ نه پاکول پکار دي په وینځلو او په مسواك وهلو سره.

٤- په ډیرې عاجزۍ، زارۍ، سکون، اطمینان او د زړه په پوره توجه سره ذکر کول پکار دي.

٥- د الله تعالی ذکر په پټه سره، په زړه اوژبه دواړو سره کول پکار دي.

٦- د ذکر په وخت کښې د الله تعالی یَره او هیبت زړه کښې راوستل پکار دي ځکه د ذکر تاثیر پغیر د دې حالت نه نشي راتلې، دې باره کښې قرآن کریم کښې ارشاد دې:

"او یاده وه رب خپل! خپل ځان سره په عاجزۍ او په یره سره او دیر ښکاره ذکر مه کوه، او الله صبا او بیګاه یاد وه او غافل کیږه مه"

(اعراف پ ۹/آیت ۲۰۵)

او دا تجربه ده چه کله ذکر ته کینې نو دا آیت را یاد کړه نو ذکر به مؤثر وي.

۷- د ذکر په وخت کښې بې ضرورته خبرې نهٔ دي کول پکار ځکه خبرې کول د ذکر تاثیر ختموي.

۸- ذکر الهی کښې د چا نه اجازت اخستل یا وظیفه اخستل څه ضروري خبره نده بلکه کوم ذکرونه او دعاګانې چه په صحیح احادیثو کښې راغلي وی هغه لوستل پکار دي. د نبي علیه السلام اجازت مونږ له کافي دې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳ - دریمه قاعده :

کومې دعاګانې چه د موقع او وخت سره تعلق لري نو هغه د خپل وخت نه علاوه بل ځائې کښې لوستل پکارندي لکه مثلا : د مسجد دعا : اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِىْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ ، د خوراك په وخت نشي لوستلې،

دارنګ د خوراك دعا په بيت الخلاء کښې نشي لوستلې او نه بيت الخلاء ته د ننوتلو په وخت کښې دعا د خوراك په وخت کښې لوستلې شي بلکه د هغې دپاره خاص ځايونه نبی عليه السلام مقرّر کړيدي د هغه ځايونونه سوا بل ځائې کښې ئې لوستل فائده مند نه دی.

٤- څلورمه قاعده :

کوم ذکرونه او دعاګانې چه په يوه موقع ډيرې راغلې وی نو په بعض ځايونو کښې که دغه ټول انسان اولولی نو بهتره خبره ده لکه د صبا او بيګاه ذکرونه شول او يا د اوده کيدو په وخت دعاګانې شوې،

دارنګ د مسجد د راتلو، د خوراك نه پس، په سجده کښې ډير ذکرونه او د التحيات په آخر کښې مختلفې دعاګانې لوستل بهتره خبره ده او که ټولې انسان نشي لوستې نو بعضِ دِې لولی، کم از کم يوه خو ضرور لوستل پکار دی.

او بعض ځايونه داسې دی چه ډيرې دعاګانې پکښې راغلې وی ليکن هغه به په يو ځل ټولې نه لولی بلکه کله به يوه او کله به بله دعاګانې راغلې دی، دارنګ د : سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - په ځائې ډيرې دعاګانې راغلې دی، دارنګ د رکوع په وخت او د التحيات الفاظ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مختلف راغلي دي، نو كله به يوه لولي او كله به بله، تولي به نه راجمع كوي.

٥ - پنځمه قاعده :

د كومو دعاگانو چه وخت مقرر دې، د هغې نه ئې مخكښې يا روسته لوستل ندي پكار، لكه بيت الخلاء ته د داخليدو دعا انسان هغه وخت كښې اووائي چه كله فارغ شي د بولو نه نو دا فائده منه نده بلكه بيت الخلاء ته د داخليدو نه مخكښې به ئې وائي.

٦- شپږمه قاعده :

د صبا او بيگاه ذكرونه به د صبا د راختلو نه پس تر نمرخاته پورې او د مازيگر نه تر ماښام پورې كولې شي لكه دا د قرآن كريم د آيتونو نه معلوميږي (الوابل الصيب صـ ٩٠).

ليكن كه په بعضو دعاگانو كښې ورسره دا قيد وي چه دماښام د مانځه نه روسته به دا فلانئ دعا لوستے شي نو بيا د هغې رعايت په هُمغه وخت پكار دے.

٧- اوومه قاعده :

قرآن كريم كښې الله تعالى د مومنانو په صفت كښې فرمائيلي دي :

﴿ وَالذّٰاكِرِيْنَ اللّٰهَ كَثِيْرًا وَّالذّٰاكِرَاتِ اَعَدَّ اللّٰهُ لَهُمْ مَّغْفِرَةً وَّاَجْرًا عَظِيْمًا ﴾.

[سورة الاحزاب پ٢٢/ آيت ٣٥]

ترجمه : د الله تعالى ذكر كونكي سړي او ذكر كونكي زنانه، الله تعالى تيار كړې دوئ له ښښنه او لوئي ثواب.

علماء كرام فرمائي : خوك چه د قرآن كريم تلاوت كوي او د مقام

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او موقع ذکرونه په پابندئ سره لولي نو هغوئ به خامخا پدې ذاکرینو د الله کښې داخل شي لیکن دا ورسره لازم ده چه دا ذکرونه په توجه او په معنی پو هیدو سره لولي.

۸ - اتمه قاعده :

ذکر په درې قسمه دې (۱)- صرف قلبي (۲)- صرف لساني، (۳) - قلبي او لساني دواړه. اول ذکر قلبي یعنی صرف په زړهٔ سره الله تعالی یادول او دیته فکر هم وائي. دویم ذکر لساني یعنی الله تعالی صرف په ژبه یادول، سره د غفلت د زړهٔ نه، او دریم ذکر قلبي او لساني دواړه جمع کول.

علماء کرام فرمائي چه دا دریم قسم ذکر ډیر فائده مند دې او اوّل قسم هم فائده لري، او دویم قسم دا هم د هسې کیناستو نه غوره دې لیکن په ذکر باندې چه د کومو انعامونو وعده ده نو ددې خبرې یره ده چه دغه انعامات به دِې شخص ته ملاؤ نشي، دا وجه ده چه علماء کرام فرمائي : د هر عبادت د الفاظو معنی زده کول ضروري دي چه توجه پکښې پیدا شي.

لیکن دا خبره قابلِ لحاظ ده چه کومې دعاګانې د موقع او مقام سره تعلق لري هغه په زړهٔ کښې وئیل او په خوله ئې نه وئیل سراسر خطائي ده لکه مثلا :

په زړهٔ کښې یو انسان الحمد لله (په مانځه کښې) وائي نو مونځ ئې نهٔ کیږي.

۹ - نهمه قاعده :

ذکر یو مُهم او ډیر ضروري عبادت دې، چه د انسان ددې نه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خلاصے نشتـه كـوم انسان چه د ذكر نه غافل شه، نو دده په تباهئ كښے هيڅ شك نشتـه مـگر كه د خپل غفلت نه الله تعالى ته توبه اوباسى، هرکله چه ذكر عبادت دے نو دا قاعده ده علماء فرمائى چه بناء د عباداتـو پـه نـقـل ده د رسول الله ﷺ نه، يعنى كوم عبادت يا ذكر او دعـا چه د رسول الله ﷺ نه په صحيح سند سره ثابت نه وى نو هغه هيڅ کله عبادت نشى جوړيدے بلكه اُلټه به الله تعالى دِے شخص ته دردناك عذاب ورکړى، نو كوم پيران چه پدے وخت كښے خلقو له دا وظيفه وركوى چه: هُوْ، هُوْ، دومره ځله لولئ يا: اَللهُ، اَللهُ، اَللهُ يا: اَللَّاهُوْ، اَللَّاهُوْ، دومـره ځله لولئ - نو تاسو ترے تپوس اوكړئ چه آيا دا ددين په كوم كتاب كښے راغلے دے؟ آيا دا په قرآن كښے يا په حديث كښے شته؟ يو ضعيف حديث خو راوړئ!

نـو هر كله چه دا نشته او رسول الله ﷺ امت ته دا نۀ دے خودلے نو ددے لـوسـتـل جائز نشـو بلكه ددے الفاظو معنى او مطلب هم نشتـه، د - هُوْ، هُوْ يا د - اَلـلّٰهُوْ، اَللّٰهُوْ څـه مـعـنى ده؟ او ستا پدے الفاظو لوستلو څه مطلب دے؟

حديث د مسلم كښے راځى رسول الله ﷺ فرمائيلى دى: «د خير هر كار مـا تـاسو ته خودلے دے او د شر د هر كار نه ما تاسو منع كړى يئ» نـو كـه دغه د خير كار وے نو مونږ ته به ئے خامخا تلقين راكړے وے. او نبى عـلـيـه السـلام فرمائى چه بهتر ذكر: لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ دے او بهتر ذكر چه ما او نورو پيغمبرانو وئيلے:

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ - دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او فرمائیلی ئے دی: څلور خبرے الله تعالی ته ډیرے خوښے دی:

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاللهُ اَكْبَر. (مسلم)

او رسول الله ﷺ فرمائی: دغه مذکوره کلمات ما ته د ټول هغه څه نه زیات خوښ دی په کوم په شی چه نمر راختلے دے. دارنګ حدیث د بخاری کښے راځی رسول الله ﷺ فرمائی: دوه کلمے دی چه په ژبه آسانے دی او په تله کښے درنے دی او الله پاك ته خوښے دی:

سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ، سُبْحَانَ اللهِ الْعَظِيْم.

(البخاری رقم الحدیث: (۶۶۸۲) و (۷۵۶۳)

او رسول الله ﷺ فرمائی: آیا عاجز دے یو کس پتاسو کښے د دے نه چه هره ورځ زر نیکئ اوکړی، یو صحابی ؓ عرض اوکړو: څرنګ به یو کس څمونږ نه زر نیکئ اوکړی؟ نو رسول الله ﷺ اوفرمائیل: چا چه سل کرته سبحان الله اوویله نو زر نیکئ به ورله اولیکلے شی او زر ګناهو نه به ترے اورژیږی.

[صحیح البخاری رقم الحدیث: ۷۰۲۷)]

دارنګ سید الاستغفار به روسته ذکر شی چه هغه ډیر بهتر استغفار دے او رسول الله ﷺ به هره ورځ اویا (۷۰) او سل (۱۰۰) څله استغفار کولو او امت ته ئے هم پدے استغفار سره حکم فرمائیلے دے.

الغرض: ټول احادیث ددے قسم ذکرونو او دعاګانو نه ډك دی چه یو انسان دا نه وائی، اعراض ترے کوی او هو، هو پسے لګیدلے دے چه د سره ئے دین کښے چرته ثبوت نشته دا جاهل او نادان انسان دے، پدے باب کښے د زیات احتیاط نه کار اخستل پکار دی او د

(c) ketabton.com: The Digital Library

رسول الله صلی الله علیه وسلم تابعداری په هر څه کښې پکار ده، خصوصا عباداتو کښې.

د صبا او بېګاه ذکرونه او دعاګانې

(۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّىْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ خَلَقْتَنِىْ وَاَنَا عَبْدُكَ وَاَنَا عَلٰى عَهْدِكَ وَ وَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، اَبُوْءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَىَّ وَاَبُوْءُ لَكَ بِذَنْبِىْ فَاغْفِرْ لِىْ فَاِنَّهٗ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ.

[بخاری - ۹۳۳/۲، احمد رقم: ۱۷۱۷۱]

ترجمه: اې الله! ته څما رب ئې ستا نه سِوا بل لائق د عبادت نشته، تا زه پیدا کړې یم او زه ستا بنده یم او زه ستا په وعده باندې مضبوط یم څو پورې چه زما وَس وی، زه پناه غواړم پتا د شر د عمل زما نه، زه اقرار کوم ستا په نعمتونو په ما باندې او زه د خپلو ګناهونو اقرار ستا دپاره کوم، پس بخښنه اوکړې ما ته زما د ګناهونو، ځکه نشته بخښونکې د ګناهونو سِوا ستا نه.

فائده: حدیث شریف کښې راځی چا چه سحر دا استغفار په یقین سره اولوستلو او په دې ورځ مړ شو نو دا به ضرور جنت ته ځی او چا چه ماښام اولوستلو او د شپې مړ شو نو ضرور به جنت ته ځی او دې دعا ته سید الاستغفار وائی.

(۲) - اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرِ مَا فِيْهَا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَسُوْءِ الْكِبَرِ وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ .

ترجمه : مونږ صبا کړو او صبا کړو بادشاهئ الله تعالى لره او شکر دے الله لره او نشته لائق د بندګئ سوا د الله نه، يو ذات دے، شريك نه لرى، ده لره بادشاهى او ده له ثناء ده او دا په هر څه قادر دے . اے الله ! زه سوال کوم ستا نه د خير د دے شپے او د خير د هغه څه چه پدے کښے دى او پناه غواړم پتا د شر د دے شپے او د شر د هغه څه نه چه پديکښے دى . اے الله ! زه پناه غواړم پتا د سُستئ او دَ بد بوډا والى او د فتنے د دنيا او د عذاب د قبر نه .

فائده : دغه دعا د سحر وخت کښے لوستلے شى او د مازيګر په وخت کښے به د : اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ - پځائے : اَمْسَيْنَا وَاَمْسَى الْمُلْكُ - وائى . (مسلم ٢ / ٢٥٠)

(مونږ بيګاه کړو او بيګاه کړه بادشاهئ)

(٣) - اَللّٰهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهٗ ، اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَنْتَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِیْ وَشَرِّ الشَّیْطَانِ وَشِرْكِهٖ.

[ترمذی ۳/۱٤۲ - ابوداود ۳/۲۵۵ - بسند صحیح]

ترجمه: اے الله! چه عالم ئے په پټ او ښکاره، پیداکونکے د اسمانونو او د زمکے ئے، پالونکے د هر څه او بادشاه (د هر څه) ئے، زه ګواهی کوم چه نشته لائق د بندګئ سوا ستا نه، پناه غواړم پتا د شر د نفس خپل، او د شر د شیطان او د شرك د هغه نه.

فائده: ابوبکر صدیق رضی الله عنه رسول الله ﷺ ته درخواست اوکړو چه ما ته د سحر او د ماښام څه خاص ذکر اوښایه نو رسول الله ﷺ هغه ته دا ذکر اوخودلو او وے فرمائیل چه دا سحر، ماښام او اوده کیدو وخت کښے وایه!.

(٤) - بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِیْ لَا یَضُرُّ مَعَ اسْمِهٖ شَیْءٌ فِی الْاَرْضِ وَلَا فِی السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ ط.

[ابوداود رقم الحدیث: ۵۰۹۰، الترمذی: ۳۳۸۸ واسناده صحیح]

ترجمه: په نوم د الله، هغه ذات، چه ضرر نه ورکوی د هغه د نوم سره هیڅ شے نه په زمکه کښے او نه په آسمان کښے او هغه اوریدونکے او پوهه (ذات) دے.

فائده: څوك چه دا دعا درے ځله سحر او درے ځله ماښام اولولی نو هیڅ قسم ناخاپی مصیبت او مرض به ورته اُونهٔ رسیږی په دغه ورځ او په دغه شپه).

(۵) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ اَمْسَیْنَا وَبِكَ نَحْیَا وَبِكَ نَمُوْتُ وَاِلَیْكَ النُّشُوْرُ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم : ٥٠٧٠، الترمذی رقم : ٣٣٩١، البزار رقم : ٧٥٥، ابن حبان ٣/ ٢٤٥- رقم ٩٦٤، الادب المفرد رقم: ١١٩٩، اسناد صحیح]

ترجمه : اے الله ! ستا په قدرت مونږ سحر کړو او ستا په قدرت مونږ بیګاه کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تیروو او ستا په علم او قدرت به مړه کیږو او ستا طرف ته درتلل دی.

فائده : حدیث کښې راځی چه رسول الله ﷺ به صحابه کرامو ته ددې دعا تعلیم ورکولو او حکم به ئے کولو په وئیلو د دې دعا باندې لیکن دغه مذکور الفاظ د سحر دی، بیګاه کښې به داسې الفاظ وائی :

(٦) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اَمْسَيْنَا وَبِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوْتُ وَ اِلَيْكَ الْمَصِيْرُ .

[الترمذی رقم الحدیث : ٣٣٩١، ابوداود رقم : ٥٠٧٠، حدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! مونږ ستا په قدرت بیګاه کړو او ستا په قدرت مو صبا کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تیروو او ستا په قدرت به مړه کیږو او تا ته طرفته زمونږ در واپس کیدل.

(٧) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ.

[بخاری ١/ ٤٦٥- ابوداود ٣/ ٩٥٧- ابن ماجه ٢/ ٣٨٦٧]

ترجمه : د الله نه سوا بل حقدار د عبادت نشته، یو ذات دے، شریك نه لری، ده لره بادشاهی ده، او ده لره ثناء ده او دا په هر څه قادر دے.

فائده : حدیث شریف کښې راځی " کوم سړی چه دا کلمه یو ځل

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سحر اولوستلـه نو د يو عربي غلام آزادولو ثواب ئے اوشو او لس نيکئ به ده له اوليکلے شي او لس گناهونه به ئے معاف شي او لس درجے به ئے اُوچتے شي او بيگاه پورے به د شيطان نه محفوظ وی".

دارنگ که چا ماښام اولوستله نو دا انعامات به ورته ملاويږي.

حديث د بخاری او مسلم کښے دا کلمه سل (۱۰۰) ځله لوستل هم راغلی دی۔ دارنگ لس (۱۰) ځله لوستل ئے هم راغلی دی او ثوابو نه ئے ددے نه زيات دی.

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَافِيَةَ فِی الدُّنْيَا وَ الآخِرَةِ ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِیْ دِيْنِیْ وَدُنْيَایَ وَاَهْلِیْ وَمَالِیْ، اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِیْ وَآمِنْ رَوْعَاتِیْ، اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِیْ مِنْ بَيْنِ يَدَیَّ وَمِنْ خَلْفِیْ وَعَنْ يَمِيْنِیْ وَعَنْ شِمَالِیْ وَمِنْ فَوْقِیْ، وَاَعُوْذُ بِعَظَمَتِكَ اَنْ اُغْتَالَ مِنْ تَحْتِیْ.

[سنده صحيح : ابو داود ۹۵۷/۳ رقم الحديث : ۵۰۷۶ـ مسند احمد : ۴۷۸۵، وابن ماجه : ۳۸۷۱ وابن حبان ج ۳/ ۲۴۱ رقم ۹۶۱]

ترجمه : اے الله ! زه ستا نه عافيّت (روغتيا) غواړم په دنيا او آخرت کښے . اے الله ! زه ستا نه د معافئ او عافيّت سوال کوم په دين او دنيا او اهل او مال زما کښے . اے الله ! ځما عيبونه پټ کړے او ځما يرے په امن (بدلے) کړے. اے الله ! ځما حفاظت اوکړے د مخکښے او روسته نه او د ښی او د گس طرف نه او د برے نه او پناه

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوارم ستا په لویئ د دے نه چه د لاندے نه هلاك شم .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ صبا او بیگاه ضرور لوستله په ډیر اهتمام سره ځکه دا دعا ډیره جامعه ده د ډیرو فوائدو .

(۹) — يَا حَيُّ يَاقَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِيْثُ وَاَصْلِحْ لِيْ شَاْنِيْ كُلَّهٗ وَلَا تَكِلْنِيْ اِلٰى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ اَبَدًا .

[الحاكم ۱/۵۴۵ _ الصحيحة رقم ۲۲۷ ، ابن السنى رقم ۴۸]

ترجمه : اے ژوندے او تدبیر کونکے ذات ! ستا په رحمت (ستا نه) سوال کوم او ځما حالت ټول برابر کړے او ما هیچرے خپل ځان ته مه سپاره په انداز د رَپ د سترگے .

فائده : رسول الله ﷺ فاطمے رضی الله عنها ته فرمائیلی وو چه دا ځما نه خامخا واوره او سحر ، مابنام ئے وایه .

(۱۰) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَيِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا .

[ابن ماجه رقم ۷۵۳ حدیث صحیح ، البانی فی الروض النضیر ۱۱۹۹]

ترجمه : اے الله ! زه له تا نه فائده مند علم او حلال رزق او قبول شوے عمل غوارم .

فائده : دا دعا به صرف د سحر مانخه نه پس وائی ، مابنام ئے وئیل نشته .

(۱۱) — حَسْبِيَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود ۳/ ۵۰۸۱، ابن السنی رقم ۷۱ ـ بسند حسن: المنذری فی الترغیب ۱/ ۳۰۷، وضعفه الالبانی، وجاء موقوفا علی ابی الدرداء باسناد جید: ابن باز]

ترجمه : پوره دے ما لره الله، د هغه نه سوا بل څوك د بندګۍ حقدار نشته په هغه ما توکل کړے او هغه د لوئی عرش مالك دے.

فائده : کوم کس چه دا آیت اووه ځله صبا او اووه ځله بیګاه اولوستو نو الله پاك به د ده د دنیا او آخرت د غمونو نه کافی شی.

(۱۲) ـ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهِ .

[مسلم ۲/ ۳۵۱]

ترجمه : پاکی ده الله لره سره د ثناء د هغه نه.

فائده : حدیث کښے راځی : چا چه سحر ماښام دا ذکر سل ځله اولوستلو نو د قیامت په ورځ به هیڅوك هم دده نه غوره نه وی مګر هغه څوك چه دده نه ئے زیات لوستلے وی.

(۱۳) ـ اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ.

[مسلم ۲/ ۳٤۷، ابن السنی رقم ۵۲۸]

ترجمه : پناه غواړم د الله تعالی په کلمو چه مکمل دی، د شر د مخلوق د هغه نه.

فائده : حدیث کښے راځی : چا چه دا کلمات بیګاه کښے درے ځله اولوستل نو هیڅ څیز به ورته ضرر ورنکړی. دا دعا به صرف بیګاه کښے لولی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(١٤) - قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ .

[ابوداود ۳/۹۵۷_الترمذی رقم ۳۸۲۸_بسند حسن]

ترجمه : حدیث شریف کښې راځي : چا چه دا درې سورتونه سحر او مابښام درې درې ځله اولوستل نو د هر څه نه به ئې کافي شي .

(۱۵) - سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ عَدَدَ خَلْقِهٖ وَرِضَا نَفْسِهٖ وَزِنَةَ عَرْشِهٖ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهٖ .

[مسلم ۲/۳۵۰_ رقم : ۷۰۸۸، ابوداود ۱۵۰۵]

ترجمه : پاکي ده الله تعالی لره سره د ثناء د هغه نه، په اندازه د مخلوقاتو د هغه او په اندازه د رضا د نفس د هغه او په اندازه د وزن د عرش د هغه او په اندازه دسیاهی د خبرو د الله تعالی .

فائده : جُوَیْرِیه رضی الله عنها د سحر مونځ اوکړو، بیا په خپله مصلی باندې ناسته وه چه رسول اکرم ﷺ د ډیر وخت نه پس راغې، دغه بی بیؓ ئې چه پدې حالت کښې اولیده نو دا ذکر ئې ورته ارشاد اوفرمائیلو، دا ذکر به صرف سحر درې کرته وئیلې شي .

(۱٦)- لس (۱۰) ځله سحر او لس (۱۰) ځله بیګاه کښې درود وئیل .

حدیث کښې راځي : څوك چه لس (۱۰) ځله په ما سحر او لس (۱۰) ځله بیګاه کښې درود اولولي نو د قیامت په ورځ زما شفاعت به دهٔ لره لاندې کړي . [صحیح الجامع رقم ٦٣٥٧ - بسند حسن،

(c) ketabton.com: The Digital Library

والترغیب والترهیب للمنذری)۔

(۱۷) - رَضِيتُ بِاللهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا.

[ابو داود رقم: ۱۵۳۱، ابن ماجه: ۳۸۷۰، مسند احمد رقم: ۱۸۹۸۸، سلسلة الاحاديث الصحيحة ج ٦/٤٢١ رقم ٢٦٨٦)

ترجمه: زه راضي يم د الله په رب كيدو باندې او د اسلام په دين كيدو باندې او د محمد ﷺ په نبي كيدو باندې.

فائده: په بعض روايتونو كښې ددې ذكر درې ځله لوستل بيان شويدي لكه مسند احمد كښې ليكن هغه د سند په لحاظ سره ضعيف دې، صحيح دا ده چه يو ځل اولوستې شي.

حديث كښې راغلي دي: څوك چه دغه دعا صبا او بيګاه اولولي په الله باندې دا ذمه ده چه د قيامت په ورځ به دغه انسان راضي كوي.

په يو بل روايت كښې راغلي: نبي ﷺ فرمائي: چا چه دا ذكر صبا كښې اولوستلو، زۀ ذمه واريم چه دا به د لاس نه نيسم او جنت ته به ئې داخلوم. او په يو بل روايت كښې دي چه جنت به ورله واجب شي۔ السلسلة الصحيحة ٦/٤٢١ رقم- ٢٦٨٦- ٣٣٤. وصححه الحاكم ١/٥١٨ ووافقه الذهبي)

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَدَنِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ سَمْعِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَصَرِيْ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

(درې (۳) كرته سهار مابنام)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم ۵۰۹۰، باسناد حسن، الالبانی]

ترجمه: اے الله! ما ته زما په بدن کښے عافیت راکړه، اے الله! ما ته زما په غوږ کښے عافیت (روغوالے) راکړه، اے الله! ما زما په نظر کښے عافیت راکړه۔

(۱۹) - أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ، وَسُوْءِ الْكِبَرِ وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ. (ابن السنی رقم: ۳۶ص ۲۱)

ترجمه: مونږ او ټولے بادشاهۍ الله دپاره بیګاه کړو او ټول ثناء او صفت خاص الله دپاره دے، او نشته حقدار د بندګۍ سوی د الله نه، هغه ایکی یواځے دے، د هغهٔ هیڅوك شریك نشته، اے الله! زهٔ پناه غواړم په تا سره د بزدلۍ او د کنجوسۍ او د بوډاوالی نه او د دنیا د فتنو نه او د عذاب د قبر نه او د عذاب د اُور نه۔

فائده: د اُووه (۷) غټو فتنو نه د بچ کیدو دعاء ده، کوم چه حدیث کښے ذکر دی۔

د صبا په وخت ذکر

(۲۱) - اَصْبَحْنَا عَلٰى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ الْاِخْلَاصِ، وَدِيْنِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ وَمِلَّةِ اَبِيْنَا اِبْرَاهِيْمَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ .

[احمد (۳/۶ ۴۰، ۴۰۷) والدارمی (۲/ ۲۰۲) رقم (۲۶۹۱) وصحح فی صحیح الجامع [۴۶۷۴]

ترجمه: مونږ د اسلام په فطرت او د اخلاص (توحید) په کلمه او د خپل نبی محمد ﷺ په دین باندې او د خپل پلار ابراهیم علیه السلام په ملت باندې صبا کړو، هغه کلك وو په توحید باندې او فرمانبردار وو د الله تعالی - او نه وو د مشرکانو د ډلې نه.

فائده: دا د صحیح فطرت حاصلولو دعا ده.

د اوده کیدو ذکرونه او دعاګانې

(۱) - اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ اَمُوْتُ وَاَحْيَا .

[بخاری ۲/ ۹۳۴ـ مسلم ۲/ ۳۴۸]

ترجمه: اے الله! زه ستا په نوم مړ کیږم او ژوندے کیږم".

(۲) - اَللّٰهُمَّ اَسْلَمْتُ نَفْسِیْ اِلَیْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهِیْ اِلَیْكَ وَفَوَّضْتُ اَمْرِیْ اِلَیْكَ وَاَلْجَأْتُ ظَهْرِیْ اِلَیْكَ رَغْبَةً وَّرَهْبَةً اِلَیْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَأَ مِنْكَ اِلَّا اِلَیْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِیْ اَنْزَلْتَ وَبِنَبِیِّكَ الَّذِیْ اَرْسَلْتَ .

[بخاری ۲/ ۹۳۴ـ مسلم ۲/ ۳۴۸]

ترجمه: اے الله! ما خپل ځان تا ته اوسپارلو او متوجه مے کړو

(c) ketabton.com: The Digital Library

مخ خپل تاته او اُومے سپارلو کار خپل تا ته او تکیه مے کړه شا خپله تا ته، د وجے د رغبت او ویرے نه تا ته، نشته ځائے د پناهئ او نه ځائے د خلاصئ مګر تا ته، ایمان مے راوړے ستا په رالیږلی کتاب او ستا په رالیږی پیغمبر (صلی الله علیه وسلم) باندے.

فائده : رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمائی : کله چه ته د اوده کیدو اراده اوکړے نو مخکښے اودس اوکړه او بیا په ښی طرف خمله او دا دعا اووایه! که ته پدے شپه مړ شوے نو په اسلام به مړ شے او که سحر راپاسیدے نو خیر ته به اورسیږے.

(۳) - بِاسْمِكَ رَبِّيْ وَضَعْتُ جَنْبِيْ وَبِكَ اَرْفَعُهٗ اِنْ اَمْسَكْتَ نَفْسِيْ فَارْحَمْهَا وَاِنْ اَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهٖ عِبَادَكَ الصَّالِحِيْنَ.

[بخاری ۹۳۵/۲ ـ مسلم ۳٤۹/۲]

ترجمه : ستا په نوم مے کیښودو اړخ خپل اے ربّه او ستا په نوم به ئے پورته کوم، که واخسته تا روح زما نو رحم اوکړه په هغے او که را پرے دِ خودو (روح ځما) نو حفاظت ئے اوکړه په هغه څه چه ته پرے د خپلو نیک بندګانو حفاظت کوے.

فائده : حدیث شریف کښے راځی، کله چه بسترے ته راشے، نو بستره اوڅنډه، تا ته پته نشته په بستره څه پراته دی، بیا به په ښی طرف خملے او دغه مذکوره دعا به اولولے!.

(٤) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَآوَانَا فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهٗ وَلَا مُؤْوِيْ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم : ۲/۳٤۹]

ترجمه: ثناء ده هغه الله لره چه خوراك سكاك ئے راكړو او كافي شو خمونږ. ډير داسے مخلوق شته، چه د هغه څوك كافي كيدونكے نشته او نه ئے پناه وركونكے شته.

فائده : دا هم د خوب دعا ده، يو څل لوستل ئے پكار دی ددے سره بنده شكر گذار جوړيږی.

(۵) - سُبْحَانَ اللهِ ط (پاكي ده الله لره) درے ديرش (۳۳) څله.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ط (ثنا ده الله لره) درے ديرش (۳۳) څله. اَللّٰهُ اَكْبَرُ ط (الله ډير لوئے دے) څلور ديرش (۳٤) څله.

[بخاری ج ۲/ ۹۳۵، مسلم ج ۲/ ۳۵۱]

فائده : ديته تسبيحاتِ فاطمهؓ وائی څكه هغے د خپل والد رسول الله ﷺ نه خادم غوښتلے وو نو هغوی د خادم په ځائے هغے ته دا تسبيحات اوخودل، ددے تسبيحاتو ډير فضائل احاديثو كښے راغلی دی، يو صحيح حديث كښے راغلی دی چه پدے زړنيكۍ ملاويږی. دارنگه علماء فرمائی : ددے تسبيحاتو په پابندئ سره انسان ته الله تعالى يو خصوصي قوت او طاقت وركوی.

علی رضی الله عنه فرمائی : دا تسبيحات ما په جنگ صفين كښے هم نهٔ دی پريخودی.

(٦) - اَللّٰهُمَّ قِنِیْ عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ

[صحيح : الترمذی ۳/ ۱٤۳ الكلم الطيب (۳۷، ۳۹) ابن حبان ۱۲/ ۳۳۱ رقم ۵۵۲۲]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: ای الله! ما د خپل عذاب نه اوساته په کومه ورځ چه ته بندګان دوباره ژوندی کوې.

فائده: دا ذکر به رسول الله ﷺ یو ځل لوستلو، کوم روایاتو کښې چه درې ځله راغلی نو هغه د سند په لحاظ سره ضعیف دی نو صحیح داده چه یو ځل به دغه دعا لوستلې شی.

(۷) - آيَةُ الْكُرْسِيُّ یو ځل لوستل

[البخاری ۱/۳۱۰، مسلم ۱/۲۷۱]

ترجمه: کوم کس چه آیه الکرسی د هر فرض مانځه نه پس او هره شپه د اوده کیدو په وخت لولی نو خامخا به جنت ته ځی لیکن د آیه الکرسی معنی زده کول هر مسلمان له پکار دی. دارنګ بیا په هغې یقین کول پکار دی او حدیث کښې راځی چا چه دا د شپې اولوستله نو شیطان به ورته نزدې نه راځی او یو ملائك به دده حفاظت له راځی.

بله خبره دا هم قابلِ توجه ده چه آیة الکُرسِیُ یو آیت دې تر: وَهُوَ الْعَلِیُّ الْعَظِیْمُ پورې، بعضِ ناپوهه ورسره: لَا اِکْرَاهَ فِی الدِّیْن هم لولی دا خطائی ده.

(۸) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ وَرَبَّ الْاَرْضِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ کُلِّ شَیْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوٰی، مُنْزِلَ التَّوْرَاةِ وَالْاِنْجِیْلِ وَالْفُرْقَانِ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ کُلِّ شَیْءٍ اَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِیَتِهٖ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَیْسَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

قَبْلَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُوْنَكَ شَيْءٌ، اِقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ.

[مسلم ۲/۳٤۸ - مسند احمد ۲/۳۸۱-٤۰٤-۵۳٦]

ترجمه : ای الله ! چه رب د آسمانونو او رب د ځمکې او رب د هر شي ئې، څونکې د دانې او د هډوکې ئې، رالیږونکې د تورات او دانجیل او د قرآن ئې، پناهی غواړم پتا د شر د هر ضرري څیز نه چه ته نیونکې د هغه د تندی ئې، ته اول ئې پس نشته مخکښې ستا نه هیڅ څیز او روسته (هم) ته ئې پس نشته روسته ستا نه هیڅ شے او ته ښکاره ئې، پس نشته ستا دپاسه هیڅ شے او ته پټ ئې پس نشته اخوا ستا نه هیڅ شے، ادا کړه ما نه قرض او غنی کړه ما د فقر (غریبۍ) نه.

فائده : دا دعا هم یو ځل لوستل پکار دی. ډیره بهتره او جامعه دعا ده.

(۹) - قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او - قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاس .

[بخاری ج ۲/۹۳۵ - ابوداود - ۵۰۵٦]

فائده : حدیث شریف کښې راځي، رسول الله ﷺ به چه کله اوده کیدونو دا درې سورتونه به ئې یو ځل لوستل، بیا به ئې په دواړو لاسونو کښې چف کړل او درې ځله به ئې لاسونه مبارك پخپل تول بدن راخکل، ددې سورتونو معنی زده کول پکار دی چه انسان په

(c) ketabton.com: The Digital Library

توجه سره لوستلو والا جوړ شي.

(۱۰) – آمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَا اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهٖ

نه تر آخر د سورت پورې) حديث كښې راځي چه كوم انسان چه د سورت بقرې دا دوه آخرې آيتونه په شپه كښې اولولي نو ده به كافي شي يعني د شر د شيطان او د شر د انسانانو نه او بعض وائي چه كافي به شي د قيام الليل (تهجّدو) نه. علي رضي الله عنه فرمائي : څما ګمان نه دے په يو انسان چه هغه عقل والا وي او بيا دِې دا آيتونه د شپې د اُودهٔ كيدو په وخت كښې نهٔ وائي.

(۱۱) – سُوْرَةُ بَنِيْ اِسْرَائِيْل او سورة الزُّمَر.

[ترمذي رقم ٣٦٤٦ـ وسنده صحيح]

(۱۲) – آلم تَنْزِيْلُ السَّجْدَة او تَبَارَكَ الَّذِيْ.

[ترمذي رقم ٣٦٤٥]

(۱۳) – سُوْرَةُ الْكَافِرُوْن.

[ابوداود رقم ٥٠٥٥، ترمذي ٣٦٤٣ـ وسنده صحيح]

(١٤) – بِاسْمِ اللهِ وَضَعْتُ جَنْبِيْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ ذَنْبِيْ وَاخْسَئْ شَيْطَانِيْ وَفُكَّ رِهَانِيْ، وَاجْعَلْنِيْ فِي النَّدِيِّ الْاَعْلٰى.

[ابوداود : ٥٠٥٤، حديث صحيح]

ترجمه : د الله په نوم سره ما خپل اړخ كيخودو، اے الله ! ما ته

(c) ketabton.com: The Digital Library

زما ګناهونه وبخښه او زما شیطان ما نه وشړه، او زما څټ زما د هرې ذمه وارۍ نه د خپلې وعدې مطابق خلاص کړه او ما په اُوچت مجلس والو کښې شامل کړه.

فائده : د شیطان د تختولو، د مغفرت دپاره او د عذاب نه د بچ کیدو بهتره دعاء ده.

(۱۵) – اَللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَیْبِ وَالشَّهَادَةِ اَنْتَ رَبُّ كُلِّ شَیْءٍ وَاِلٰهُ كُلِّ شَیْءٍ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَحْدَكَ لَاشَرِیْكَ لَكَ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَالْمَلَائِكَةُ یَشْهَدُوْنَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّیْطَانِ وَشِرْكِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَقْتَرِفَ عَلٰی نَفْسِیْ سُوْءًا اَوْ اَجُرَّهٗ عَلٰی مُسْلِمٍ.

[مسند احمد ٦٨٥١، ومجمع الزوائد : ١٠/١٢٢ باسناد حسن]۔

ترجمه : اې الله ! د زمکې او د آسمان پیدا کونکیه ! په پټ او ښکاره پوهیدونکیه، د هر څیز پالونکیه او د هر څیز د بندګۍ حقداره، زهٔ ګواهي کوم چه تا نه سوئ بل هیڅوك حقدار د بندګۍ نشته، تهٔ په ذات او صفاتو کښې ایکې یواځې ئې او محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دې او ملائك هم ګواهي کوي۔ اې الله ! زهٔ په تا پورې پناه غواړم د شیطان نه او د هغهٔ د شرك نه او ددې خبرې نه چه په خپل نفس باندې څه ګناه اوکړم یا هغه د یو مسلمان اړخ ته راکاږم۔ (یعنې غلط نسبت ورته وکړم)

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : نبی علیه السلام ددې دعاء دومره اهتمام کړې وو چه د
نې ابوبکر صدیق ﷺ ته خودلې وه چه دا سهار او مابنام او کله چ
اُودهٔ کیږې وایه او بیا عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنهم
په یو کاغذ باندې لیکلې وه. پدې کښې ډیرې زیاتې فائدې دي.

(۱۷) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ کَفَانِیْ وَآوَانِیْ وَاَطْعَمَنِیْ وَسَقَانِیْ وَالَّذِیْ مَنَّ عَلَیَّ فَاَفْضَلَ، وَالَّذِیْ اَعْطَانِیْ فَاَجْزَلَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ، اَللّٰهُمَّ رَبَّ کُلِّ شَیْءٍ وَمَلِیْکَهٗ وَاِلٰـهَ کُلِّ شَیْءٍ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ .

[ابوداود رقم : ۵۰۵۸، وشرح السنه : ۱۰۶/۵ - والنسائی فی عمل اليوم والليلة :۷۹۸ حدیث صحیح، البانی]

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی هغه ذات چه زما (د ټولو کارونو) کفایت ئې وکړو او ما ته ئې ځائې راکړو او ما ته ئې خوراك او سکال راکړو. او هغه ذات چه په ما باندې ئې احسان وکړو او بهترین (احسان ئې) وکړو، او هغه ذات چه ما ته ئې راکړه او زیات ئې راکړه، الله تعالیٰ لره شکر دې په هر حال کښې، اې الله ! چه ته رب د هر شي ئې او مالك د هغې ئې، او حقدار د بندګئ د هر شي ئې، زهٔ په تا سره پناه غواړم د اُور نه.

فائده : کله چه د اُودهٔ کیدو اراده ئې وی نو د اړخ لګولو په حالت کښې دې دا دعا ووائي.

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ رَبِّیْ وَضَعْتُ جَنْبِیْ فَاغْفِرْ لِیْ

(c) ketabton.com: The Digital Library

ذَنْبِی.

[ابن السنی: ۷۱٤ – والنسائی فی عمل الیوم واللیلة: ۷۷۵]

ترجمه: اے الله! زما ربه ستا نوم اخستو سره خپل اړخ مے کیخودو نو ته زما گناه معاف کړه.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله د خوب دپاره اړخ اُولگولو نو دا دعاء به ئے اُولوسته.

(۱۹) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ رُؤْیَا صَالِحَةً، صَادِقَةً غَیْرَ كَاذِبَةٍ، نَافِعَةً غَیْرَ ضَارَّةٍ.

[ابن السنی: ۷٤۳ صحیح موقوف علی عائشة]

ترجمه: اے الله! زۀ ستا نه د نیك او د رشتینی خوب سوال کوم چه دروغ نۀ وی، نفع ورکونکے وی، ضرر ورکونکے نۀ وی.

(۲۰) – اَللّٰهُمَّ خَلَقْتَ نَفْسِیْ، وَاَنْتَ تَوَفَّاهَا لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْیَاهَا، اِنْ اَحْیَیْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَاِنْ اَمَتَّهَا فَاغْفِرْلَهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَافِیَةَ.

[مسلم: ۲/۳٤۸ رقم: ۷۰٦۳]

ترجمه: اے الله! تا زما نفس پیدا کړیدے، هم تۀ به دۀ له مرگ راولے، ستا دپاره د هغۀ مرگ او ژوند دے، که چرے هغه تۀ ژوندے اُوساتے نو د هغۀ حفاظت وکړه او که چرے تۀ هغۀ ته مرگ راولے نو هغه اُوبخښه. اے الله! زۀ ستا نه د عافیت سوال کوم.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوب نه را بیداریدلو دعاګانې

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَحْیَانَا بَعْدَ مَا اَمَاتَنَا وَاِلَیْهِ النُّشُوْرُ

[بخاری ۲/۹۳٤، مسلم ۲/۳٤۸]

ترجمه: شکر دې هغه الله لره چه را ژوندي ئې کړو مونږه پس د مرګ (یعنی خوب) څمونږ نه او هغه طرفته زمونږ ورپورته کیدل دي.

(۲)- اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ عَافَانِیْ فِیْ جَسَدِیْ وَرَدَّ عَلَیَّ رُوْحِیْ وَاَذِنَ لِیْ بِذِکْرِهٖ

[الترمذی: ۳٤۰۱، ابن السنی رقم ۹ـ بسند صحیح ـ الکلم الطیب (۳٤)]

ترجمه: صفتونه دي هغه الله لره چه جوړې ئې کړو بدن څما او واپس ئې کړو روح ما ته او حکم ئې اوکړو ما ته د خپل ذکر.

فائده: کله چه انسان سحر راپاخیږي نو دا دعاګانې به وائي.

(۳)- اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ رَدَّ اِلَیَّ نَفْسِیْ بَعْدَ مَوْتِهَا وَلَمْ یُمِتْهَا فِیْ مَنَامِهَا، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ یُمْسِكُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ اَنْ تَزُوْلَا وَلَئِنْ زَالَتَا اِنْ اَمْسَکَهُمَا مِنْ اَحَدٍ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدِہٖ، اِنَّهٗ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ يُمْسِكُ السَّمَاءَ اَنْ تَقَعَ عَلَى الْاَرْضِ اِلَّا بِاِذْنِهٖ اِنَّ اللّٰهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوْفٌ رَحِيْمٌ.

[ابن السنی رقم ۱۲ الحاکم ۱/۵٤۸ المجمع ۱۰/۱۲۰ وسنده صحیح]

ترجمه: شکر دے هغه الله لره چه واپس ئے کړو ما ته روح خما پس د مرګ د هغه نه او وفات ئے نکړو په خوب کنبے، ثنا ده هغه الله لره چه آسمانونه اوزمکه ئے ټینګه کړیده د زائل کیدو نه او که د خپل ځائے نه زائل شی نو نه ئے شی راټینګولے هیڅوك پس د (زائل کولو) د الله نه، بیشکه الله دے صبرناك، بخښونکے. ثنا ده هغه الله لره چه آسمان ئے بند کړیدے ددے نه چه په زمکه راپریوځی مګر د الله په حکم، بیشکه الله دے په خلقو شفقت والا مهربان.

فائده: حدیث پاك کنبے راځی چه کله انسان د خوب نه راپاځی نو ملائك او شیطان دواړه ورله په جلتئ سره راشی، شیطان ورته وائی ددے ورځے شروع په ګناه سره اوکړه ! او ملائك ورته وائی: په نیکئ سره شروع اوکړه نو که دا دعائے اولوستله او چرته د کټ نه پریوتو او مړ شو نو شهید به وی او که مونځ ته پاسیدو نو ددهٔ پاسیدل به فضیلت درفضیلت وی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د شپې د بیداریدلو دعا ګانې

(١) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ . اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ وَسُبْحَانَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[بخاری ١/١٥٥ـ الترمذی ٣/١٤٦ـ ابوداود ٣/٩٦٤]

ددې الفاظو ترجمه تیره شویده

فائده :- حدیث کښې راځي څوك چه د شپې رابیدار شو او دا ذکر ئې اولوستلو او بیائې دعا اوکړه نو دعا به ئې خامخا قبلیږي او که اودس ئې اوکړو او بیائې ورسره مونځ اوکړو نو مونځ به ئې قبول شي، نو دا ډیره فائده منده دعا ده . یو بل حدیث کښې راځي : څوك چه په اوداسه کښې اوده شي او ذکر سره اوده شي نو د شپې هر وخت چه ده دعا اوکړه نو که د دنیا سوال وي او که د آخرت، الله پاك به ئې خامخا قبول کړي . (الترمذی بسند جیّد)

کله چه انسان تهجدو ته راپاسیږي نو د سوره العمران آخري آیتونه دِ اولولي د : اِنَّ فِىْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ نه تر آخره پورې .

[بخاری ج ٢/٧ـ رقم : ٤٥٦٩، و ٦٢١٥، مشکاة ١/١٠٦]

(٢) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ، سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ ، وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[بخاری رقم : ۱۱۵٤ ،مسند دارمی ۲/ ۲۰۲ رقم : ۲٦۹۰ الترمذی ج ۲/ ۱۷۸]

فائده : حدیث کښې راغلي : څوك چه د شپې راويدار شو او دا دعا ئې اولوستله او بيا ئې داسې اُوويل : اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ (اے الله ﷺ ما ته بخنه اُوکړه) يا دعا وغواړي نو دده انسان استجابت به اوشي يعنى ددۀ دعاء به قبوله شي او که ادس او مونځ اُوکړي نو مونځ به ئې قبول شي۔ (بخاری)

(۳) – لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيْزُ الْغَفَّارُ.

[صحيح : السنن الكبرى للنسائى رقم : ۱۰٦۳٤ ، ابن السنى:۷۵۷- النسائى فى عمل اليوم والليلة :۸٦٤ - صحيح الجامع :٤۵٦۹ - كتاب الدعاء للطبرانى :۷٦٤]

ترجمه : نشته حقدار د بندګۍ سوئ د الله تعالیٰ نه، يواځې دے، زورور دے، رب د آسمانونو او د زمکے دے او د هغه څه چه د دوئ په مينځ کښې دی، غالب دے، بخښونکے دے۔

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د شپې راپاڅيدو نو دا دعا به ئې ولوسته۔ دا دعا د تهجدونه مخکښې لوستل پکار دی۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

په خوب کښې د یرید لو دعا

(۱) - اَعُوْذُ بِکَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ غَضَبِهٖ وَعِقَابِهٖ وَمِنْ شَرِّ عِبَادِهٖ وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّیَاطِیْنِ وَاَنْ یَّحْضُرُوْنِ.

[مسند احمد ۲/۱۸۱ـ ابوداود ۳۸۹۳ـ الترمذی رقم ۳۵۱۹ـ وسنده حسن لشواهده ۷۵۰ـ الصحیحة ۲٦٤]

ترجمه: پناه غواړم په کلمو د الله چه پوره دی د غضب د هغه نه او دعذاب د هغه نه او د شر د بندګانو د هغه نه او د وسوسو د شیطانانو نه او ددے نه چه راشی دوئ ما ته.

فائده: حدیث شریف کښے راځی، یو سړے راغے او رسول الله ﷺ ته ئے شکایت اوکړو چه زه په خوب کښے یریږم نو هغوی ورته اوفرمائیل: کله چه ته خپلے بسترے ته راشے، نو دغه دعا وایه! هر کله چه دے سړی دغه دعا شروع کړه نو الله تعالی ترے هغه یره ختمه کړه. (احمد) دغه شان یو بل سړی رسول اکرم ﷺ ته شکایت اوکړو چه زه په خوب کښے د یرے ځیزونه وینم؟ نو نبی کریم ﷺ ورته دغه مذکوره دعا ارشاد اوفرمائیله. یو بل حدیث کښے راځی چه کوم سړی له خوب نه ورځی نو دغه دعا دے لولی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

څوک چه د سرکش شیطانانو نه یریږي

اَعُوْذُ بِکَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ الَّتِیْ لَا یُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَبَرَأَ وَمِنْ شَرِّ مَا یَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمِنْ شَرِّ مَا یَعْرُجُ فِیْهَا وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِی الْأَرْضِ وَمِنْ شَرِّ مَا یَخْرُجُ مِنْهَا وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّیْلِ وَالنَّهَارِ وَمِنْ شَرِّ کُلِّ طَارِقٍ اِلَّا طَارِقًا یَطْرُقُ بِخَیْرٍ، یَا رَحْمٰنُ.

[رواه احمد فی المسند :۴۱۹/۳ – المجمع: ۱۲۶/۱۰]

ترجمه : زهٔ د الله په پوره کلمو سره پناه غواړم چه د هغې نه نهٔ نیك تجاوز کولے شی او نهٔ بد، د هغه څیزونو نه چه الله پیدا کړیدی او په زمکه کښې ئې خوارهٔ کړیدی او د شر د هغه شی نه چه د آسمان نه نازلیږی او د شر د هغه څیزونو نه چه په زمکه کښې ئې پیدا کړیدی او د شر د هغه څه نه چه د زمکے نه راوځی او د شپے او د ورځے د فتنو د شر نه او د شر د هر راتلونکی نه سوی د هغه راتلونکی نه چه په خیر سره راشی، اے بے حده رحم کونکیه !.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان بد خوب أووینی

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ الشَّيْطَانِ

[البخاری ۲/۱۰٤۳ـ ابوداود رقم ۵۰۲۰]

ترجمه: اے الله! زه پناهی غواړم په تا د شر ددے خوب نه او د شر د شیطان نه او کله چه ته ښه خوب اووینے نو عالم یا خپل دوست ته ئے بیان کړه او د الله تعالی شکریه ادا کړه او بد خوب هیچا ته هم مه بیانوه!.

فائده: حدیث کښے راغی کچرته تا بد خوب اُولیدو نو کس طرفته درے ځله لاړے توکه او دغه دعا اُووایه۔

د جامو اغوستلو دعاګانے

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِهٖ وَخَيْرِ مَا هُوَ لَهٗ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا هُوَ لَهٗ.

[الترمذی رقم ۱۷٦۷ـ مسند احمد ۳/۳۰ - ۵۰ وصححه ابن حبان رقم ۱٤٤۲ والحاکم ۱/۱۹۲ بسند صحیح]

ترجمه: اے الله! زه تا نه غواړم خیر ددے جامے او هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده او پناه غواړم پتا د شر د دے نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : حدیث شریف کښې راځي رسول الله ﷺ به چه کله جامه اغوستله نو د هغې نوم به ئې واغسته چه مثلا دا قمیص یا څادر یاپټکې دې، بیا به ئې دغه دعا اولوستله.

(۲) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ كَسَانِیْ هٰذَا الثَّوْبَ وَرَزَقَنِیْهِ مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِّنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ.

[ابو داود ۲/۴۰۲۳ - ابن ماجه ۳۲۸۵ - وسنده حسن]

ترجمه : صفتونه دی هغه الله لره چه وائې غوسته ما ته دا جامه، او رائې کړه ما ته په غیر د طاقت ځما نه.

فائده : حدیث کښې راغلی دی چه کوم انسان جامه واغوستله او دا دعائې اولوستله نو الله تعالی به ئې ټول مخکنی ګناهونه معاف کړی او یو روایت کښې ورسره دا هم شته چه روستنی ګناهونه به ئې هم معاف شی، لیکن د هغې سند کمزورې دې.

(۳) - اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ كَسَوْتَنِیْهِ اَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِهٖ وَخَیْرِ مَا صُنِعَ لَهٗ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهٗ.

[صحیح : ابو داود: ۴۰۲۰ - والترمذی :۱۸۳۸ - المستدرك :۷۴۸۵ - صحیح الجامع : ۴۵۴۰ - شعب الایمان :۱۶۲۸۴ - الآداب للبیهقی: ۷۷۹، مسند ابی یعلی رقم : ۱۰۷۹ اسناده صحیح - حسین سلیم اسد]

ترجمه : اې الله ! تا راته جامه واغوستوله پس تا لره شکر دې، زهٔ تا نه ددې خیر غواړم او هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده، او پناه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

غـوارم پـه تا سره د شر ددې نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده۔

فائده : د جامـو داغـوسـتـو پـه وخت کښې ډيرې دعاګانې راغلى دى، هغه ټولې جمع کول افضل دى۔

بل ته د جامو د مبارکئ ورکولو دعا

(۱) – تُبْلِیْ وَ یُخْلِفُ اللّٰہُ تَعَالٰی .

[رواه ابو داود رقم – ٤٠٢٠ والترمذى رقم ١٨٣٨ – صحيح]

ترجمه: زوړ که دا لباس او الله تعالى به بل (نوے) درکړى.

فائده : حديث کښې راځى : کله به چه صحابه کرامو کښې چا نوے جامے واغوستے نو دا دعا به مونږ ورته کوله.

(۲) – اَبْلِ وَاَخْلِقْ .

[ابو داود ٤٠٢٤ ـ البخارى رقم ٥٨٢٣]

ترجمه : زوړه کړه، يا زړه ډے شى (دا جامه) پتا باندے.

فائده : حديث کښې راغلى، رسول الله ﷺ يوے وړے جينئ ته ځه جامـه ورکـړه او داسـے الـفـاظ ئے ورته اووئيل : [اَبْلِیْ وَاَخْلِقِیْ] ليکن د سرو دپاره دغه مذکور الفاظ دى.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٣) - اِلْبَسْ جَدِيْدًا وَعِشْ حَمِيْدًا وَمُتْ شَهِيْدًا .

[ابن ماجه رقم ٣٥٥٨ ـ ابن السنی رقم ٢٦٨ ـ احمد ٢/٨٩]

ترجمه : واغوندہ نوے او ژوند تیر کړه ستائیلے شوے او مړ شه شهید .

فائده : حدیث کښې راځي رسول الله ﷺ په عمر فاروق رضی الله عنه باندے سپین قمیص اولیدلو نو ورته ئے وفرمایل : جامه نوے ده که وینځل شوے ؟ هغهٔ اووئیل : وینځل شوے ده . په یو روایت کښې راځي : نوے ده، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوفرمائیله . ددے نه معلومه شوه چه که چا نوے جامه یا وینځل شوے جامه اغوستے وه نو دغه مذکوره دعا باندے ورته مبارکی ورکول پکار دی .

د جامے د ویستلو دعا

بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِیْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا هُوَ

[ابن السنی رقم ٢٧٣ ـ ارواء الغلیل ٥٠ صحیح لغیره]

ترجمه : په نوم د هغه الله چه د هغه نه سوا بل څوك د عبادت حقدار نشته .

فائده : حدیث کښې راځي : کله چه انسان د غسل دپاره جامه اوباسي نو دا دعا به وائي . لیکن علماء فرمائي : د خوب یا د متیازو کولو دپاره هم دا دعا لوستل شي ځکه په دے ټولو حالاتو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کښې عورت ښکاره کیږي.

بیت الخلاء ته د ننوتلو دعا

(۱) — بِسْمِ اللّٰهِ (ابن السنی رقم ۲۱، الارواء ۵۰)

ترجمه: (په نوم د الله تعالی شروع کوم)

فائده: حدیث کښې راځي: د انسان د عورت او پیریانو د سترګو په مینځ کښې پرده بسم الله ده کله چه بیت الخلاء ته ننوځي.

(۲) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[رواه البخاری ۱/۲۲٦ فی الوضوء باب مایقول عند الخلاء ـ ابو داود رقم ۵،٤ ـ الترمذی رقم ۱،۵]

ترجمه: زه پناه غواړم په تا د پلیتئ او شیطانانو نه.

(۳) — اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[ابو داود فی الطهارة رقم: ٤) مسند احمد ٤/۳٦۹، ۳۷۳ رقم: ۱۲۰۰۲) ابن ماجه رقم ۲۹۸]ـ

ترجمه: زه پناه غواړم په الله پورې د نارینه شیطانانو او د زنانه شیطانانو نه.

فائده: دا دعا لوستل هم جائز دی خو ړومبنئ غوره ده، ځکه چه هغه د صحیحینو په روایت کښې راغلې ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَيْتُ الْخَلَاءِ نه د راوتو دعا

(۱) – غُفْرَانَكَ.

[احمد ٦/١٥٥ـ ابوداود رقم ٣٠ـ ابن ماجه رقم ٣٠٠ـ الحاكم ١/١٥٨]

ترجمه : (اے الله! زه تا نه د بخښنے سوال کوم).

فائده : دا حديث صحيح دے، رسول الله ﷺ به چه کله د بيت الخلاء نه راوتلو نو دغه دعا به ئے فرمائيله.

د اوداسه دعاګانے

(۱) – بِسْمِ اللّٰهِ (شروع کوم په نامه د الله).

(ابن السنى ٢٧ـ البيهقى ١/٤٣ـ النسائى ١/٦١)

فائده : د اوداسه په شروع کښے صرف لفظ د بسم الله راغلے دے، پدے اکتفاء کول سنت دى، دلته خلقو نورے دعاګانے د ځان نه جوړے کړيدى چه د هغے نه ځان ساتل پکار دى.

(۲) – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ.

[ابن السنى رقم ٣٠ـ الحاكم ١/٥٦٤]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: پاکی ده تا لره اې الله! او صفتونه دي تا لره، زه ګواهي کوم چه نشته سوا ستا نه بل څوك حقدار د عبادت، بخښنه غواړم ستا نه او توبه اوباسم تا ته.

فائده: دا دعا به د اودس نه فارغیدو په وخت وائي، حدیث کښې راځي: چا چه دا دعا اولوستله نو دا به په یو کاغذ کښې اولیکلے شي او هغه نه پرانستل کیږي مګر په ورځ د قیامت باندے یعنې ده لره به د هغې ثواب خامخا ورکیدے شي او پدے کښې اشاره ده دے ته چه دده آخره خاتمه به ښه وي.

(٣) - اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ.

[مسلم ١٢٢/١ ـ النسائی ٩٢/١ ـ الترمذی ٥٥/١]

ترجمه: زهٔ ګواهي کوم چه د الله نه سِوا بل لائق دعبادت نشته او ګواهي کوم د دے چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دے.

فائده: حدیث کښې راځي چا چه دا ذکر د اودس کولو نه پس اولوستو نو د جنت اته واړه دروازے به ورته پرانستل شي، په کومه دروازه چه دا غواړي داخل دِے شي. لیکن په روایت د ترمذی کښې ورسره دا الفاظ هم راغلي دي:

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِيْ مِنَ التَّوَّابِيْنَ وَاجْعَلْنِيْ مِنَ الْمُتَطَهِّرِيْنَ.

(ابن السنی رقم ٣٢)

ترجمه: اې الله مونږ اوګرځوے د توبه ویستونکو او پاکي خوښونکو نه.

او ددے سند هم صحیح دے، نو دا ورسره هم ملګرے کول پکار

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دی، البته بعض خلق دې روایت کښې د کوتې اوچتولو او آسمان ته دکتلو تذکره هم کوي، لیکن دغه چرته احادیثو کښې نشته دے، بلکه د کوتے اوچتول یو ضعیف روایت د ابوداؤد، ابن السني او مسند احمد کښې راغلي دي، نو سنت ترې جوړول ندي پکار بلکه نۀ کول ئے غوره دي. په اوداسه کښې صرف دغه ذکرونه ثابت دي، باقي نور تولے دعاګانے، ذکرونه او سورتو نه صحیح احادیثو کښې نشته، نو صرف دا لوستل پکار دي په نوروخان سترے کول ندي پکار، البته یوه دعا بله ده:

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ ذَنْبِيْ وَوَسِّعْ لِيْ فِيْ دَارِيْ وَبَارِكْ لِيْ فِيْ رِزْقِيْ.

(اے الله! ما ته زما ګناه معاف کړه او زما په کور کښې فراخي پیدا کړه او ما ته زما په رزق کښې برکت واچوه.

لیکن علماء وائي چه دا دعا صحیح ده خو د اودس نه ده بلکه عامه دعا ده. [ابن السني رقم ٢٨ تمام المنة]

کور ته د ننوتو دعا او ذکر

(١) - اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ خَيْرَ الْمَوْلِجِ وَخَيْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا وَعَلَى اللهِ رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا.

[ابوداود رقم: ٥٠٩٦، مشکوة: ١/ ٢١٥ وفيه انقطاع]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! زهٔ تا نه بهترين ځائے د داخليدو غواړم او بهترين ځائے د وتلو۔ مونږ د الله په نوم سره ننوتو او د الله تعالیٰ په نوم سره بهر شو او مونږ په الله تعالیٰ باندے چه زمونږ رب دے توکل اُوکړو.

(تول کارونه مو هغهٔ ته وسپارل)

(۲) - حديث نبوی کښے راځی: اِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ، فَذَكَرَ اللهَ عِنْدَ دُخُولِهِ وَعِنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ لَامَبِيْتَ لَكُمْ وَلَا عَشَاءَ وَاِنْ دَخَلَ وَلَمْ يَذْكُرِ اللهَ عِنْدَ دُخُولِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: اَدْرَكْتُمُ الْمَبِيْتَ، فَاِنْ لَمْ يَذْكُرِ اللهَ عِنْدَ طَعَامِهِ قَالَ: اَدْرَكْتُمُ الْمَبِيْتَ وَالْعَشَاءَ۔

[صحيح ابن ماجه :۳۸۸۷- الادب المفرد :۱۰۹۶]

ترجمه: کله چه انسان خپل کور ته د ننوتو په وخت ذکر اُوکړی او د خوراك په وخت هم د الله تعالیٰ ذکر وکړی نو شيطان خپلو ملګرو ته داسے وائی چه نهٔ خو ستاسو دپاره دلته د شپے تيرولو ځائے شته او نهٔ د شپے خوراك (موندلے شئ) او که چرے کور ته د ننوتو په وخت د الله تعالیٰ ذکر اُونکړی نو شيطان خپلو ملګرو ته وائی چه دلته تاسو ته د شپے د اُوسيدو موقع ملاؤ شوه او که چرے د خوراك په وخت (هم) د الله تعالیٰ ذکر اُونکړی نو شيطان خپلو ملګرو ته وائی چه دلته تاسو ته د شپے تيرولو سره خوراك هم ملاؤ شو۔

فائده: که چرے دا دعا: اَللّٰهُمَّ اِنِّىٓ اَسْئَلُكَ خَيْرَ الْمَوْلِجِ وَخَيْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا الخ اُولولی هم جائز ده ځکه چه په عموماتو کښے راغلے ده، اګر که دا روايت سنداً د انقطاع د وجه نه ضعيف دے ليکن کور ته د ننوتو په وخت کښے د الله تعالیٰ ذکر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کول پکار دی که چرې دغه دعا اُولولی هم صحیح ده.

کور نه د بهر وتلو دعا

(۱)- بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[ابوداود رقم ٥٠٩٥ ـ الترمذی رقم ٣٤٢٢ ـ ابن حبان ٢٣٧٥ ـ ابن السنی رقم ١٧٨ ـ وسنده صحيح]-

ترجمه: په نوم د الله شروع کوم او توکل مې کړې په الله تعالی بانـدې، نشتـه د ګناه نه اوړيدل او نه د نيکۍ توفيق ورکول مګر په الله تعالی.

فائده: حديث کښې راځی: کله چه سړې د کور نه اوځی او دا دعـا اووائـی نـو ده ته به اووئيل شی چه ته د شيطان نه ستا حفاظت اوشـو او هـدايت درته اوشو او الله ستا دپاره کافی شو نو يو شيطان د بـل شيـطـان سره مـلاؤ شـی او وائـی چه ته به څنګه دا سړې ګمراه کړې، چـه دده الله پـاک کـافـی شـويدې او هدايت ورتـه شويدې او حفاظت ئې شويدې.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَضِلَّ اَوْ اُضَلَّ اَوْ اَزِلَّ اَوْ اُزَلَّ اَوْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ اَوْ اَجْهَلَ اَوْ يُجْهَلَ عَلَیَّ.

[ابوداود رقم ٥٠٩٤ ـ الترمذی ٣٤٢٣ ـ وسنده صحيح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله ! زه پناه غواړم پتا ددے نه چه خوک گمراه کړم یا ما گمراه کړي یا زه اوخوئیږم یا بل خوے کړم یا ظلم اوکړم یا په ما ظلم اوشي. یا زه چا سره ناپوهي اوکړم یا ما سره ناپوهي اوشي.

مسجد ته د داخلیدو او وتلو دعاګانے

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ.

[ابن السنی رقم/۸۸ ـ وسنده حسن ـ الکلم الطیب ٦٣]

ترجمه: په نوم د الله شروع کوم. اے الله! رحمت را اولیږے په محمد ﷺ باندے.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخلیدلو نو دا دعا به ئے لوستله، دارنګ کله به چه د مسجد نه بهر وتلو نو هم دا به ئے لوستله.

(۲) - رَبِّ اغْفِرْ لِيْ ذُنُوْبِيْ وَافْتَحْ لِيْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ.

[ترمذی ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤، صحیح]

ترجمه: اے ربه څما! بخښنه اوکړه ما ته د ګناهونو څما او پرانزه ما ته دروازے د رحمت خپل.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخلیدو نو دا دعا به ئے لوستله او مخکښے به ئے ترے درود لوستلو، دارنګ کله به چه وتلو نو دا به ئے لوستله:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ ذُنُوْبِیْ وَافْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ فَضْلِكَ . [الترمذی ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤]

ترجمه: اے ربه خما! ماته د خپلو ګناهونو بخښنه اوکړے او پرانزه ماته دروازے د فضل (مهربانۍ) خپل.

ددے دعا نه مخکښے هم رسول الله ﷺ درود لوستلے دے نو چه اوله دعا او دا دویمه دعا یوځائے کړے نو عمل به ستا پوره شی په سنت طریقه باندے.

(۴) یا - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ .

[رواه مسلم وابوداؤد والنسائی. ابن السنی رقم ١٥٦]

ترجمه: اے الله! زه تا نه ستا د مهربانۍ سوال کوم!. (دا هم د وتلو وخت کښے وئیلے شی)

(٤) - اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ .

[ابن السنی رقم ۸۷]

(معنی ئے مخکښے تیره شوه)

فائده: دا دعا هم رسول الله ﷺ لوستلے ده او ترغیب ئے ورکړیدے چه دا دعا لولئ او مخکښے ترے سلام په رسول الله ﷺ اچوئ او کله چه وتلئ نو داسے وایئ:

اَللّٰهُمَّ اَعِذْنِیْ مِنَ الشَّیْطَانِ الرَّجِیْمِ

[حدیث ابن السنی رقم ۸٦ـ ابن ماجه رقم ۷۷۳]

په بل روایت کښے د - اَعِذْنِیْ په ځائے - اِعْصِمْنِیْ راغلے دے.

[ابن حبان رقم ۱۳۲۱ ـ وسنده صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله ! ما د شیطان رټلے شوی نه اوساته) ددے نه مخکښے هم سلام راغلے دے په رسول الله ﷺ باندے.

(٥) – اَعُوذُ بِاللّٰهِ الْعَظِيمِ وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.

[رواه ابوداود رقم ٤٦٦ وسنده صحیح]

ترجمه: پناه غواړم په لوئی الله او په مخ د الله تعالی چه عزتمند دے او په بادشاهئ د الله چه پخوانئ ده د شیطان رټلے شوی نه۔

فائده: حدیث کښے راغلی دی، کله چه سړے مسجد ته ننوځی او دا دعا اووائی نو شیطان وائی: ځما نه توله ورځ محفوظ شو۔

مسجد کښے اخستونکی، خرڅونکی ته
دا دعا کول پکار دی

لَا اَرْبَحَ اللّٰهُ تِجَارَتَكَ.

[اسناده صحیح: الترمذی: ١٣٤٤ – الدارمی: ١٤٠٨ – صحیح ابن خزیمه: ٣٠٥ – ابن السنی: ١٥٤]

ترجمه: الله دِے تا ته ستا په تجارت کښے فائده درنکړی۔

فائده: کله نا کله په داسے موقع کښے ښیرے کول هم جائز وی ځکه چه مسجد د تجارت دپاره نهٔ دے جوړ شوے، هغه خو آخرت جوړولو دپاره جوړ دے، او دا انسان د هغے د جوړولو حقیقت او

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقصد بدلوی، دنیا په کښې رادننه کوی۔

مسجد کی د ورک شوی شی تلاش کونکی ته داسے ښيره أوکړه

لَا رَدَّهَا اللّٰهُ عَلَيْكَ.

[مسلم ۱/۲۱۰ - الدارمی :۱٤۰۸)]

ترجمه : الله دِے ستا ورك شوے شے تا ته واپس نکړی۔

د اذان او اقامت دعا ګانے

د اذان او اقامت جواب ورکول ډیر فضیلت لری. حدیث کښے راځی : چا چه په یقین سره جواب ورکړو نو جنتی دے. د اذان جواب به داسے ورکوی څنګه چه مؤذن وائی لیکن - حَیَّ عَلَی الصَّلَاةِ حَیَّ عَلَی الْفَلَاحِ - کښے به صرف : لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ - وائی. مَا شَاءَ اللّٰهُ - ورسره نشته. دارنګ : اَلْعَلِیُّ الْعَظِیْمُ - هم دلته ورسره وئیل نشته. د اَلصَّلَاةُ خَیْرٌ مِنَ النَّوْمِ - په جواب کښے به هم - اَلصَّلَاةُ خَیْرٌ مِنَ النَّوْمِ وائی. صَدَقْتَ وَبَرَرْتَ وَبِالْحَقِّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نطقت - به نه وائی ځکه دا صحیح حدیث کښې ندی ثابت.
دارنګه د: قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ - په جواب کښې به هم - قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ - وائی. اَقَامَهَا اللّٰهُ وَاَدَامَهَا - ډیر ضعیف حدیث کښې راغلی دی نو ځکه علماء وائی: دا به نه وائی د وجې د ډیرو دلائلو نه چه دلته ئې ذکر نشی کیدې. دارنګ د اذان د اوریدو په وخت "جل جلاله" وئیل هم چرته حدیث کښې نشته.
دغه شان د اذان نه مخکښې: اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَيَا حَبِيْبَ اللّٰهِ - وئیل بدعت دې.
د اذان نه پس درود وئیل په صحیح احادیثو کښې راغلې دې، د درود نه پس به دا دعا وائی:

(۱) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَ الصَّلٰوةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدَ نِ الْوَسِيْلَةَ وَالْفَضِيْلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُوْدَ نِ الَّذِیْ وَعَدْتَّهٗ.

ترجمه: اے الله! چه ته مالك د دے پوره دعوت ئے او مالك د مانځه اودریدونکی ئے، ورکړه محمد ﷺ ته وسیله مقام او غوره والے او وے لیږه هغه مقامِ محمود ته چه تا ورسره وعده کړیده.

فائده: اول درود لوستل او بیا دا دعا لوستل پکار دی.

حدیث کښې دی: چا چه ځما دپاره دا دعا اولوستله نو ځما شفاعت دده دپاره حلال شو. دا دعا هم پدے الفاظو صحیح ده، نور الفاظ پکښې چا د ځان نه زیاتی کړیدی لکه لفظ د: وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

- شو دا چا د خان نه ورسره زیاتی کړ دے. او د بیهقی په روایت کښے ورسره - اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيْعَادَ - راغلے دے مګر هغه هم شاذ او ضعیف روایت دے.

[البخاری ۱/۸۶ ابوداود ۱/۱۰۶ ـ الترمذی رقم ۲۱۱ ـ النسائی رقم ۲۵۶ ـ ارواء الغلیل رقم ۲۴۳]

(۲) - وَاَنَا اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ، رَضِيْتُ بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلًا وَبِالْاِسْلَامِ دِيْنًا.

[مسلم ۱/۱۶۷ رقم: ۸۷۷]

ترجمه: زه ګواهی کوم چه نشته سوا د الله نه بل حقدار د عبادت یو ذات دے، شریك ئے نشته او ګواهی کوم چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دے، زه راضی یم په الله چه ځما رب دے او په اسلام چه ځما دین دے او په محمد ﷺ چه ځما رسول دے.

فائده: حدیث کښے راځی: کوم انسان چه د مؤذن اذان واوریدو او دا دعا ئے اولوستله نو الله پاك به دده ګناهونه معاف کړی. بعض علماء وائی دا دعا به د اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللهِ - په وخت کښے ولی، لیکن ظاهره دا ده چه د اذان نه پس ئے لوستل پکار دی.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اَعْطِ مُحَمَّدًا نِ الْوَسِيْلَةَ وَاجْعَلْ فِى الْعِلِّيِّيْنَ دَرَجَتَهٗ وَفِى الْمُصْطَفَيْنَ تَحِيَّتَهٗ وَفِى الْمُقَرَّبِيْنَ ذِكْرَهٗ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[اسناده جید : رواه الطبرانی فی الکبیر: ۹۷۹۰- ابن السنی:۹۹]

ترجمه : اے الله ! محمد ﷺ ته نزدیکت ورکړه او هغه په اُوچتو درجو والو کښې شامل کړه او په غوره خلقو کښې د هغه سلام اُوکړه او په هغه خلقو کښې د هغه ذکر اُوکړه چه تا ته نزدے وی۔

فائده : د اذان نه پس ټولے دعاګانے جمع کول افضل دی، البته د ټولو نه اعلیٰ اوله دعاء ده۔ یعنی اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ الخ .او پدے کښې رفع الیدین نشته۔

د سحر د سنتو نه پس دعاګانے

(۱)- اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[النسائی رقم : ۵۵۱۹، اسناده صحیح، سلسلة الاحادیث الصحیحة رقم: ۱۵٤٤]

ترجمه : اے الله ! چه رب د جبریل، میکائیل او رب د اسرافیل ئے . پناه غواړم په تا د ګرمائش د اُور نه او د قبر د عذاب نه .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس درے ځله لوستله .

(۲) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِيْ قَلْبِيْ نُوْرًا وَفِيْ بَصَرِيْ نُوْرًا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَفِیْ سَمْعِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَمِیْنِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَسَارِیْ نُوْرًا وَفَوْقِیْ نُوْرًا وَتَحْتِیْ نُوْرًا وَاَمَامِیْ نُوْرًا وَخَلْفِیْ نُوْرًا وَاجْعَلْ لِیْ نُوْرًا.

[بخاری ۲/ ۹۳۵ مسلم ۱/ ۲۲۶]

ترجمه: اے الله! ته اوګرځوه زما په زړه کښے رڼړا او په سترګو کښے مے رڼړا او په غوږ کښے مے رڼړا او ښی طرف ته مے رڼړا او ګس طرف ته مے رڼړا او دپاسه مے رڼړا او د لاندے مے رڼړا او مخکښے مے رڼړا او شا ته مے رڼړا، او اوګرځوے رڼړا ځما دپاره.

فائده: دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس کوله، دارنګ په سجده کښے به ئے هم لوستله. ډیره بهترینه دعا ده.

د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاګانے

علماء کرامؒ فرمائی: چه په مانځه کښے همیشه یو ذکر او یوه دعا لوستل زړه سختوی ځکه انسان ورسره عادت شی نو ځکه مختلف ذکرونه او دعاګانے کول پکار دی. د لته اوس بعضِ ضروری دعاګانے لیکلے شی.

(۱) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالٰی جَدُّكَ وَلَا اِلٰهَ غَیْرُكَ.

[صحیح: ابوداود: ۷۷۶ - نسائی: ۸۶۴/۸۶۵ - ترمذی: ۲۴۲ - ابن

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ماجه :۸۰۳/۸۰٤ – مستدرك : ۸۹۲]

(۲) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ .

[صحیح : ابو داود :۷٦۳ – احمد : ۱۰٦/۳ – كتاب الدعاء للطبرانی : ۵۱۲ه

– ابن السنی: ۱۰۸]

ترجمه : ټول صفتونه الله تعالی لره دی، صفتونه ډیر، پاك چه برکت پکښې اچول شوے وی.

فائده : دا دعا به د – اَللّٰهُ اَكْبَرُ – نه پس د – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ – په ځائے لوستلے شی. حدیث کښې راځی چه دولس (۱۲) ملائکو ئے په جلتئ سره اوچتوی. [مسلم ۲۱۹/۱]

(۳) – اَللّٰهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِيْ وَبَيْنَ خَطَايَایَ كَمَا بَاعَدْتَّ بَيْنَ الْمُشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ. اَللّٰهُمَّ نَقِّنِيْ مِنْ خَطَايَایَ كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الْاَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ اَللّٰهُمَّ اغْسِلْنِيْ مِنْ خَطَايَایَ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ .

[مسلم ۲۱۹/۱ – ابوداود:۷۸۱ – النسائی:۸٦۰ – ابن ماجه:۸۰۵ –

صحیح ابن خزیمة :۱۵۷۹]

ترجمه : اے الله ! جدا والے راولے په مینځ زما او زما د ګناهونو کښې لکه څنګه چه تا جدائی راوستے په مینځ د مشرق او د مغرب کښې . اے الله ! ما د ګناهونو نه پاك کړه، لکه څرنګ چه سپینه جامه د خیری نه پاکیږی . اے الله ! ما د خپلو ګناهونو نه اووینځه په واوره، اوبو او ګلئ سره .

فائده : دا دعا هم د – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ – په ځائے لوستل شی .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِيْ فَطَرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ حَنِيْفًا وَمَا اَنَا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ اِنَّ صَلَاتِيْ وَنُسُكِيْ وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِيْ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ ، لَاشَرِيْكَ لَهٗ وَبِذٰلِكَ اُمِرْتُ وَاَنَا مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ. اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الْمَلِكُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ، اَنْتَ رَبِّيْ وَاَنَا عَبْدُكَ ظَلَمْتُ نَفْسِيْ وَاعْتَرَفْتُ بِذَنْبِيْ ، فَاغْفِرْلِيْ ذُنُوْبِيْ جَمِيْعًا، اِنَّهٗ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ، وَاهْدِنِيْ لِاَحْسَنِ الْاَخْلَاقِ لَايَهْدِيْ لِاَحْسَنِهَا اِلَّا اَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّيْ سَيِّئَهَا لَايَصْرِفُ عَنِّيْ سَيِّئَهَا اِلَّا اَنْتَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهٗ فِيْ يَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ اِلَيْكَ، اَنَا بِكَ وَاِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ.

[مسلم: ۱/۲۶۳ - ابو داود: ۷۶۰ - ترمذی: ۳۶۶۲ - ابن ماجه: ۸۶۲ - ابن حبان: ۱۷۷۱، ۱۷۷۲ - احمد: ۱/۹۵، ۱۰۲، ۱۹ - السنن الکبری: ۲۳۹۱]

ترجمه : ما متوجه کړو مخ خپل (ځان خپل) هغه ذات ته چه پیدا کړی ئے دی آسمانونه او زمکه، کلك یم په توحید باندے او نهٔ یم زهٔ د مشرکانو د ډلے نه، یقیناً مونځ زما او مالی عبادت زما او

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوند زما او مرګ زما خاص الله لره دی چه رب د ټول عالم دے، نشته هيڅ برخے والا د هغهٔ سره، او په دے سره ما ته حکم شويدے او زهٔ د توحيد والو نه يم، اے الله! تهٔ بادشاه ئے ستا نه سوئ حقدار د بندګئ نشته، تهٔ زما رب ئے او زهٔ ستا بنده يم، ما په خپل ځان باندے ظلم کړيدے او د خپلو ګناهونو اقرار کوم نو تهٔ زما ټول ګناهونه معاف کړه، بيشکه ګناهونه ستا نه سوئ هيڅوك نشی بخښلے او تهٔ ما ته د ټولو نه د ښه اخلاقو هدايت اُوکړه، ستا نه سوئ هيڅوك د ټولو نه د بهترينو اخلاقو هدايت نشی کولے او تهٔ ما نه بد اخلاق واړه وه، ستا نه بغير هيڅوك ما نه بد اخلاق نشی اړه ولے. زهٔ حاضر يم او حکم منلو دپاره تيار يم او پوره خير ستا په لاس کښے دے، او بدی تا ته منسوب نهٔ ده، زهٔ ستا د قدرت او طاقت د وجے نه موجود يم. تا ته متوجه کيږم، تهٔ برکت والا ئے او اُوچت ئے. زهٔ تا نه بخښنه غواړم او تا ته توبه اُوباسم.

فائده : دا دعا فرضو او نفلو دواړو کښے راغلے ده لکه په صحيح ابن حبان کښے راغلی دی.

(۵) - اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ نُوْرُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ قَيِّمُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَقَوْلُكَ حَقٌّ وَلِقَائُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ وَالنَّبِيُّوْنَ حَقٌّ وَمُحَمَّدٌ حَقٌّ، اَللّٰهُمَّ لَكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسْلَمْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَاِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاغْفِرْلِيْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

[بخاری :۲/۹۳۵- مسلم :۱/۲۶۲]

(ابوداود :۷۷۱ - الادب المفرد :۷۱۸- ابن ماجه : ۱۳۵۵- مسند دارمی:۱/۲۸۷،۲۸۸)- صحیح ابن خزیمة :۱۱۵۱]

ترجمه : اے الله ! تا دپاره ټول صفتونه د کمال دی، هم تهٔ د آسمانونو او د زمکے او څه چه پدے کښے دی د ټولو روښانه کونکے ئے او تا دپاره ټول صفتونه دی، هم تهٔ د آسمانونو او زمکے او څه چه پدے کښے دی د هغے سنبالونکے ئے او ټول صفتونه تا لره دی، تهٔ حق ئے او ستا وعده حقه ده او ستا فرمان حق دے او تا سره ملاویدل حق دی او جنت حق دے او دوزخ حق دے او ټول پیغمبران حق دی او محمد ﷺ حق دے او قیامت حق دے، اے الله ! ما تا ته سر خکته کړو او په تا مے ایمان راوړو او په تا مے توکل اُوکړو او تا ته مے رجوع اُوکړه او ستا په مدد سره څه د کافرو سره جنګیږم او تهٔ مے حاکم جوړ کړے ئے (په تا فیصله کوم کله چه اختلاف پیدا شی) پس اُوبخښه ما ته هغه څه چه ما مخکښے کړی وی او هغه څه چه ما روسته کړے وی او هغه څه چه ما پټ کړے وی او هغه څه چه ما ښکاره کړی وی، تهٔ مخکښے کونکے ئے او تهٔ روستو کونکے ئے، نشته حقدار د بندګی سوئ ستا نه۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : پدې دعا کښې د مغفرت نه علاوه د الله تعالیٰ معرفت هم دې، دا ضرور یادول پکار دي.

د شپې د مونځ شروع کولو په وخت ذکر

اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَاِسْرَافِيْلَ، فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، اَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيْمَا كَانُوْا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ، اِهْدِنِيْ لِمَا اخْتُلِفَ فِيْهِ مِنَ الْحَقِّ بِاِذْنِكَ اِنَّكَ تَهْدِيْ مَنْ تَشَاءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ۔

[مسلم :١/٢٦٣ ابوداود: ٧٦٧- ابن ماجه:١٣٥٧ - احمد :٦/١٥٦ - صحيح ابن خزيمة :١١٥٣]

ترجمه : اې الله ! د جبریل او میکائیل او اسرافیل علیهم السلام ربه ! د ټولو آسمانونو او زمکې ناشنا پیدا کونکیه، په هر غائب او حاضر پوهیدونکیه، تهٔ په خپله د خپلو بندګانو ترمینځ د هغه څیز فیصله کوې په کوم کښې چه دوی اختلاف کوی. اې الله ! تهٔ په خپل توفیق سره ما ته د حق اړخ ته هدایت اُوکړه په هغه څیز کښې چه خلق په هغې کښې اختلاف کوی ځکه چه تهٔ چا ته اُوغواړې نو نیغې لارې ته ئې رهنمائی کوې.

فائده : دا دعا به نبی علیه السلام په اول رکعت کښې د سُبْحَانَكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اللّٰهُمَّ په ځائے لوستله۔ پدے سره انسان ته هدایت ملاویږی۔

په مانځه کی د قراءت نه مخکی تعوذ

اَعُوْذُ بِاللهِ السَّمِيْعِ الْعَلِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ.

[ابوداود ۷۷۵، والترمذی رقم: ۲٤۲، ابن خزیمة: ٤٦۷ وهو صحیح لشواهده، البانی]

ترجمه: زهٔ په الله پورے پناه غواړم د شیطان رټلے شوی نه د هغهٔ د وسوسے او د هغهٔ د پوکی او د هغه تف نه۔

فائده: د بعض سلفو نه د - مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ - ترجمه داسے نقل ده: د هغهٔ د لیونتوب نه، د هغهٔ د کبر (تکبر) نه، او د هغهٔ د شعرونو نه۔

فائده: دا کامل تَعَوُّذ دے، دا د هر تلاوت او د فاتحے نه مخکښے لوستل پکار دی۔

د رکوع دعاګانے

(۱) - سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيْمِ.

[مسلم: ۱۸۵۰]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٢) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

[بخاری ١/ ١١٣ - رقم: ٧٩٤ مسلم ١/ ١٩٢ - رقم: ١١١٣]

ترجمه : پاکی ده تالره اے الله! چه ربّ زمونږ ئے، سره د صفتونو ستا نه اے الله! ماته بخښنه اوکړے.

فائده: دا دعا په رکوع او سجده دواړو کښے لوستلے شی.

(٣) - سُبُّوْحٌ قُدُّوْسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوْحِ .

[مسلم ١/ ١٩٢]

ترجمه : پاك دے الله چه رب د ملائکو او د جبریل علیه السلام دے.

(٤) - سُبْحَانَ ذِی الْجَبَرُوْتِ وَالْمَلَكُوْتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ .

[النسائی فی الافتتاح وابوداود ومسند احمد ج ٦/ ٣٥، ٩٤، ١١٥، ١٤٨، ١٤٩، ١٧٦، ١٩٣]۔

ترجمه : پاکی ده هغه ذات لره چه د غلبے او حکومت او کبر (لویئ) او عظمت خاوند دے.

(٥) - اَللّٰهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ اَسْلَمْتُ خَشَعَ لَكَ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَمُخِّیْ وَعِظَامِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَعَصَبِیُ .

[مسلم :۱/۲٦۳ - ابوداود: ۷٦۰ - النسائی: ۱۰۰۵ - کتاب الدعاء للطبرانی : ۵۲۵ - ابن حبان:۱۹۵۳ - مسند احمد : ۱/۹۵، ۱۰۲، ۱۱۹ - السنن الکبری:۲۳۹۲]

ترجمه : اے الله ! ما تا دپاره رکوع اُوکړه او ما په تا باندے ایمان راوړو او زهٔ ستا فرمانبردار شوم او ستا په وړاندے تیټ شویدی (عاجزی کړیده) زما غوږونه او زما سترګے او زما نلے او زما هډوکی او زما پلے۔

(٦) - سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم :۱/۱۹۲ - کتاب الدعاء للطبرانی:٦۰۵]

ترجمه: اے الله !تهٔ پاك ئے او ستا صفتونه بیانوم، تا نه سوئ بل هیڅوك حقدار د بندګئ نشته۔

فائده: دا دعا په رکوع او سجده دواړو کښے او په فرائضو او نوافلو کښے لوستلے شی۔

دقومے دعاګانے

(۱) - سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ ط

[ابوداود : ۸٤۸ - نسائی:۱۰۱٤ - ترمذی:۲٦۷ - ابن ماجه :۸۷۵

(c) ketabton.com: The Digital Library

صحيح]

ترجمه : الله تعالىٰ قبلوى صفت د هغه چا چه د هغهٔ صفتونه كوى۔

(٢) - رَبَّنَا (وَ) لَكَ الْحَمْدُ ط

[ابو داود:٨٤٩- نسائى:١٠١٤- ترمذى:٢٦٧ - ابن ماجه:٨٧٥]

ترجمه: اے زمونږ ربه، او تا دپاره د كمال صفتونه دى۔

(٣) - رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ

[بخارى ١/ ١١٠، رقم: ٧٩٩، نسائى ١/ ١٢٠]

ترجمه : اے الله! تالره د كمال صفتونه دى، صفتونه ډير او پاك، چه بركت پكښے اچول شوے وى -

فائده :حديث كښے راځى : دا ذكر څه دپاسه ديرش (٣٠) ملائك د الله دربارته اوړى. او ددے وئيل په فرض مانځه كښے هم حديث پاك كښے راغلى دى.

(٤) - لِرَبِّىَ الْحَمْدُ لِرَبِّىَ الْحَمْدُ ط

[ابو داود : ٨٧٤ - نسائى : ١٠٢٤، صحيح]

ترجمه :زما د رب دپاره حمدونه دى، زما د رب دپاره د كمال صفتونه دى۔

(٥) - رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلْءَ السَّمٰوٰتِ وَمِلْءَ الْاَرْضِ وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ اَهْلُ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ، اَحَقُّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَا قَالَ الْعَبْدُ وَكُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ ، اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ .

[مسلم ۱/۱۹۰ رقم: ۱۰۸٦]

ترجمه : اے الله ! چه ربّ څمونږ ئے، تالره صفتونه د کمال دي، په اندازه د ډکوالی د آسمانونو او ډکوالي د زمکے، او ډکوالي د هغه څه چه ستا خوښه وي بے له اسمانونو او زمکونو نه، ته لائق د صفتونو او د عزت ئے، او ته ډیرحقدار ئے د هغه صفتونو چه بنده ئے ستا دپاره بیانوی. او مونږ ټول ستا بندګان یو. اے الله ! نشته منع کونکے د هغه څه چه ته ئے ورکوے، او نشته ورکونکے د هغه څه چه ته ئے منع کړے، او فائده نه ورکوی د بخت خاوند ته، ستا نه بخت د هغه (یا – فائده نه ورکوی مالدار ته ستا د رانیولو په مقابله کښے مالداری د هغه)

فائده : دا دعا ډیره بهترینه دعا ده، نبی اکرم ﷺ په فرض مانځه کښے هم لوستلے ده، او دا دعا به د – سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ – نه روسته لوستلے شي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سجدے دعاګانے

(١) – سُبْحَانَ رَبِّيَ الْاَعْلٰى

[ابوداود : ٨٧١– ترمذی : ٢٦٢– نسائی : ١٠٠١– ابن ماجه : ٨٨٨]

ترجمه : پاکی ده زما اُوچت رب لره.

(٢) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ ذَنْبِيْ كُلَّهٗ دِقَّهٗ وَجِلَّهٗ وَاَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ وَعَلَانِيَتَهٗ وَسِرَّهٗ .

[مسلم ١٩١/١ ـ رقم : ١١١٢]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ما ته ګناهونه ټول، واړه او غټ او اوّل او آخر، ښکاره او پټ.

فائده : سجده کښے هر قسمه دعا کول جائز دی او ډیرے دعاګانے په یوځل باندے هم وئیلے شی، ځکه چه رسول الله ﷺ اجازت ورکړیدے او دائے فرمائیلے دی چه بنده الله تعالی ته د سجدے حالت کښے ډیر نزدے وی، نو تاسو دعاګانے ډیرے کوئ په سجده کښے (الله به ستا سو دعاګانے قبلوی) .

لیکن په رکوع کښے یوه یوه دعا وئیل پکار دی، کله یوه کله بله، ځکه رسول اکرم ﷺ نه په دغه طریقه نقل شویدی .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِیْ ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَيْتَ عَلٰى نَفْسِكَ .

[رواه مسلم فی ۱۹۲/۱ - المشكاة ۸٤/۱ صحيح الجامع الصغير ۲۷۵/۱ رقم ۱۲۸۰]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم ستا په رضا ستا د غضے نه او ستا په روغتيا ستا د عذاب نه، او پناه غواړم پتا بانده ے ستا نه. زه ستا پوره صفت نشم بيانولے لکه څرنګ چه تا د خپل ځان بيان کړيدے.

(۴) - اَللّٰهُمَّ لَكَ سَجَدْتُّ ، وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ اَسْلَمْتُ سَجَدَ وَجْهِیَ لِلَّذِیْ خَلَقَهٗ وَصَوَّرَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ تَبَارَكَ اللّٰهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ ط

[مسلم رقم : ۱۸٤۸، ابوداود: ۷٦۰ - ابن حبان :۱۹۷۷- واحمد فی المسند :۱/ ۹۵،۱۰۲،۱۱۹]

ترجمه : اے الله ! ما تا دپاره سجده اُوکړه او ما په تا بانده ے ايمان راوړو او ما ستا تابعداری اُوکړه- زما مخ هغه ذات ته سجده اُوکړه چه دائے پيدا کړيدے او چا چه د هغهٔ شکل جوړ کړيدے، او په هغے کښے ئے غوږونه او سترګے خيرلی دی، برکت والا دے هغه الله چه د ټولو پيدا کونکو نه ښائسته پيدا کونکے دے-

فائده : دا په فرض او نفل دواړو کښے راغلے ده او بهترينه دعا ده-

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٥) – سُبْحَانَكَ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

[النسائی :۱۰۰۲]

(٦) – اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِیْ قَلْبِیْ نُوْرًا وَفِیْ بَصَرِیْ نُوْرًا وَفِیْ سَمْعِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَمِیْنِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَسَارِیْ نُوْرًا وَفَوْقِیْ نُوْرًا وَتَحْتِیْ نُوْرًا وَاَمَامِیْ نُوْرًا وَخَلْفِیْ نُوْرًا وَاجْعَلْ لِیْ نُوْرًا.

[بخاری : ۲/ ۹۳۵–مسلم :۱/ ۲۲٦]

(ترجمهٔ مخکښی شویده)

(٧) – سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَیْكَ ط

[الطبرانی فی الکبیر : ۱۰۳۰۲ – الصحیحة:۳۰۳۲]

(ترجمهٔ مخکښی شویده)

(٨) – سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم : ۱/ ۱۹۲– کتاب الدعاء للطبرانی : ٦۰۵]

(ترجمهٔ مخکښی شویده)

(٩) – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[بخاری: ۱/۱۱۳ - مسلم: ۱/۱۹۲ - ابو داود: ۸۷۷]

(ترجمه ئے مخکښې شویده)

(۱۰) - سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوحِ۔

[مسلم: ۱/۱۹۲ - ابو داود: ۸۷۲ - النسائی: ۱۰۰۳ - کتاب الدعاء للطبرانی: ۵۴۵] (ترجمه ئے مخکښې شویده)

(۱۱) - سُبْحَانَ ذِى الْجَبَرُوتِ وَالْمَلَكُوتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ ط

[ابو داود: ۸۷۳ - النسائی: ۱۰۰۴]

ترجمه: پاکی ده هغه ذات لره چه د غلبې او د بادشاهئ او د کبر (لویئ) او عظمت خاوند دے۔

د دوو (۲) سجدو په مینځ کښې دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاهْدِنِیْ وَعَافِنِیْ وَارْزُقْنِیْ . [مسلم رقم الحدیث: ۷۰۲۵]

ترجمه: اے الله! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما جوړ کړے او ما ته هدایت وکړے او ماله روزی راکړے.

فائده: ددے دعا په فرض مانځه کښې لوستل هم په احادیثو کښې راغلے دی، بلکه امام احمدؒ فرمائی چه ددے دعا لوستل واجب دی په ټولو مونځونو کښې - او یا دا دعا:

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ رَبِّ اغْفِرْلِیْ .

[النسائی ج ۱/ ۲٤۷ رقم ۱۰۹۷ ابوداود : ۸۷٤، صحیح]

ترجمه : ای ربه ! ما اوبخښه، ای ربه ! ما اوبخښه .

د تشهد دعاګانې

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ، اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ، اَلصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ ، اَلسَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ. شَهِدْتُّ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، شَهِدْتُّ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ ط

[اخرجه مالك :۱/۷۳]

ترجمه :شروع کوم په نوم د الله تعالیٰ، قولی عبادتونه د الله دپاره دی، بدنی عبادتونه د الله دپاره دی، ټول ښه اخلاق او عملونه د الله دپاره دی، سلام دې وی په نبی (صلی الله علیه وسلم) باندې او د الله رحمتونه او برکتونه (دې وی) سلام دې وی په مونږ باندې او په بندګانو د الله باندې چه نیکان دی. ما ګواهی کړیده چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، ما ګواهی کړیده چه نبی علیه السلام د الله رسول دې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٢) - اَلتَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ ط

[مسلم :١/٧٤ - ابوداود :٩٧٤- الطبرانی فی الکبیر : ١٠٩٩٦- السنن الکبریٰ : ٢٨٩١- ابن ماجه : ٩٠٠]

ترجمه : د ژبې ټول مبارك عبادتونه او بدني او مالي عبادتونه د الله دپاره دي. سلام دې وي په تا باندې اې نبي ! او د الله رحمتونه او برکتونه دې وي. سلام دې وي په مونږ باندې او د الله په نيکانو بندګانو باندې. ګواهي کوم چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د هغهٔ نه او محمد (صلی الله علیه وسلم) د الله رسول دې.

(٣) - اَلتَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[مسلم ١/١٧٤، ابوداود : ٩٧٢، النسائی :١١٢٢، الطبرانی فی الکبیر :١١٤٠٦]

ترجمه : د ژبې ټول پاك عبادتونه او بدني عبادتونه الله دپاره دي،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سلام دې وي په تا باندې اې د الله نبي ! او د هغهٔ رحمت او د هغهٔ برکتونه دې وي. زهٔ ګواهي کوم چه د الله نه سوئ بل څوك حقدار د بندګئ نشته او محمد (صلی الله علیه وسلم) د هغهٔ بنده او رسول دے.

(۴) - اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَلطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ الصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[اخرجه مالك : ۱/ ۹۰ - السنن الکبرئ : ۲۹۰۵]

ترجمه : ټول قولي عبادتونه الله دپاره دي، ټول ښه اخلاق او عملونه الله دپاره دي، پاك مالي عبادتونه او فعلي عبادتونه الله دپاره دي، سلام دې وي په تا باندې اې د الله نبي ! او د هغهٔ رحمتونه او د هغهٔ برکتونه دې وي. سلام دې وي په مونږ باندې او د الله په نيکانو بندګانو باندې. زهٔ ګواهي کوم چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه او ګواهي کوم چه محمد (صلی الله علیه وسلم) د هغهٔ بنده او د هغهٔ رسول دے.

(۵) - اَلتَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ الزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ ط

[اخرجه مالك فی الموطأ: ۹۱/۱، سنن کبریٰ: ۲۹۰۷]

ددے ترجمه هم د مخکښے په شان ده۔

(٦) - اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[مسلم: ۱۷۳/۱- النسائی: ۱۱۱٤- ترمذی: ۲۸۹]

ترجمه: د ژبے ټول عبادتونه (پیش کشیانے، تحفے) او مونځونه (یا رحمتونه یا دعاګانے او عاجزیانے) او ټول پاك کلمات خاص الله دپاره دی الخ۔

فائده: حدیث کښے راغلی: کله چه یو تن په تاسو کښے دا درود اُووائی نو په آسمان او زمکه کښے ټول نیکانو بندګانو ته ددے اثر رسیږی او دیته تشهد د عبد الله بن مسعود رضی الله عنه وائی۔

فائده: د تشهد ډیر الفاظ راغلی دی لکه څرنګه چه د حدیثونو په کتابونو کښے دی، هر لفظ وئیل جائز دی، البته د ابن مسعود ﷺ تشهد کوم چه آخر (٦) نمبر کښے ذکر شو هغه د ټولو نه غوره دے، ځکه چه د صحیحینو په روایت کښے راغلے دے۔

(c) ketabton.com: The Digital Library

د التحیات او درود نه پس دعاګانې

فائده : حدیث کښې راځي چه دې مقام کښې (یعنې د مانځه په آخر کښې) تاسو ته چه کومه دعا خوښه وي هغه کوئ! لیکن کومه دعا چه قرآن او حدیث کښې ذکر وي هغه وئیل ډیر غوره دي، ځکه دیکښې د وحې برکت وي. بعض د هغې نه دا دي :-

(١) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِیْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْیَا وَالْمَمَاتِ .

[ابن ماجه ٢/ ٣٢٦ رقم ٣٨٤٠]

ترجمه : اے الله! زه پناه غواړم پتا د عذاب د جهنم نه او پناه غواړم پتا د عذاب د قبر نه او پناه غواړم پتا د فتنې د دجّال نه، او پناه غواړم پتا د فتنې د ژوند او د مرګ نه.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ صحابه کرامو ته پداسې اهتمام سره ورزده کوله لکه څرنګ چه به ئې د قرآن مجید یو سورت ورخودلو، او پدې دعا به ئې حکم کولو چه دا ضرور وایئ، دا وجه ده چه بعض علماء ددې دعا لوستل واجب ګنړي لکه مسلم ١/ ٢١٨- کښې راځي چه طاووس رحمه الله پخپل ځوی مونځ دوباره کړے وو ځکه چه هغه دا دعا پریخې وه، نو ددې دعا وئیل ضرور پکار دي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ ظُلْمًا كَثِيْرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ فَاغْفِرْ لِیْ مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِیْ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

[بخاری ۱/۱۱۵ ـ مسلم ۱/۲۱۷]

ترجمه : اے الله ! ما ډیر ظلم کړے پخپل ځان او نه بخښي ګناهونه (هیڅوك) مګر ته، نو ما ته بخښنه اوکړه، داسې بخښنه چه ستا د طرفه وي او رحم اوکړے په ما ځکه ته بخښونکے مهربان ئې.

فائده : ابوبکر صدیق رضی الله عنه د رسول اکرم ﷺ نه مطالبه اوکړه چه ماته یوه دعا را اوښایه چه په مانځه کښې ئے وایم نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوخودله.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

[مسلم رقم : ۱۸٤۸، ابوداود رقم : ۷٦۰]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ماته ګناهونه ځما، هغه چه مخکښې مے کړیدی او هغه چه روسته مے کړیدی او هغه چه پټ مے کړیدی او هغه چه ښکاره مے کړی او هغه چه ما زیاتے کړے او هغه چه ته پرے ځما نه ښه پوهیږے، ته مخکښې کونکے ئے او ته روسته کونکے ئے، نشته حقدار د بندګۍ سوا ستا نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ

[اخرجه ابوداود واحمد ج ۳/ ۴۷۴- وابن ماجة فی الاقامة وابن خزیمة ۵۲۵- وسنده صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه تا نه جنت غواړم او پناه غواړم پتا سره د اور نه.

فائده : یو بانډے والا سړی اووئیل : اے د الله رسوله ! زۀ ستا او د معاذ بن جبل ﷺ په آواز نۀ پو هیږم چه تاسو کومه دعا کوئ لیکن زه د جنت او د جهنم دعا کومه نو نبی علیه السلام اوفرمائیل : (حَوْلَهُمَا نُدَنْدِنُ) یعنی مونږ هم د جنت او دوزخ متعلق دعا کوو.

فائده ۲ : د التحیات نه پس ډیرے دعا گانے جمع کول جائز دی.

(۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِیْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ ط

[بخاری : ۱/ ۱۱۵- مسلم : ۱/ ۲۱۷- ابوداود : ۸۸۰- والترمذی فی الدعوات والنسائی فی السهو واحمد فی المسند ۲/ ۸۹، ۲۰۷]

ترجمه : اے الله ! زۀ پناه غواړم په تا سره د عذاب د قبر نه او پناه غواړم په تا سره د مسیح دجال د فتنے نه او پناه غواړم په تا سره د فتنے د ژوند او فتنے د مرگ نه. اے الله ! د گناه او د قرض نه په تا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

پورے پناه غواړم-

فائده : یو صحابي وویل : اے د الله رسوله ! تاسو د قرض نه ډیره پناه غواړئ ؟ هغوی وفرمایل : د قرض په وجه قرضدار چه کله خبره کوی نو دروغ وائی او چه کله وعده کوی نو خلاف کوی (په دے وجه زۀ دا دعا کوم)-

د سلام اړولو نه روستو دعاګانے

(۱) - اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ

(د الله تعالی نه بخښنه غواړم) درے (۳) ځله.

(مسلم ۱/ ۲۱۸]

(۲) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ .

ترجمه : اے الله ! ته سلام ئے، او ستا د طرف نه سلامتیا ده، برکت اچونکے ته ئے، اے خاوند د لویئ او دعزت.

فائده : دا حدیث مسلم ۲۱۸/۱ او مشکاة ۸۸/۱- ذکر کړیدے. پدے کښے بعض خلق دا الفاظ زیاتوی :

وَاِلَيْكَ يَرْجِعُ السَّلَامُ فَحَيِّنَا رَبَّنَا بِالسَّلَامِ وَاَدْخِلْنَا دَارَكَ دَارَ السَّلَامِ .

دا الفاظ ندی وئیل پکار ځکه دا د ځان نه جوړ شویدی، احادیثو کښے دا ندی ثابت اُوګوره .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مرقات ۲/۳۵۸]۔

(۳) – لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

[بخاری ج ۱/۱۱۷ رقم: ۸۴۴]

(دا دعا مخکښې تیره شویده)

فائده : دا دعا هم د فرض مانځه نه روستو وئیل پکار دی، او په پټه ئې وئیل پکار دی، په کوم روایت د مشکوه کښې چه راغې چه رسول الله ﷺ به دا دعا په زوره وئیله نو دا جمله په دغه حدیث د مسلم ۱/۲۱۸ – کښې نشته دے او مشکاة ۱/۸۸ – نقل د مسلم نه کړیدے۔

(۴) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اُرَدَّ اِلٰى اَرْذَلِ الْعُمُرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

[بخاری: ۱/ ۱۱۵ رقم: ۶۳۷۴]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د بزدلئ نه، او پناه غواړم پتا د کنجوسئ نه ، او پناه غواړم پتا د ذلیل عمر (بوډا والی) نه، او پناه غواړم پتا د فتنے د دنیا، او د عذاب د قبر نه .

فائده : رسول اکرم ﷺ به د هر فرض مانځه نه پس دا دعاګانے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لوستلي، نو سنت دا دي چه انسان دا د فرضونه پس لولي او د سنت مانځه نه پس ئې وئيل ندي پکار.

(۵) - آيَةُ الْكُرْسِي د فرض مانځه نه پس ډير فضيلت لري، چه انسان ئې اولولي، لکه مخکښې تير شو.

(۶) - (۳۳) ځله - سُبْحَانَ اللّٰهِ.

(۳۳) - ځله - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ.

او (۳٤) ځله - اَللّٰهُ اَكْبَرُ.

فائده: (۳۳) - ځله - اللّٰهُ اَكْبَر - که چا اولوستلو او بيا ئې ورسره دا راتلونکې دعا اولوستله:

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰـهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ.

(بخاری: ۱/۱۱٦ - مسلم ۱/۲۱۹ رقم: ۱۳۸۰]

نو الله پاك به دده ګناهونه معاف کړي، اګر که د دریاب د زګ په اندازه وي. پدیکښې لس (۱۰) ځله سُبْحَانَ اللهِ، لس (۱۰) ځله - اَلْحَمْدُ للهِ او لس (۱۰) ځله - اَللّٰهُ اَكْبَر - لوستل هم د بخاري مسلم په روايت کښې راغلي دي. پدې کښې که په هره یوه طریقه عمل کوې، نو په سنت طريقه عمل دے. دارنګ دا یولس، یولس ځله لوستل هم راغلے دي کما في مسلم، ليکن هغه صرف په حدیث کښې د سهيل راوي اندراج دے او حدیث نبوي نۀ دے.

حدیث کښې راځي چه پدے لس لس ځله وئيلو سره پس د هر مانځه نه يو نيم زر (۱۵۰۰) نيکئ ملاويږي.

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود رقم : ٥٠٦٧ المشكوة ١/٢١١]

(٧) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ ط [نسائی، رقم ٥٠٤٨]

ترجمه : اے الله ! زۀ پناه غواړم په تا سره د کفر او فقر (غریبئ) او د قبر د عذاب نه۔

(٨) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِيْنِ وَاَنْ تَغْفِرَ لِیْ وَتَرْحَمَنِیْ وَاِذَا اَرَدْتَّ فِتْنَةً فِیْ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِیْ غَيْرَ مَفْتُوْنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ يُقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ

[الترمذی رقم : ٣٢٣٥، وصحیح الجامع الصغیر ١/٧٢ والحدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه غواړم ستا نه نیك كار كول او پریخودل د گناهونو او مینه د مسکینانو سره، او غواړم ستا نه چه بخښنه اوکړه ما ته او رحم اوکړه په ما باندے . او کله چه ته په یو قوم باندے د امتحان اراده اوکړے نو ما واخله، پداسے حال کښے چه په ما باندے امتحان رانشی، او غواړم ستا نه ستا مینه او مینه د هغه چا چه تاسره مینه کوی او مینه د هغه عمل چه ستا مینے ته مے نزدے کړی.

فائده : حدیث کښے راځی : الله تعالی نبی اکرم ﷺ ته براهِ راست (بلا واسطه) فرمائیلی وو چه کله مونځ اوکړے نو دغه دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وایه او رسول الله ﷺ خپل امت ته فرمائی : [إِنَّهَا حَقٌّ فَادْرُسُوهَا ثُمَّ تَعَلَّمُوهَا] چه دا حق روایت دے نو دا لولئ او خامخائے زده کړئ !۔

(۹) – سُوْرَةُ الْإِخْلَاص او سُوْرَةُ الْفَلَق او سُوْرَةُ النَّاس. [ترمذی رقم ۳۰۷۹]

(۱۰) – لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۔ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَلَا نَعْبُدُ اِلَّا اِيَّاهُ لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ ۔ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُوْنَ .

[رواه مسلم : ۲۱۸/۱ رقم : ۱۳۷۱ – ابوداود : ۱۵۰٦ – النسائی : ۱۲۷۱ – واحمد فی المسند : ۵،٤/٤ – صحیح ابن حبان : ۲۰۰۹/۲۰۰۸]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، هغه ایکی یواځے دے، د هغهٔ هیڅوك برخه دار نشته، هغهٔ دپاره بادشاهی ده او هغهٔ دپاره ټول د کمال صفتونه دی او هغه په هر څیز باندے قادر دے، نشته د ګناه نه بچ کیدل او نشته په نیکئ باندے طاقت مګر په الله سره دے، نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه او مونږ د هغهٔ نه سوئ د بل د چا بندګی نهٔ کوو، د هغهٔ دپاره ټول نعمتونه دی او د هغهٔ دپاره ټوله مهربانی ده او د هغهٔ دپاره ټول ښه صفتونه دی۔ د الله نه سوئ بل حقدار د بندګئ نشته، خالص کونکی یو هغهٔ دپاره

(c) ketabton.com: The Digital Library

بلنه اګر چه بد ئے ګڼړی کافران۔

فائده: دا دعا په اُوچت آواز سره لوستل سنت دی، لکه څرنګ چه په حدیث د مسلم کښې دی یُهَلِّلُ بِهِنَّ۔ یعنی آواز به ئے پرې پورته کولو۔

(۱۱) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم رقم: ۱۸٤۸، و ابوداود: ۱۵۰۹]

(ترجمه ئے مخکښې ذکر شویده)

(۱۲) – اَللّٰهُمَّ اَعِنِّیْ عَلٰی ذِکْرِكَ وَشُکْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ ط

[صحیح: ابوداود: ۱۵۲۲]

ترجمه: اے الله! ما سره ستا په ذکر او ستا په شکر او ستا په ښائسته عبادت باندے مدد وکړه۔

(۱۳) – رَبِّ قِنِیْ عَذَابَكَ یَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ ط

[مسلم رقم: ۱٦۷٦ – ابوداود رقم: ۵۰٤۷، والترغیب والترهیب: ٤۹۷]

ترجمه: اے ربه! ما د خپل عذاب نه بچ وساته په هغه ورځ چه تهٔ به خپل بندګان راپورته کوے۔

(۱٤) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ، وَتُبْ عَلَیَّ، اِنَّكَ اَنْتَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ ط

[السنن الکبری للنسائی رقم: ۹۸۵۱) مسند ابن ابی شیبة ۱/۷۱/۲، ۱.
الصحیحة برقم: ۲۶۰۳]

ترجمه : اے الله ! ما ته بخنه وکړه او ما باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے ډیره بخنه کونکے ئے۔

فائده : رسول الله ﷺ دا ذکر د فرض مانځه نه روستو سل کرته کړیدے۔ او په روایت د الادب المفرد (۶۱۹) د بخاری کښے دی چه د صلاة الضحیٰ نه روستوئے سل کرته ولوستلو۔ (واسناده صحیح)

(۱۵) – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ فِتْنَةِ الْاَعْوَرِ الْكَذَّابِ ط

[صحیح : مسند احمد رقم: ۲۶۶۷، طبرانی فی الکبیر: ۱۲۷۷۹]

ترجمه : په الله پورے پناه غواړم د عذاب د قبر نه او په الله پورے پناه غواړم د عذاب د اُور نه او په الله پورے پناه غواړم د فتنو نه، ښکاره وی او که پټے، او په الله پورے پناه غواړم د فتنے د کانړی دروغجن نه (یعنی دجال نه)۔

فائده : دا دعاء د مانځه په آخر کښے لوستلے شی او د مانځه نه روستو هم۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د وترو دعاءِ قنوت

(١) - اَللّٰهُمَّ اهْدِنِیْ فِیْمَنْ هَدَیْتَ وَعَافِنِیْ فِیْمَنْ عَافَیْتَ وَتَوَلَّنِیْ فِیْمَنْ تَوَلَّیْتَ وَبَارِكْ لِیْ فِیْمَا اَعْطَیْتَ وَقِنِیْ شَرَّ مَا قَضَیْتَ فَاِنَّكَ تَقْضِیْ وَلَا یُقْضٰی عَلَیْكَ اِنَّهٗ لَا یَذِلُّ مَنْ وَّالَیْتَ وَلَا یَعِزُّ مَنْ عَادَیْتَ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَیْتَ .

[النسائی رقم : ١٧٢٥و ابوداود رقم : ١٤٢٧، صحیح]

ترجمه : اے الله ! هدایت اوکړه ما ته په هغه چاکښې چه تا ورته هدایت کړیدے او جوړ اوساته ما (په دنیا او آخرت کښې) په هغه خلقو کښې چه تا روغ ساتلی دی، او دوستی اوکړه ما سره په هغه خلقو کښې چه تاورسره دوستی کړیده - او برکت واچوه ما دپاره په هغه څه کښې چه تا راکړیدی او اوساته مالره د شر د فیصلې ستا نه، یقینا ته فیصله کوے او ستا په مقابله کښې څوك فیصله نشی کولے، یقینا نه ذلیل کیږی هغه څوك چه ته ورسره مینه اوکړے او نه عزتمن کیږی هغه څوك چه ته ورسره دشمنی اوکړے، برکت اچونکے ته ئے اے ربه زمونږ او اوچت ئے ته .

(٢) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَيْتَ عَلٰى نَفْسِكَ .

[صحيح : ابوداود رقم ١٤٢٩ ـ الترمذى رقم : ٣٥٦٦]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم ستا په رضا، ستا د غصے نه او ستا په عافيت، ستا د عذاب نه. او پناه غواړم پتا ستا د عذاب نه، زه ستا پوره صفت نشم کولے، ته هم هغسے ئے څنګه چه تا د خپل ځان صفت کړيدے.

فائده : د رسول الله ﷺ نه دغه مذکوره دعا په صحيح سنده سره په وترو کښے هم ثابته ده لکه په روايت د ابوداود کښے (فِیْ آخِرِ وِتْرِهٖ) الفاظ دی۔ او د وترو د سلام ګرځولو نه پس هم ثابته ده . د نسائی په بعض رواياتو کښے دی : اِذَا فَرَغَ مِنْ صَلَاتِهٖ، وَتَبَوَّأَ مَضْجَعَهٗ. يعنی کله چه به د وترو نه فارغ شو او په بستره به ئے ډډه اولګوله . (علی القاریؒ)

(مرعاة المفاتيح ٤/٢٨٩ - باب الوتر).

د وتر مانځه نه پس دعا

(١) - سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ

ترجمه : پاکی ده الله لره چه ډير زيات پاك بادشاه دے .

فائده : حديث کښے راځی رسول الله ﷺ به چه کله د وترو نه فارغ شو نو درے ځله به ئے دغه دعا لوستله او په دريم ځل به ئے د مذکوره دعا سره -رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوْحِ - يو ځائے کړو او لږ په اوچت آواز به ئے وئيله .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود رقم ۱۱۳۰ ـ النسائی رقم ۱٦٥۲ ـ وهو حدیث صحیح]

قنوت نازله

کله چه په مسلمانانو څه حادثه د دښمن د طرف نه راشي (نعوذ بالله منها) نو په مانځه کښې به د رکوع نه پس دعا (ښیرې) کوی، او په دې مقام کښې هره دعا لوستلې شي او احادیثو کښې د قنوت نازله دا لاندینی الفاظ راغلي دي:

(۱) ـ اَللّٰهُمَّ الْعَنْ عَلٰی فُلَانٍ .

ترجمه: اې الله! په فلانی لعنت اوکړه (نوم به ئې واخلي)

(۲) ـ اَللّٰهُمَّ عَلَيْكَ بِفُلَانٍ .

ترجمه: اې الله! فلانے را اونیسه (نوم به ئې واخلي)

(۳) ـ اَللّٰهُمَّ اَنْجِ فُلَانًا وَالْمُسْتَضْعَفِيْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ .

ترجمه: اې الله! فلانے، او کمزوری مومنان د ظالمانو د لاسه خلاص کړه!.

(٤) ـ اَللّٰهُمَّ اشْدُدْ وَطْاَتَكَ عَلٰی فُلَانٍ وَاجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِيْنَ كَسِنِیْ يُوْسُفَ .

ترجمه: اې الله! فلانے (قوم) سخت را اونیسه او په دوئ د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

قحط کلونه راوله، لکه د یوسف علیه السلام زمانه کښې چه څرنګ قحط راغلے وو.

(۵) – اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيْعَ الْحِسَابِ، اَللّٰهُمَّ اهْزِمِ الْاَحْزَابَ اَللّٰهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ.

ترجمه : اے الله ! نازلونکے د کتاب ئے جلد حساب کونکے ئے. اے الله ! شکست ورکړه ډلو د کافرانو ته. اے الله ! شکست ورکړه او پریشانه ئے کړه او زلزله پرے راوله.

(۶) – اَللّٰهُمَّ مَزِّقْهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ.

ترجمه : اے الله ! ذره ذره کړه دوئ په پوره ذره کولو سره.

(۷) – اَللّٰهُمَّ اَحْصِهِمْ عَدَدًا وَاقْتُلْهُمْ بَدَدًا وَلَا تُبْقِ مِنْهُمْ اَحَدًا.

ترجمه : اے الله ! ته یو یو هلاك کړه دوئ – او اووژنه دوئ لره ټکړے ټکړے، او یو کس ترے (هم ژوندے) مه پریږده.

فائده : دا تمام روایات بخاری ۱/۴۱۱ – او ۲/۵۶۹ - راوړیدی.

(۸) – اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْتَعِيْنُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَلَا نَكْفُرُكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَخْلَعُ مَنْ يَفْجُرُكَ. اَللّٰهُمَّ اِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّيْ وَنَسْجُدُ وَاِلَيْكَ نَسْعٰى وَنَحْفِدُ، نَرْجُوْا رَحْمَتَكَ وَنَخْشٰى عَذَابَكَ، اِنَّ عَذَابَكَ الْجِدَّ بِالْكُفَّارِ مُلْحِقٌ ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَللّٰهُمَّ عَذِّبِ الْكَفَرَةَ الَّذِيْنَ يَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِكَ وَيُكَذِّبُوْنَ رُسُلَكَ وَيَقْتُلُوْنَ اَوْلِيَائَكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَاَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ فِيْ قُلُوْبِهِمُ الْإِيْمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَوْزِعْهُمْ اَنْ يُوْفُوْا بِعَهْدِكَ الَّذِيْ عَاهَدْتَّهُمْ عَلَيْهِ، وَانْصُرْهُمْ عَلٰى عَدُوِّكَ وَعَدُوِّهِمْ، اِلٰهَ الْحَقِّ ! وَاجْعَلْنَا مِنْهُمْ.

[مصنف عبد الرزاق رقم : ۴۹۸۲، الاذكار المنتخبة من كلام سيد الابرار (ﷺ) : ص۵۸- والبيهقى فى السنن الكبرى : ۲/ ۲۱۰]

ترجمه : اے الله ! مونږ ستا نه مدد غواړو او ستا نه بخښنه غواړو او ستا ناشکرئ نه ځان ساتو او په تا ايمان لرو او جدا کيږو هغه چا نه چه ستا نافرمانى کوى۔ اے الله ! خاص مونږ ستا بندګى کوو او خاص تا دپاره مونځ او سجده کوو او ستا اړخ ته راځغلو او خدمت دپاره حاضريږو۔ ستا د رحمت اميد واريو او ستا د عذاب نه يريږو۔ بيشکه ستا يقينى عذاب کافرانو ته رسيدونکے دے، اے الله ! هغه کافرانو ته عذاب ورکړه چه ستا د لارے نه منع کول کوى او ستا د رسولانو تکذيب کوى او ستا دوستان وژنى۔ اے الله ! نارينه او زنانه مؤمنانو ته بخښنه اُوکړه او د دوئ ترمينځ اصلاح اُوکړه او د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دوئ د زړونو ترمینځ محبت پیدا کړه او د دوئ په زړونو کښې ایمان او حکمت پیدا کړه او دوئ په دین د رسول الله ﷺ باندې مضبوطه کړه او دوئ ته توفیق ورکړه چه ستا لوظونه پوره کړي کوم چه تا دوئ سره کړيدي او دوئ سره ستا د دشمنانو او د دوئ د دشمنانو په مقابله کښې مدد اُوکړه. اے حق معبوده ! او مونږ د دوئ نه اوګرځوه.

فائده : د قنوتِ نازله الفاظ هر مانځه کښې وئیل جائز دی، د جمع تخصیص پکښې نشته بلکه یواځې مونځ کونکے ئے هم وئیلے شي. مصنف عبد الرزاق کښې اُوګوره.

د سحر مانځه نه پس اذکار

(۱) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيْتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ط (سل (۱۰۰) کرته)

[المعجم الكبير : ۷۰۷۵ وابن السنى رقم ۱٤۲ – الصحيحة : ۲٦٦٤]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، یواځے دے، هیڅ شریك ورله نشته، خاص د هغهٔ دپاره بادشاهی ده او خاص د هغهٔ دپاره حمدونه دی، هغه ژوندی کول او مړهٔ کول کوی، خاص د هغهٔ په لاس کښې ټول خیرونه دی، او هغه په هر شی باندې قدرت

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لرونکے دے۔

فائده : حدیث کښې راغلې دی چا چه د سهار مانځه نه پس دا ذکر سل (۱۰۰) کرته اُولوستو په داسې حال کښې چه په خپل ځائے ناست وی او خپل هیئت د ناستې ئے نهٔ وی بدل کړے، نو په دغه ورځ به ددهٔ نه بهتر عمل والا هیڅوك نهٔ وی مګر هغه څوك چه ددهٔ په شان عمل وکړی یا ددے نه زیات وکړی۔

(۲) - سُبْحَانَ اللّٰهِ سل (۱۰۰) کرته۔

لَآ اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ سل (۱۰۰) کرته۔

[النسائی : ۱۲۸۲ صحیح الاسناد، البانی]

فائده : حدیث کښې دی : رسول الله ﷺ وفرمایل : چا چه د سهار مانځه نه روستو دا مخکنی اذکار وکړل نو د هغهٔ ګناهونه به معاف شی اګرکه د سمندر د ځګ برابر وی۔

(۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَیِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا ط

[ابن ماجه :۹۲۵- ابن السنی:٥٤- احمد : (۲٦۷۳۰) (۲۷۲٦٦) صحیح]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه فائده من علم او مزیدار (حلال) رزق او قبول شوے عمل غواړم۔

فائده : حدیث کښې دی چه رسول الله ﷺ به دا دعاء د سهار مانځه د سلام ګرځولو نه پس لوستله۔ (نفس المصدر)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) – اَللّٰهُمَّ بِكَ اُحَاوِلُ وَبِكَ اُصَاوِلُ وَبِكَ اُقَاتِلُ .

[صحيح : ابن السنى : ۱۱۷ – واحمد : ٤/۳۳۲،۳۳۳ ٦/١٦ –والدارمی ٢/٢١٦ – وابن حبان : ١٩٧٥/٢٠٢٧ – والطبرانی فی الکبیر : ٧٣١٨]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه د خپلو مقصودونو کامیابی غواړم او هم ستا په مدد سره په دشمنانو باندے حمله کوم او هم ستا په مدد سره جهاد کوم۔

فائده : بعض علماء وائی چه دا دعا د چاشت مانځه نه روستو لوستل پکار دی لیکن صحیح دا ده چه د سهار فرض مانځه نه روستو لوستلے شی لکه چه په ابن السنی : رقم (۱۱۷) کښے دی۔

د سهار او ماښام مانځه نه پس (۱۰) کرته لوستلو ذکر

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيْتُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

[صحيح الترغيب والترهيب : ٤٧٢ و ٤٧٧ حسن لغيره]

فائده : حديث كښے راغلی دی : چا چه د سهار او ماښام مانځه نه روستو (۱۰) کرته دا ذکر وکړو نو د هغهٔ دپاره به لس (۱۰)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکۍ ولیکلې شي، او لس (۱۰) ګناهونه به ئې معاف شي او د هغهٔ
دپاره به د هرې سختۍ او مصیبت نه پرده او بچاؤ جوړ شي او د
شیطانِ مردود نه به هم ورته بچاؤ حاصل شي او د شرك نه سوی
هیڅ ګناه به دهٔ لره راونهٔ نیسي او په عمل کښې به ددهٔ نه هیڅوك
بهتر نهٔ وي مګر هغه چه ددهٔ په شان عمل وکړي یائې ددهٔ نه زیات
وکړي۔

په سفر کښې د صبا صادق لیدو وخت کښې دعا

سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللهِ وَنِعْمَتِهٖ وَحُسْنِ بَلَائِهٖ عَلَيْنَا،
رَبَّنَا صَاحِبْنَا فَأَفْضِلْ عَلَيْنَا عَائِذًا بِاللهِ مِنَ النَّارِ ط

[مسلم رقم: ۷۰۷۵، المستدرك رقم: ۱۶۷۸ ـ ابوداود رقم (۵۰۸۸)]

ترجمه: ګواهي اُوکړه ګواهي کونکی د الله د صفت او د هغهٔ د
نعمت او په مونږ باندې د هغهٔ د ښائسته احسان۔ اې ربه زمونږ!
تهٔ زمونږ سره ملګرې شه او په مونږ باندې فضل اُوکړه، پدې دا
کولو سره زهٔ د دوزخ نه په الله سره پناه غواړم۔

فائده: بهترینه دعا ده، په سفر کښې لوستلې شي، په روایت د
ابوداود کښې د (رَبَّنَا) په ځائې (اَللّٰهُمَّ) لفظ راغلې دې، ددې نه علاوه
د (صحیح ابن خزیمة: ۲۵۷۱) په روایت کښې د (عَائِذًا) په ځائې د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(سترًا) لفظ راغلی دی او پدې کښې د درې کرته په اوچت آواز سره لوستلو ذکر راغلی دی۔

کله چه سپوږمۍ راخیژي

اَعُوذُ بِاللهِ مِنْ شَرِّ هٰذَا الْغَاسِقِ اِذَا وَقَبَ .

[صحیح : ابوداود : ۳۳۶۶ ابن السنی : ٦٤٨- احمد : ٦/٦١، ٢٠٦، ٢٣٧]

ترجمه : زهٔ په الله پورې ددې راخوریدونکې شپې د شر نه پناه غواړم۔

فائده : رسول الله ﷺ عائشې رضی الله عنها ته وفرمایل : تَعَوَّذِیْ بِاللهِ مِنْ شَرِّ غَاسِقٍ یَعْنِی الْقَمَرَ. یعنی الله پورې پناهی طلب کړه ددې راخوریدونکې شپې د شر نه۔ (یعنی د سپوږمۍ نه چه دا د شپې د راتللو نښه ده) [صحیح الکلم الطیب : ۱۵۸]

د نوې میاشتې د لیدلو دعاګانې

کله چه سپوږمۍ اووینی نو اَللهُ اَکْبَرُ - وئیل پکار دی او بیا دا دعا لوستل پکار دی :

اَللّٰهُمَّ اَهِلَّهٗ عَلَيْنَا بِالْيُمْنِ وَالْاِيْمَانِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ رَبِّي وَرَبُّكَ اللهُ

ترجمه: اے الله! را او خیژه وه (دا میاشت) په مونږه باندے په برکت او په ایمان او په سلامتیا او اسلام کښے، رب زما او رب ستا الله تعالیٰ دے۔

[الترمذی: ٣٦٩٥- الحاکم: ٤/٢٨٥- احمد: ١/١٦٢- ابن السنی: ٦٤١- الصحیحة: ١٨١٦، فیه سلیمان بن سفیان ضعیف ولکن الحدیث صحیح لکثرة شواهده، البانی]

نوټ: د ابن السنی په روایت کښے د (بِالْيُمْنِ) په ځائے (بِالْأَمْنِ) لفظ راغلے دے۔

د نمر او سپوږمۍ د تندر په وخت دعا

عائشه رضی الله عنها نه په یو اُوږد حدیث کښے د نبی کریم ﷺ نه ارشاد نقل کوی چه هغهٔ وفرمایل:

إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ مِنْ آيَاتِ اللّٰهِ وَإِنَّهُمَا لَا يَنْخَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ، فَإِذَا رَأَيْتُمُوهَا فَكَبِّرُوا، وَادْعُوا اللّٰهَ وَصَلُّوا وَتَصَدَّقُوا.

[بخاری: ١/١٤٢ـ مسلم ١/٢٩٥- ٢٩٦ـ جامع الاصول: ٦/ ١٥٦ ٢٦٤]

ترجمه: یقیناً نمر او سپوږمۍ د الله د قدرت نښے دی، او دا دواړه د چا د مرګ او د چا د ژوندی کیدو په وجه تندر نهٔ نیسی (لکه څنګه چه د عربو عقیده وه، بلکه دا د الله د قدرت یوه نښه ده چه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بندګانو ته ئې د عبرت په طور ښائی) نو کله چښن تاسو دا اُووینئ نو تکبیر وایئ او د الله نـه دعـاء غـواړئ او مونځونـه کوئ او صدقـه ورکوئ۔

فائده ۵ : د هر آفت او مصیبت په وخت کښې که کسوف وی یا زلزله وی یا اچانك تیارهٔ راشی نو راتلونکی کارونه کول پکار دی :

۱۔ صدقـه کـول۔ (یـا د صدقې نیت کول، او پـه ځان باندې د مصیبت پـه وخت کښې نذر کول چه زهٔ به دومره دومره مال صدقه کوم) ځکه چه صدقه هر مصیبت دفع کوی۔

۲۔ دعـا غـوښتـل۔ ۳۔ د خپلو ګنـاهونو نـه توبـه ویستل او استغفار طلب کول۔ ٤۔ لا حول ولا قوة الا بالله وئیل۔

۵۔ غلامان آزادول۔ (مصیبت زده نه تکلیف لرې کول)۔

٦۔ ډیر مـونځـونه کول۔ (رسول الله ﷺ باندې به چه کله څه غم او پریشانی راغله مانځه ته به ئې پناهی وړه)۔

۷۔ الله اکبر وئیل۔ ۸۔ سبحان الله وئیل۔ ۹۔ الحمد لله وئیل۔

۱۰۔ لا اله الا الله وئیل۔

۱۱۔ صبر کول۔ یعنی جزع فزع او فریاد او چغې نهٔ وهل۔

[البخاری ۱/۱٤۵ – ابوداود : ۱۱۷۷، ۱۱۹۲، ۱۱۹۵]

دا کارونه د هر مصیبت په وخت کښې ډیر کار ورکوی۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوراک، څښاک دعاګانې

(۱) – بِسْمِ اللّٰهِ .

[بخاری ۲/۲۰۹ـمسلم ۲/۱۷۲ـ الصحیحة ۱/۶۱۱]

(د الله تعالی په نوم شروع کوم)

فائده : د خوراك شروع كولو په وخت كښې په ذخيره د احاديثو كښې صرف دا الفاظ ثابت دی، پوره بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ د خوراك دپاره چرته هيڅ حديث كښې نشته، ومن ادعی فعليه البيان.

بلكه روايت د طبرانی (۳/۲۱۲) كښې راځی چه:

يَا غُلَامُ إِذَا اَكَلْتَ فَقُلْ بِسْمِ اللّٰهِ وَكُلْ بِيَمِيْنِكَ .

[الصحیحة ۱/۶۱۱و ۶۱٤ـ ۱۱۱ـ مسند احمد ٤/۶۲/٥/٥۷٥]

دارنګ - بِسْمِ اللّٰهِ وَعَلٰی بَرَكَةِ اللّٰهِ - هم چرته حديث كښې ندی راغلی،

يو روايت د مستدرك (٤/۱۰۷) كښې راغلی دی او هغه هم داسې الفاظ ندی، بلكه داسې دی : كُلُوْا بِسْمِ اللّٰهِ وَبَرَكَةِ اللّٰهِ .

(يعنی د الله په نوم او د الله په بركت خوراك شروع كړئ) نو علماء وائی چه د هغه حديث په سند كښې عبد الله بن كيسان ابو مجاهد راوی دے او هغه منكر الحديث دے : واحاديثه غير محفوظة كما فی الكامل ٤/۱٥٤۷ـ ميزان الاعتدال ۲/٤۷٥ـ تقريب ۱۸۶)ـ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دا رنګه پدې کښې دا هم نشته چه تاسو بسم الله وعلی برکة الله
ووایئ، بلکه مطلب دا دے چه تاسو خوراك د الله په نوم سره شروع
کړئ نو الله به پکښې برکت اچوی۔

که بسم الله په اوله کې هیره شي او د خوراک د شروع نه پس ورته یاده شي نو دا دعا به وائی

بِسْمِ اللهِ اَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ .

[ابو داود رقم۷٦۷ ـ الترمذی رقم ۱۸۵۸ ـ ابن السنی رقم ٤٥۹]

ترجمه : شروع کوم په نوم د الله تعالی په اوّل او آخر ددے
خوراك کښې۔

د خوراک نه روستو دعا

(۱) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنِیْ هٰذَا الطَّعَامَ وَرَزَقَنِیْهِ
مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ .

[ابو داود رقم : ٤٠٢٣ وسنده صحیح]

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی چه رائے کړو ما ته دا
طعام، او روزی ئے کړو ما، په غیر د طاقت زما نه .
فائده : چا چه دا دعا اولوستله نو مخکنی ټول ګناهونه به ئے
معاف شي .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) — اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُوَدَّعٍ وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا .

[رواه البخاری فی الاطعمة ۲/۸۲۰ رقم: ۵۴۵۸]

ترجمه: صفتونه د کمال الله تعالی لره دی، ډیر، مزیدار، برکت والا. اے الله! نه دے کافی زمونږ دا طعام، او نه دے رخصت کړے شوے، او نه ترے بے پرواهی ده ربه زمونږ!.

فائده: کله به چه دسترخوان اوچت کړے شو نو رسول الله ﷺ به دغه دعا لوستله.

(۳) — اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ (صفتونه د کمال خاص الله لره دی)

[مسلم رقم: ۷۱۰۸]

فائده: د مسلم شریف په حدیث کښے راځی، الله تعالی د هغه بنده نه خوشحالیږی چه څه خوراك یا څکاك اوکړی او د الله حمد او ثنا پرے اووائی.

(۴) — اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَ وَسَقٰی وَسَوَّغَهٗ وَجَعَلَ لَهٗ مَخْرَجًا .

[ابو داود رقم ۳۸۵۱ـ ابن حبان ۱۳۵۱ ـ ابن السنّی رقم ۴۷۰، صحیح]ـ

ترجمه: صفتونه د کمال خاص الله لره دی چه خوراك، څکاك ئے راکړو، او تیرئے کړو ځما، او لاره د وتلو ئے ورله اوګرځوله.

فائده: دا دعا به دخوراك او د اوبو څکلو نه پس وئیلے شی. او دا دعا د هغه مشهورے دعا نه بهتره ده چه:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِیْنَ .

ځکه دغه حدیث ضعیف دے د ابو سعید مولیٰ پکښې مجهول دے او لفظ د (مِنْ) هم پکښې نشته او حدیث مضطرب هم دے .

(۵) — اَللّٰهُمَّ اَطْعَمْتَ وَاَسْقَیْتَ، وَاَغْنَیْتَ وَاَقْنَیْتَ وَهَدَیْتَ وَاَحْیَیْتَ فَلَكَ الْحَمْدُ عَلٰی مَا اَعْطَیْتَ .

[احمد : ۱٦٦٤٦، ابن السنی رقم٤٦٥ ـ الصحیحة رقم ۷۱ ـ وسنده صحیح]

ترجمه : اے الله ! تا خوراك او څکاك راکړو او تازه بے پرواه کړم، او تا قناعت (صبر) راکړو، او هدایت ډِے اوکړو، او ژوندی کول ته کوئے، پس تا لره صفتو نه دی په هغه څه چه تا راکړیدی .

د اُوبو څکلو مستقله دعا

(۱) — اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ .

صرف وئیل دی، او مخکښے څلورم نمبر دعا تیره شوه هغه وئیل پکار دی)-

میلمه به کور والا ته دا عا کوی

(۱) — اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِیْمَا رَزَقْتَهُمْ وَاغْفِرْ لَهُمْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَارْحَمْهُمْ

[مسلم ٢/١٨٠ په روايت کښې - فَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلي دي،

ابن السني رقم ٤٧٦، روايت کښې وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلي دي)

ترجمه : اے الله ! برکت واچوے دوئ دپاره په هغه څه کښې چه تا

ورکړيدی دوئ ته، او بخښنه ورته اوکړه او رحم پرے اوکړه.

(٢) - اَكَلَ طَعَامَكُمُ الْاَبْرَارُ وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ

الْمَلَائِكَةُ وَاَفْطَرَ عِنْدَكُمُ الصَّائِمُوْنَ .

[ابوداود رقم ٣٨٥٤ـ ابن السنی ٤٨٢ـ احمد٣/١٣٨ رقم:

١٢٤٢٩، صحيح]

ترجمه : اُودِے خوری طعام ستاسو نيکان خلق، او بخښنه دِے

اوغواړی تاسو دپاره ملائك، او روژه دِے ماته کړی تاسو کره روژه

دار.

فائده : دا دعا به ميلمه کور والو ته کوی، برابره ده چه ميلمه

روژه داروی او که نه.

(٣) - اَللّٰهُمَّ اَطْعِمْ مَنْ اَطْعَمَنِیْ وَاسْقِ مَنْ سَقَانِیْ.

[مسلم٢/١٨٤ رقم : ٥٤٨٣، مسند احمد : ٢٣٨٦٠]

ترجمه : اے الله ! خوراك ورکړے هغه چاته چه ماته ئے خوراك

راکړو، او څکاك ورکړے هغه چاته چه ماته ئے څکاك راکړو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پیو (شودو) څکلو دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ .

[ابو داود رقم : ۳۷۳۲، احمد : ۱۹۷۸، (ابن السنی رقم ٤٧٤) اسناد حسن، البانی وشعیب]

ترجمه : اے الله ! برکت واچوے مونږ ته پدے کښے او د دے نه زیات راکړے مونږ ته .

فائده : حدیث کښے راځی : کله چه یو انسان ته الله تعالی خوراك ورکړی نو داسے دعا دِ ے اوکړی :

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَاَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ

او کله چه پئ اوڅکی نو دغه مذکوره دعا دِ اووائی . (نفس المصدر)

د نوے میوے د خوراک په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْ ثِمَارِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِيْ مَدِيْنَتِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِيْ صَاعِنَا وَمُدِّنَا .

[ترمذی رقم (٣٤٥٤) ابن ماجه رقم ٣٣٢٩، صحیح]

ترجمه : اے الله ! برکت واچوه په میوو زمونږ کښے او برکت واچوه مونږ له په ښار زمونږ کښے او برکت واچوه مونږ له په دړئ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او په سیر زمونږ کښې.

فائده : کله به چه نوے میوه رسول الله ﷺ ته راوړے شوه نو هغوی به لاس کښې واخسته او دغه دعا به ئے اولوستله، بیا به ئے حاضر خلقو کښې یو وړوکی ماشوم ته ورکړه.

د روژه ماتی (افطار) دعا

(۱) - ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰى.

[ابو داود رقم ۲۳۵۱ـ وسنده حسن]

ترجمه : تنده ختمه شوه او لامده شو رګونه، او ثابت شو ثواب ان شاء الله.

فائده : د روژه ماتی په وخت کښې دعا بنه قبلیږی، ډیرے دعاګانے کول پکار دی، رسول الله ﷺ فرمائی : د روژه دار دپاره د روژِه ماتی په وخت کښې دعاء نهٔ رد کیږی. ددے وجه نه عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنهما به خپل اهل او اولاد راوغوښتل او دعاء به ئے کوله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بازار کښې د داخلیدو دعا

(۱) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِيْ وَيُمِيْتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوْتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

ترجمه : نشته دے حقدار د بندګئ سِوا د الله نه، يو دے، شريك ئے نشته، خاص هغه لره بادشاهی ده او خاص هغه لره صفتونه د كمال دی، او هغه ژوندے دے، نه مری، او په لاس د هغه كښے خير دے او هغه په هر څه قدرت والا دے .

فائده : دا حديث حسن دے ترمذی رقم ۳۶۶۸، الحاكم ۱/۵۳۸، ابن السنی ۱۲۸، الزهد لاحمد ۲۱۴، صحيح الكلم الطيب ص۲۲۹) راوړیدے او ډیره لویه فائده لری، حديث كښے راځی : چا چه دغه دعا اولوستله نو الله پاك به هغه لره لس لاكهه نيكئ اوليكی او لس لاكهه ګناهونه به ئے معاف شی او لس لاكهه درجے به ئے اوچتے شی، او په جنت كښے به ورله يو كور آباد شی . كما فی ابن ماجه رقم (۲۲۳۵) .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د استخارے دعا

د استخارے دعا به رسول اکرم ﷺ خپلو صحابو ته په ډیر اهتمام سره خودله لکه څرنګه چه د قرآن کریم یو سورت به ئے دوئ ته خودلو، او دا به ئے فرمائیل : کله چه یو کس په تاسو کښې د یو کار اراده اوکړی، که هغه د دنیا کار وی او که ددین وی، نو دوه رکعته مونځ دِے اوکړی او بیا دِے دا دعا اووائی :

اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَسۡتَخِیۡرُكَ بِعِلۡمِكَ وَاَسۡتَقۡدِرُكَ بِقُدۡرَتِكَ وَاَسۡأَلُكَ مِنۡ فَضۡلِكَ الۡعَظِیۡمِ فَاِنَّكَ تَقۡدِرُ وَلَا اَقۡدِرُ وَتَعۡلَمُ وَلَا اَعۡلَمُ وَاَنۡتَ عَلَّامُ الۡغُیُوۡبِ، اَللّٰهُمَّ اِنۡ كُنۡتَ تَعۡلَمُ اَنَّ هٰذَا الۡاَمۡرَ خَیۡرٌ لِّیۡ فِیۡ دِیۡنِیۡ وَمَعَاشِیۡ وَعَاقِبَةِ اَمۡرِیۡ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاقۡدُرۡهُ لِیۡ وَیَسِّرۡهُ لِیۡ ثُمَّ بَارِكۡ لِیۡ فِیۡهِ وَاِنۡ كُنۡتَ تَعۡلَمُ اَنَّ هٰذَا الۡاَمۡرَ شَرٌّ لِّیۡ فِیۡ دِیۡنِیۡ وَمَعَاشِیۡ وَعَاقِبَةِ اَمۡرِیۡ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاصۡرِفۡهُ عَنِّیۡ وَاصۡرِفۡنِیۡ عَنۡهُ وَاقۡدُرۡ لِیَ الۡخَیۡرَ حَیۡثُ كَانَ ثُمَّ اَرۡضِنِیۡ بِهٖ .

[البخاری ۱ /۱۵٦ رقم : ۱۱٦٦]

ترجمه : اے الله ! زهٔ طلب د خیر کوم ستا نه ، ستا په علم باندے، او قدرت طلب کوم، تا نه ستا په قدرت، او غواړم ستا لویه مهربانی

(c) ketabton.com: The Digital Library

خکه ته طاقت والائے او زهٔ طاقت والا نه یم او ته پو هیږے او زه نه پو هیږم او ته پو هه ئے په پټو ځیزونو. اے الله! کچرته تا ته معلومه وی چه دا کار ځما دپاره غوره دے په دین او دنیا ځما کښے او د انجام په لحاظ او فی الحال او په روسته زمانه کښے، پس مقرر ئے کړه ما له او بیا برکت واچوے ماله پدے کښے، او کچرته تا ته پته وی چه دا کار شر دے ما لره په دین او دنیا ځما کښے او په انجام د کار ځما کښے که فی الحال وی او که روسته زمانه کښے، نو دا کار واړه وے ځما نه، او ما واړوے د هغے نه، او مقرر کړه ما لره خیر چرته چه وی، بیا مے پدے خوشحاله کړه.

فائده : ددے دعا دپاره خوب لیدل شرط نهٔ دے او نهٔ د شپے وئیل ددے دعا شرط دے، بلکه څه وخت چه د انسان یو کار ته اراده اوشی نو استخاره دِے اوکړی. بعضِ روایاتو کښے استخاره اوه (۷) ځله راغلی ده، لیکن هغه ډیر زیات ضعیف دی. په استخاره کښے ډیرے فائدے دی نو په هر کار کښے مؤمن له استخاره کول پکار دی.

د غم، خفگان او پریشانئ په وخت دعا گانے

(۱) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْعَظِيْمُ الْحَلِيْمُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَرَبُّ الْاَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيْمُ

[بخاری ۲/۹۳۹ ـ مسلم ۲/۳۵۱]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سِوا د الله نه، چه مالك د لوئی عرش دے او نشته حقدار د بندګئ سوا د الله نه، چه رب د آسمانونو او رب د زمکے دے او د عرش عزتمند دے.

فائده : رسول الله ﷺ به دا دعا د پریشانئ په وخت غوختله.

(۲) – يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِيْثُ .

[الترمذی رقم (۳٤۳۲)- ابن السنی رقم (۳۳۷) - الحاکم ۱/۵۰۹ - حدیث حسن]

ترجمه : اے ژوندے ذاته ! اے تدبیر کونکیه ! ستا په رحمت زه امداد طلب کوم.

فائده : رسول الله ﷺ به چه څه کار پریشانه کړونو دا دعا به ئے فرمائیله.

(۳) – اَللّٰهُمَّ رَحْمَتَكَ اَرْجُوْ فَلَا تَكِلْنِیْ اِلٰی نَفْسِیْ طَرْفَةَ عَیْنٍ، وَاَصْلِحْ لِیْ شَاْنِیْ كُلَّهٗ لَااِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ .

[ابوداود رقم ۵۰۹۰ - ابن حبان رقم ۲۳۷۰ - وسنده حسن]

ترجمه : اے الله ! ستا د رحمت امید ساتم، پس ما مه سپاره خپل نفس ته په اندازه د رَف د سترګے، او اصلاح د ټولو کارونو ځما اوکړے، نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه. دا هم د غمزده او پریشان حالی دعا ده.

(۴) – اَللّٰهُ، اَللّٰهُ رَبِّیْ لَا اُشْرِكُ بِهٖ شَيْئًا .

[ابوداود رقم ۵۲۵ - ابن حبان ۲۳٦۹ - ابن ماجه رقم ۳۸۸۲ - احمد ۳٦۹/٦ - وسنده حسن]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : الله، الله زما رب دے، زه د هغه سره هیڅ شے نه شریک کوم. دا دعا د غم په وقت درے ځله وئیل پکار دی - او په بل روایت کښے د - شیئا - په ځائے - احدا - راغلے دے.

(۵)- لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ سُبْحَانَكَ اِنِّیْ كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِیْنَ.

[صحیح : احمد ۱/۱۷۰ - حاکم ۲/۳۸۳ - ترمذی رقم ۳۷۵۲]

ترجمه : نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه، پاکی ده تا لره، بیشکه زه د ظالمانو نه یم.

فائده : حدیث کښے راځی : دا دعا یو مسلمان مصیبت زده سړے نه وائی په یو کار کښے مګر الله تعالی به ورله خامخا دعا قبلوی. (وسنده صحیح)

(۶) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ اَمَتِكَ نَاصِیَتِیْ بِیَدِكَ، مَاضٍ فِیَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِیَّ قَضَاءُكَ، اَسْئَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّیْتَ بِهٖ نَفْسَكَ، اَوْ عَلَّمْتَهٗ اَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، اَوْ اَنْزَلْتَهٗ فِیْ كِتَابِكَ اَوِ اسْتَاْثَرْتَ بِهٖ فِیْ عِلْمِ الْغَیْبِ عِنْدَكَ اَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِیْعَ قَلْبِیْ وَنُوْرَ صَدْرِیْ وَجَلَاءَ حُزْنِیْ وَذَهَابَ هَمِّیْ.

[صحیح : ابن حبان ۲۳۷۲ - الحاکم ۱/۵۰۹ - احمد رقم ۳۷۱۲ - سلسلة الاحادیث الصحیحة ۱/۳۳۷، رقم ۱۹۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زه ستا بنده یم او ځوی د بنده ستا یم او ځوی د وینځے ستا یم، زما سر ستا لاس کښے دے، جاری ده په ما کښے فیصله ستا، د انصاف ده په ما کښے فیصله ستا، غواړم ستا نه په هر هغه نوم چه تا ځان له ایخودے دے، او یا تا یو کس ته ورخودلے وی د خپل بندګانو نه، او یا تا نازل کړے وی په یو کتاب ستا کښے، یا دے ځان سره په علم غیب کښے ساتلے وی - چه ته اوګرځوے قرآن مجید سپرلے د زړه زما، او رنړا د سینے زما، او ختمول د خفګان زما او بوتلل د فکر او غم زما.

فائده :حدیث کښے راځی، کله چه یو انسان ته څه غم یا پریشانی اورسیږی او دا دعا اووائی نو غمونه او پریشانی به ورله الله تعالی لرے کړی او ددے پځائے به ورته الله تعالی خوشحالی ورنصیب کړی -

د تمامو مصیبتونو علاج

اَللّٰهُمَّ اَحۡسِنۡ عَاقِبَتَنَا فِی الۡاُمُوۡرِ کُلِّهَا وَاَجِرۡنَا مِنۡ خِزۡیِ الدُّنۡیَا وَعَذَابِ الۡاٰخِرَةِ .

ترجمه : اے الله ! زمونږ انجام ښه کړه په ټولو کارونو کښے او مونږ او ساته د دنیا د شرم او د آخرت د عذاب نه.

فائده : حدیث کښے راځی چه څوك دا دعا اووائی نو مړ به شی خو مصیبت به ورته اونه رسیږی یعنی تر مرګه به د بلا ګانو نه خلاص وی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[احمد ۱۸۱/٤، مستدرك ۵۹۱/۳، مجمع الزوائد ۱۷۸/۱۰ وقال رجاله ثقات، ابن حبان فی صحیحه ۱۵۰/۲]

او په بل روایت کښې :

"اَللّٰهُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتِیْ فِی الْاُمُوْرِ كُلِّهَا وَاَجِرْنِیْ مِنْ خِزْیِ الدُّنْیَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَةِ" راغلې دې.

د تکلیف په وخت دعا

حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِیْلُ عَلَی اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا.

ترجمه: کافی دې زمونږ دپاره الله تعالی او ډیر ښه ذمه وار دې. او خاص په الله مونږ ځان سپارلې دې.

فائده: حدیث کښې راځي چه نبی علیه السلام د اسرافیل علیه السلام د شپیلۍ تذکره اوفرمائیله، نو صحابه کرامو عرض اوکړو چه مونږ به څه وایو؟ نو نبی علیه السلام ورته دغه دعا ور اوخودله.

[صحیح: الترمذی رقم: ۲٤۳۱، و ۳۲٤۳، احمد: ۳۰۱۰، ابن حبان ۹۵/۲- صحیح الجامع الصغیر رقم: ٤۵۹۲]

دارنګه صحیح بخاری کښې راځي چه دا کلمه ابراهیم علیه السلام وئیلې وه اور ته د غورځیدلو په موقعه کښې او نبی علیه السلام وئیلې وه د مشرکینو سره د جنګ په موقعه کښې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د دشمن یا د ظالم بادشاه نه د ېرې په وخت دعا ګانې

(۱) — اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَجعَلُكَ فِىْ نُحُوْرِهِمْ وَنَعُوْذُ بِكَ مِنْ شُرُوْرِهِمْ .

[ابوداود ۱/ ۱۵۳۷ـ النسائی ـ احمد ٤/ ٤١٤ ـ الحاکم ۲/ ۱٤۲]

ترجمه : اے الله! مونږ تا ګرځوو د دوئ په سینو کښې او پناه غواړو پتا د شرونو د دوئ نه .

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د چا د شر نه یریدو، نو دا دعا به ئے فرمائیله .

(۲) — اَللّٰهُمَّ اَنْتَ عَضُدِىْ وَنَصِيْرِىْ بِكَ اَحُوْلُ وَبِكَ اَصُوْلُ وَبِكَ اُقَاتِلُ .

[صحیح : ابوداود رقم ۲٦۳۲ ـ ترمذی رقم ۳۵۸۸ ـ احمد ۳/ ۱۸٤]

ترجمه : اے الله! ته څما مټ ئے او څما مدد ګارئے، په تا طاقت نیسم او ستا په مدد سره حمله کوم او ستا په مدد سره جنګ کوم .

(۳) — حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ .

[بخاری ۲/ ٦۵۵]

ترجمه : کافی دے مونږ لره الله تعالی او ډیر ښه کار ساز دے .
(فائده ئے مخکښې تیره شوه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نوی نعمت ملاویدو په وخت دعاګانې

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[ابن ماجه رقم ۳۸۰۳ - الحاکم ۴۹۹/۱ - ابن السنی رقم ۳۷۸ اسناد حسن]۔

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی، چه پوره کیږی د هغه په نعمت سره ښه حالتونه .

فائده : رسول اکرم ﷺ به چه کله یو شے د خوشحالیدو اولیدو نو دا دعا به ئے فرمائیله، او کله به چه هغوی د څه خفګان شے اولیدو نو داسے به ئے وئیل : اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ

(۲) - مَاشَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

ترجمه : څه چه الله اوغواړی (کوی) او طاقت نشته مګر په الله دے.

فائده : حدیث کښے راځی : کوم انسان باندے چه الله تعالی احسان اوکړی د ښځے یا د مال یا د اولاد، ا دا دعا اووائی نو په هغے کښے به هیڅ آفت اُونه وینی، بغیر د مرګ نه .

(ابن السنی رقم : ۳۵۷ - الطبرانی فی الصغیر ۱۲۲ - سند لږ ضعیف دے لیکن ددے تائید د قرآن نه معلومیږی (سورة الکهف آیت ۳۹ وَلَوْ لَا اِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ] (ولے تا داسے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نۀ وئیل کله چه تۀ خپل باغ ته داخل شوے چه څه چه الله وغواړی هغه کیږی نشته طاقت مګر په الله دے)۔

(۳) - **سجدۀ شکر** کول پکار دی، کله چه څه نوے نعمت انسان ته ملاؤ شی، او دا سجده د شکر په یولس (۱۱) احادیثو کښې راغلې ده.

د مصیبت په وخت ذکرونه

(۱) - اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَیْهِ رَاجِعُوْنَ. اَللّٰهُمَّ أْجُرْنِیْ فِیْ مُصِیْبَتِیْ وَاَخْلِفْ لِیْ خَیْرًا مِنْهَا .

[مسلم ۱/۳۰۰ رقم: ۲۱٦٥]

ترجمه : مونږ د الله تعالی یو او مونږ هغه ته ورګرځیدونکی یو . اے الله ! ثواب راکړے ما ته په مصیبت ځما کښې او بدل کښې راکړے غوره د دے نه

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : نشته یو بنده چه هغه ته څه مصیبت ورسیږی او دا دعا اووائی، مګر الله به دۀ لره ثواب ورکړی پدے مصیبت کښې . او غوره شے به ددے په عوض کښې ورکړی. ام سلمه رضی الله عنها فرمائی : هرکله چه ابوسلمه وفات شو نو ما دا دعا ووئیله څنګه چه ما ته نبی علیه السلام حکم کړے وو نو ما ته الله تعالیٰ د ابوسلمه نه غوره شخص رسول الله ﷺ په بدله کښې راکړو۔ (ددے دعا په وجه ام سلمه رضی الله عنها د رسول الله ﷺ په نکاح کښې راغله)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - قَدَّرَ اللّٰهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَ .

[مسلم ۲/ ۳۳۸ رقم: ۶۹۴۵]

ترجمه : (هر شے) الله په اندازه کړیدے او څه چه اوغواړي، کوي ئې.

تنبیه : دے لفظ کښے ((قَدَرُ اللّٰهِ)) لوستل هم جائز دي، او معنی دا ده : دا شے د الله په تقدیر سره وشو. او دا قراء ت د مقام د مصیبت سره ډیر مناسب دے.

فائده : حدیث کښے راغی چه اسباب استعمال کړه او د الله تعالی نه مدد غواړه، که بیا هم څه تکلیف در ورسیږي نو دغه مذکوره دعا وایه!.

(۳) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيْمُ الْكَرِيْمُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَتَبَارَكَ اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ .

[صحیح : مسند احمد رقم : ۷۰۱، الدعاء للطبرانی ۱۰۱۱، المستدرك ۱۸۷۳]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه چه صبرناك او عزتمند دے، پاکی ده الله لره، او برکت ورکونکے دے الله تعالیٰ چه مالك د لوی عرش دے، او ټول د کمال صفتونه الله لره دي چه پالونکے د مخلوقاتو دے.

فائده : علی رضی الله عنه فرمائی : ما ته رسول الله ﷺ دا دعاء وغوښتله چه زۀ دا د مصیبت او پریشانئ په وخت وایم.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ماشومانو د دمولو دعا

(١) – أُعِيذُ كُمَا بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ

[بخاری ١/٤٧٧رقم: ٣٣٧١ ابوداود رقم: ٤٧٣٩ والترمذی رقم: ٢٠٦٠ واللفظ لهما]

ترجمه: پناه غواړم تاسو دواړو لره په کلماتو د الله تعالی باندے چه پوره دی، د هر شیطان نه او د هر ضرری حیوان نه، او د هرے سترگے نه چه راجمع کونکے ده شر لره.

فائده: رسول الله ﷺ به حَسَن او حُسَین رضی الله عنهما پدے دعا سره دمول، او دا بـه ئے فـرمایل چـه ستا پلار بـه پدے سره اسماعیل او اسحاق علیهما السلام دمول. او دا دعا یو دپاره هم بغیر د تبدیلئ نه لوستل بهتر دی، پیغمبری الفاظ دی.

د بیمار پرسئ وخت کښے دعا

(١) – "لَا بَأْسَ طَهُوْرٌ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ".

[بخاری ٢/٨٤٥ رقم: ٣٦١٦، ٥٦٥٦، ٥٦٦٢]

ترجمه: باك نشته، دا بیماری پاکونکے ده ستا گناهونو لره ان شاء الله.

فائده: نبی علیه السلام به د بیمار تپوس په وخت کښے دا دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فرمائیله.

(۲) – اَسْئَلُ اللّٰهَ الْعَظِیْمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ اَنْ یَّشْفِیَكَ.

[ترمذی رقم ۲۱۸۰ - وسنده صحیح]

ترجمه: زه د لوئی الله نه غوارم، چه مالك د لوئی عرش دے چه تا له شِفا درکړی!.

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: نشته یو بنده مسلمان چه تپوس وکړی د یو بیمار، چه اجل (نیتهه) ئے لا نه وی حاضره شوی او دا دعا اووه (۷) ځله اووائی مګر بیمار به الله خامخا رغوی.

(۳) – اَذْهِبِ الْبَاْسَ رَبَّ النَّاسِ وَاشْفِ وَاَنْتَ الشَّافِیْ لَا شِفَاءَ اِلَّا شِفَاءُكَ شِفَاءً لَایُغَادِرُ سَقَمًا.

[بخاری ۲/۸٤۷، رقم: ٥٦٧٥ مسلم رقم: ٥٨٣٦]

ترجمه: ختمه کړه بیماری اے د خلقو ربه! او شفا ورکړه ده ته، او ته شفا ورکونکے ئے، نشته شِفا مګر ستا شفا ده، داسے شفا ورکړه چه بیماری پرے نږدی.

(۴) – سُوْرَةُ الْفَلَقِ، سُوْرَةُ النَّاسِ.

[بخاری رقم: ٥٨٤٣]

(۵) – سُوْرَةُ الفاتِحَة.

[بخاری رقم: ۲۲۷٦، مسلم: ٥٨٦٣]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

داتهول په صحیح احادیثو کښې راغلي دي چه د شفا دپاره ئې لوستلې شي.

(٦) - بِسْمِ اللّٰهِ اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللّٰهِ وَقُدْرَتِهٖ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ

[مسلم ۲/ ۲۲٤ رقم: ۵۸٦۷، ابوداود رقم: ۳۸۹۳، الترمذی: ۳۵۸۸]

ترجمه: په نوم د الله تعالی، پناه غواړم په عزت او قدرت د الله تعالی باندې، د شر د تکلیف هغه نه چه زه ئې مومم او ترې یریږم.

فائده: حدیث کښې راځي د چا چه کوم ځائے درد کوی نو درې ځله دې - بِسْمِ اللّٰهِ بِسْمِ اللّٰهِ بِسْمِ اللّٰهِ - اووائی، او اُوه (۷) ځله دې دا دعا: اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللّٰهِ وَقُدْرَتِهٖ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ: اووائی او په هغه درد مند ځائے دې لاس کیدی نو الله تعالی به ئې روغ کړي.

عثمان بن ابی العاص رضی الله عنه فرمائی: ما باندې درد وو نزدې وه چه زه ئې هلاك کړې وې نو رسول الله صلی الله علیه وسلم راته دا دعاء او دغه طریقه وخودله نو ما دا کار وکړو نو الله تعالیٰ زما درد ختم کړو، نو زه اُوس همیشه یم چه پدې دعا سره خپل اهل او نورو خلکو ته حکم کوم. (ابوداود، ترمذی)

(۷) - بِسْمِ اللّٰهِ اَرْقِیْكَ مِنْ كُلِّ شَیْءٍ یُؤْذِیْكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ اَوْ عَیْنِ حَاسِدٍ، اَللّٰهُ یَشْفِیْكَ بِسْمِ اللّٰهِ اَرْقِیْكَ.

[مسلم: ۲/ ۲۱۹، رقم: ۵۸۲۹ الترمذی: رقم ۹۷۲]

ترجمه: په نوم د الله دې دموم، د هر هغه شی نه چه تاته

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

تکلیف درکوی، د هر نفس د شر نه، یا د حسد کر د سترګو لګولو نه، الله دې شفا درکړي، په نوم د الله دې دموم۔

فائده : رسول الله ﷺ بیمار وو، جبریل علیه السلام راغلو ورته ئې وفرمایل : اې محمد (ﷺ) ! بیمارئې ؟ هغهٔ وفرمایل : آؤ، نو جبریل علیه السلام پرې دا دم واچولو۔ (نو دا د جبریل علیه السلام د خولې دم دې)۔

(۸) - اَللّٰهُمَّ اشْفِ عَبْدَكَ يَنْكَأُ لَكَ عَدُوًّا اَوْ يَمْشِىْ لَكَ اِلٰى صَلاةٍ .

[صحیح : ابو داود : ۳۱۰۷ - ابن السنی : ۵٤۷ - ابن حبان : ۲۹۷٤ - والطبرانی فی الدعاء : ۱۱۲٤ - احمد : ۲/۱۷۲]

ترجمه : اې الله ! خپل بنده ته شفا ورکړه چه ستا کوم دشمن ته به تکلیف اُورسوی، یا به ستا دپاره مانځهٔ ته لاړ شی۔

فائده : په بعض روایتونو کښې دا لفظ دې : (اَوْ يَمْشِىْ لَكَ اِلٰى جَنَازَةٍ) ۔ لیکن عام لفظ اولیٰ دې۔

(۹) - بِسْمِ اللهِ يُبْرِيْكَ وَمِنْ كُلِّ دَاءٍ يَشْفِيْكَ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ وَشَرِّ كُلِّ ذِىْ عَيْنٍ .

[مسلم : ۲/۲۱۹ رقم : ۵۸۲۸]

ترجمه : په مدد د نوم د الله سره، الله دې جوړ کړه، او د هرې بیمارئ نه دې شفا درکړي۔ او د حسدکر د شر نه کله چه حسد وکړي او د ضرر د هر سترګې لګونکی نه۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۰) - اِمْسَحِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ بِيَدِكَ الشِّفَاءُ لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ اِلَّا اَنْتَ .

[صحيح على شرط الشيخين : مسند احمد : ۲٤۲۸۰، الصحيحة : ۱٥۲٦]

ترجمه : اے د انسانانو ربه ! دا تکلیف لرے کړه، خاص ستا په لاس کښې شفا ده، ستا نه سوئ هیڅوك تکلیف نشی لرے کولے.

فائده : په روایت د بخاری (٥٧٤٤) کښې د (لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ) په ځائے (لَا كَاشِفَ لَهٗ اِلَّا اَنْتَ لفظ دے)

مریض دے ځان دپاره داسے دعا کوی

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَّفِي الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً وَّقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[مسلم : ۲/۳٤۳- رقم : ۷۰۱۱، کتاب الدعاء للطبرانی : ۲۰۱٦]

ترجمه : اے الله ! مونږ ته په دنیا کښې ښائسته ژوند راکړه او په آخرت کښې هم ښائسته ژوند او اُوساته مونږ د عذاب د اُور نه.

فائده : په هر کار کښې بهترینه دعا ده، حدیث کښې راځی، یو صحابی داسے ویل : اے الله ! که ما ته کوم عذاب په آخرت کښې راکوے نو هغه راته په دنیا کښې راکړه نو هغه ډیر زیات خوار شوے وو، رسول الله ﷺ چه پوښتنے ته ورغلو نو تپوس ئے وکړو چه تا څو کومه دعا نۀ وه کړے هغۀ ویل : ما دغه دعا کړیده. نبی علیه

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام ورته ووېل : سبحان الله، ته خو د الله د عذابونو طاقت نه لرې، بلکه داسې وايه، بيا ئې ورته دغه مذکوره دعا وخودله. (مسلم)

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيْمُ الْكَرِيْمُ سُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِىْ، اَللّٰهُمَّ ارْحَمْنِىْ، اَللّٰهُمَّ تَجَاوَزْ عَنِّىْ، اَللّٰهُمَّ اعْفُ عَنِّىْ فَاِنَّكَ غَفُوْرٌ رَحِيْمٌ.

[صحيح رجاله ثقات : النسائى فى عمل اليوم والليلة : ٦٥٠ - ابن السنى : ٥٥٢]

ترجمه : نشته لائق د عبادت سوئ د الله نه چه صبرناك او عزتمن دے، پاکی ده الله لره چه رب د لوی عرش دے، اے الله! ما ته بخنه وکړه، اے الله! په ما باندے رحم وکړه، اے الله! ما زما د گناهونو نه تیر شه، اے الله! زما د گناهونو اثر زائل کړه ځکه چه ته ډیره بخنه کونکے زیات رحم کونکے ئے.

که چرے چا ته د تبے وغيره تکليف وی نو هغهٔ ته داسے دعا وکړه

(۱) - اِكْشِفِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ، اِلٰـهَ النَّاسِ !.

[ابن ماجه : ٣٤٧٣ - صحيح الجامع : ٣١٨٦]

ترجمه : اے الله! د انسانانو ربه! او د انسانانو معبوده! دا تکليف (ددے بنده نه) لرے کړه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دادعا دتبې نه علاوه نورو بیماریانو کښې هم ونیلې شي۔

دانه یا زخم باندې دم اچول یا چیچلې شوې دمول

(۱) – بِسْمِ اللهِ تُرْبَةُ اَرْضِنَا، بِرِيْقَةِ بَعْضِنَا يُشْفٰى سَقِيْمُنَا، بِاِذْنِ رَبِّنَا .

[صحیح بخاری رقم : ۵۷۴۵، ابو داود رقم : ۳۸۹۷، احمد : ۹۳/۶]

ترجمه : د الله د نوم په برکت سره (دِې دموم) دا زمونږ د زمکې خاوره ده چه زمونږ نه د بعضې کسانو د لاړو سره یو ځائې شویده، شفاء به ورکولې شي زمونږ بیمار ته په حکم د رب زمونږ سره۔

فائده ۱ : عائشه رضی الله عنها فرمائی : نبی علیه السلام ته به چه کله یو انسان د یو څیز شکایت اُوکړو یا به په هغهٔ باندې دانه یا زخم وو نو نبی علیه السلام به په گوته باندې داسې اشاره اُوکړه. او سفیان بن عیینهؒ (راوی د حدیث) گوته په زمکه باندې کیخوده او بیائې پورته کړه او (مذکوره دعائې) وفرمایله۔

فائده ۲ : هغه خاوره چه په گوته پورې انښتی وی هغه به په دغه زخم، دانه، یا چیچلې شوی ځائې باندې راخکاړی دا هم سنت دی۔

(c) ketabton.com: The Digital Library

ليونے دمول

ليونے درے ورځے صبا او درے ورځے بيګاه په سورتِ فاتحه سره دمول او سورتِ فاتحه اُووه (۷) لوستل پكار دى۔

[اخرجه ابو داود واحمد (۵/۲۱۰- النسائى فى الكبرىٰ ۸/۲٤۹ وابن حبان : ۷/٦۳٦، ٦۳۷- والمزى فى تهذيب الكمال : ۸/١٤]

فائده : خارجه بن الصلت د خپل ترهٔ نه روايت كوى چه دے نبى عليه السلام خواته د اسلام راوړو دپاره حاضر شو، بيرته كورته واپس تللو كښے په يو داسے قوم ورتير شو چه هغوى سره يو ليونے سړے په زنځيرونو تړل شوے وو، د ليونے كور والو ددهٔ نه مطالبه اُوكړه چه مونږ خبر شوى يو چه ستاسو ملګرى (نبى عليه السلام) خير راوړيدے نو آيا تاسو سره څه شته چه ددے ليونى علاج پرے اُوكړئ؟ دے وائى چه ما په سورتِ فاتحه باندے دم كړو، نو هغه (سمدست) روغ شو، هغوى ماته سل ګډے راكړے، زهٔ رسول الله ﷺ ته راغلم، خبر مے وركړو، هغهٔ راته ووېل د سورتِ فاتحے نه ماسوئ دِے نور څهٔ وئيلى وو؟ ما ورته ووېل : نهٔ! نبى عليه السلام اُوفرمايل : دا قبولے كړه، يقيناً څوك چه په باطل دم خوراك كوى نو تا په حق دم باندے خوراك اُوكړو۔

[وصححه الالبانى فى صحيح ابى داود رقم ١۹ والنووى فى الاذكار (۸۷)

الصارم البتار]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د اهل کتابو د عیادت په وخت دعا

د ترغیب دپاره يَافُلَان : ورته ووايه او بيا ورته په راتلونکې دعا حکم وکړه : چه داسې ووايه :

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللهِ.

که هغه ایمان راوړی نو بيا دا دعا وکړه :

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَنْقَذَهٗ مِنَ النَّارِ .

[بخاری : ١٣٥٦، ابوداد : ٣٠٩٥- صحيح الادب المفرد : ٥٢٤- ابن السنی : ٥٥٤]

ترجمه : اې فلانیه ! دا اُووايه ! چه زهٔ ګواهی ورکوم چه د الله تعالیٰ نه سوا هیڅوك حقدار د بندګئ نشته او بیشکه محمد ﷺ د الله تعالیٰ رسول دے۔

د کمال صفتونه خاص الله لره دی، هغه ذات چه دا انسان ئے د اُور نه خلاص کړو۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه بیمار د خپل ژوند نه نا اُمیده شی

(۱) — اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاَلْحِقْنِیْ بِالرَّفِیْقِ الْاَعْلٰی .

ترجمه : اے الله ! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما د اوچتو (درجاتو والا) ملګرو سره یو ځائے کړے.

فائده : د مرګ په وخت کښے د رسول الله ﷺ دا دعا وه .

[بخاری ۲/ ۸٤۷ـ (٥٦٧٤)، الترمذی : ۳٤۹٦]

(۲) — لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَکْبَرُ، لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ ط لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِیْكَ لَهٗ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ لَهُ الْـمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

[ترمذی رقم : ۳٦۷۰ـ ابن ماجه ۳۷۹٤ـ حدیث صحیح]

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : چا چه دا دعا په بیمارئ کښے اولوستله او بیا مړ شو نو اُور به ده لره نه سوزوی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان د خپل ژوند نه تنګ شي

(۱) - حدیث کښې دي : کله چه مومن ته تکلیف اُورسیږي نو د ځان دپاره دې د مرګ دعا هرګز نۀ کوي، که خامخا دعا کوي نو (ښه دې) داسې دعا وغواړي :

اَللّٰهُمَّ اَحْيِنِيْ مَا كَانَتِ الْحَيٰوةُ خَيْرًا لِيْ وَتَوَفَّنِيْ اِذَا كَانَتِ الْوَفَاتُ خَيْرًا لِيْ .

[بخاری : ۲/ ۸۴۷- ابوداود : ۳۱۰۸ - النسائی :۱۷۱٦- الترمذی : ۹۸٤- ابن ماجه : ٤۲٦٥]

ترجمه : اے الله ! تـه ما ژوندے اُوساته که ژوند زما دپاره بهتر وي او وفات کړه ما کله چه وفات زما دپاره بهتر وي۔

مدینه طیّبه کښې د مرګ د نصیب کیدو دعا

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِيَ الشَّهَادَةَ فِيْ سَبِيْلِكَ، وَاجْعَلْ مَوْتِيْ فِيْ بَلَدِ رَسُوْلِكَ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ).

[بخاری : ۱/ ۲۵۳ رقم : ۱۸۹۰]

ترجمه : اے الله ! مـا تـه ستا پـه لاره کښې شهادت راکړه او زما مرګ ستا د رسول ﷺ په ښار (مدینه) کښې مقرر کړه۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه هغهٔ به داسے دعا کوله او قبوله شوه۔ او مدینه کښے د مړ کیدو فضیلت په ډیرو صحیحو احادیثو کښے راغلے دے، یو د هغے نه دا دے : نبی علیه السلام فرمائی :

مَنِ اسْتَطَاعَ اَنْ يَّمُوْتَ بِالْمَدِيْنَةِ فَلْيَمُتْ بِهَا، فَاِنِّىْ اَشْفَعُ لِمَنْ يَّمُوْتُ بِهَا.

[صحیح : الترمذی : ۳۹۱۷، جامع الصغیر : ۶۰۱۵]

ترجمه : چا نه چه کیدے شی چه په مدینه کښے پرے مرګ راشی نو هلته دِے مړ شی، ځکه چه زهٔ به هغه چا دپاره سفارش کوم چه په مدینه کښے وفات شی۔

د مړی د سترګے پټولو په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِفُلَانٍ وَارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِى الْمَهْدِيِّيْنَ وَاخْلُفْهُ فِىْ عَقِبِهٖ فِى الْغَابِرِيْنَ وَاغْفِرْلَنَا وَلَهٗ يَارَبَّ الْعٰلَمِيْنَ وَافْسَحْ لَهٗ فِىْ قَبْرِهٖ وَنَوِّرْ لَهٗ فِيْهِ .

[مسلم ۱/۳۱۱، رقم : ۲۱۶۰]

ترجمه : اے الله ! فلانی ته بخښنه اوکړه، او اوچته کړه مرتبه دهغه په هدایت والو کښے – او روسته پاتے شه په اولادو د هغه کښے په روستو پاتے کیدونکو کښے او بخښنه اوکړه مونږ ته او هغه ته. اے مالك د مخلوقاتو ! او فراخی راوله په قبر د هغه کښے او رڼړا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورله پکښې واچوه.

فائده : "اِغْفِرْلِفُلَانٍ" کښې د "فلان" په ځائې د مړي نوم اخستل پکار دی.

د جنازې د مانځه دعاګانې

د جنازې د مونځ نه مقصد مړي ته دعا کول دی، دا وجه ده چه هره دعا د جنازې په مانځه کښې لوستل جائز دی، لکه حديث کښې راځي : فاخلصوا له فی الدعاء - (کله چه د جنازې مونځ کوئ نو مړي ته په اخلاص سره دعا کوئ) ليکن بهتره هغه دعا ده، کومه چه احاديثو کښې راغلې وی، چه بعضې د هغې نه دا دی :

(۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ وَعَافِهٖ وَاعْفُ عَنْهُ وَاَكْرِمْ نُزُلَهٗ وَوَسِّعْ مُدْخَلَهٗ وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ وَنَقِّهٖ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ وَاَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهٖ وَاَهْلًا خَيْرًا مِنْ اَهْلِهٖ وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهٖ، وَاَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ وَاَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ . [مسلم ۱/۳۱۱ رقم : ۲۲۷۶]-

ترجمه : اے الله ! بخښنه اوکړه ده ته، او رحم پرې اوکړه او معافي اوکړه ده ته او ښه کړه ميلمستيا د ده، او فراخه کړه ځائې دده او اووينځه دا په اوبو او په واوره او په ګلئ باندې او پاك كړه دا د

(c) ketabton.com: The Digital Library

گناهونو نه لکه څرنګ چه تا سپینه جامه د خیرې نه پاکه کړیده او
په بدل کښې ورکړه کور غوره د کور دده نه او اهل غوره د اهل دده نه
او ښځه غوره د ښځې دده نه او جنت ته ئې داخل کړه او وساته ده لره
د عذاب د قبر نه او د عذاب د اور نه.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا وَصَغِيْرِنَا وَكَبِيْرِنَا وَذَكَرِنَا وَاُنْثَانَا، اَللّٰهُمَّ مَنْ اَحْيَيْتَهٗ مِنَّا فَاَحْيِهٖ عَلَى الْاِسْلَامِ وَمَنْ تَوَفَّيْتَهٗ مِنَّا فَتَوَفَّهٗ عَلَى الْاِيْمَانِ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[ابو داود رقم: ۳۲۰۳، ابن ماجه ۱/ ۲۵۱ رقم ۱۴۹۸]

ترجمه: اې الله! بخښنه اوکړه ژوندو زمونږ ته او مړو زمونږ ته، حاضرینو او غائبینو زمونږ ته، او وړو او غټو زمونږ ته، نارینه او زنانو زمونږ ته. اې الله! څوك چه ته ژوندی ساتې زمونږ نه نو ژوندی ئې اوساته په اسلام باندې، او څوك چه ته زمونږ نه وژنې نو وې وژنه په ایمان سره. اې الله! ته مونږ مه محرومووه دده د اجر نه او مونږ دده نه روستو مه ګمراه کوه.

(۳) - اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ اَمَتِكَ اِحْتَاجَ اِلٰى رَحْمَتِكَ وَاَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِهٖ اِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ فِيْ حَسَنَاتِهٖ وَاِنْ كَانَ مُسِيْئًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ.

[رواه الحاكم فى المستدرك رقم: ۱۳۲۸، اسناد صحيح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! دا ستا بنده دے او ستا د وینزے ځوی دے، ستا رحمت ته محتاج شویدے۔ او ته دده د عذاب ورکولو نه بے پرواه ئے

که دا نیک عمل وی نو دده په نیکیانو کښې زیادت پیدا کړه او که دا ګناهګار وی نو دا معاف کړه۔

(٤) - اَللّٰهُمَّ اِنَّ فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ فِیْ ذِمَّتِكَ وَحَبْلِ جِوَارِكَ فَقِهٖ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ وَاَنْتَ اَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ فَاغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

[مسند احمد : ١٦٠٦١ اسناد حسن]

اے الله ! دا فلانے ځوی د فلانی ستا په ذمه او ستا د رحمت په سوری کښې دے ، دا د قبر (د عذاب) د فتنے نه او د عذاب د اور نه بچ کړه ، او ته د وفاء او صفت لائق ئے ۔ دا اوبخښه او په ده باندے رحم اوکړه، یقینا ته بخښونکے مهربان ئے۔

(٥) - اَللّٰهُمَّ اِنَّهٗ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ كَانَ يَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ، اَللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ مُحْسِناً فَزِدْ فِیْ حَسَنَاتِهٖ وَاِنْ كَانَ مُسِيْئاً فَتَجَاوَزْ عَنْ سَيِّئَاتِهٖ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تَفْتِنَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدَهُ .

[موطأ امام مالك : ۱/ ۲۰۹، صحيح ابن حبان : ۳۰۷۳]

ترجمه : اے الله ! يقينا دا ستا بنده دے او ستا د بنده ځوی دے او ستا د وينځے ځوی دے ده به دا ګواهی ورکوله چه ستا نه سوا هيڅوك حقدار د بندګئ نشته او يقينا محمد ﷺ ستا بنده او رسول دے، او ته په ده ښه پو هيږے ـ اے الله ! که دا نيك وی نو دده په نيکيانو کښے زيادت اوکړه او که دا ګناهګار وی نو دده ګناهونه معاف کړه ـ اے الله ! مونږ دده د اجر نه مه محروم کوه او دده نه پس مونږ په فتنه کښ مه اخته کوه ـ

(٦) : اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّهَا وَاَنْتَ خَلَقْتَهَا وَاَنْتَ هَدَيْتَهَا لِلْاِسْلَامِ وَاَنْتَ قَبَضْتَ رُوْحَهَا وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِسِرِّهَا وَعَلَانِيَتِهَا جِئْنَا شُفَعَاءَ فَاغْفِرْ لَهَا .

[ابوداود رقم : ۳۲۰۲، مسند احمد : ۲/ ۳٤٥/ ۳٦۳ ـ والطبرانی فی الدعاء وحسنه الحافظ فی تخريج الاذكار كما قال ابن غيلان ٤/ ۱۷٦]

ترجمه : اے الله ! ته دده رب ئے او تا هغه لره پيدا کړيدے او تا هغه ته هدايت کړيدے اسلام طرفته، او ته ډير پو هه ئے دده پټ او ښکاره ، مونږ سفارشيان راغلی يو، لهذا دا معاف کړه ـ (ابوداود)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۸) - اَللّٰهُمَّ اَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

(کتاب الدعاء للطبرانی : ۱۲۰٤- مصنف عبدالرزاق : ٦١١٠)

ترجمه : اے الله ! دهٔ ته د عذاب قبر نه پناه ورکړه۔

(۹) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَاَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ قُلُوْبَهُمْ عَلٰى قُلُوْبِ خِيَارِهِمْ، اَللّٰهُمَّ ارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِي الْمَهْدِيِّيْنَ وَاخْلُفْهُ فِيْ تَرِكَتِهٖ فِي الْغَابِرِيْنَ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[کتاب الدعاء للطبرانی : ۱۲۰۲ -مصنف عبدالرزاق : ٦٤٣٢، ابن ابی شیبة : ۱۱٤۸۰)

ترجمه : اے الله ! مومنو سړو او مومنو ښځو ته او مسلمانان سړو او مسلمانانو ښځو ته بخنه وکړه، او د دوئ د زړونو ترمينځ الفت او محبت پيدا کړه او د دوئ زړونه د غوره خلکو زړونه وګرځوه۔ اے الله ! په هدايت موندونکو کښے ددے مړی درجه پورته کړه، او په پاتے خلکو کښے تهٔ ددهٔ جانشين شه، اے الله ! مونږ ددهٔ د اجر نه نهٔ محرومو او ددهٔ نه روستو مونږ مهٔ ګمراه کوه۔

فائده : دا د مشهور تابعی محمد بن سيرين رحمه الله دعا ده چه هغهٔ به په مړو باندے وئيله۔ رسول الله صلی الله علیه وسلم چونکه د جنازے په دعا کښے اجازه ورکړيده پدے وجه هر قسم دعا لوستلے شی اګر که

(c) ketabton.com: The Digital Library

منقول نهٔ وی۔

(۱۰) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّنَا وَرَبُّهٗ، خَلَقْتَهٗ وَرَزَقْتَهٗ وَاَحْيَيْتَهٗ وَكَفَلْتَهٗ فَاغْفِرْ لَنَا وَلَهٗ وَلَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[كشف الاستار : ٨١٨ - مصنف ابن ابی شيبة : ٣/٢٩٣ - رقم : ١١٤٨١، المجمع : ٣/٣٣ وفی اسناده زيد العمی ضعيف]

ترجمه : اے الله ! تهٔ زمونږ رب ئے او دهٔ رب هم ئے، تا دے پیدا کړو او دهٔ ته دِے رزق ورکړو او دے دِے ژوندے وساتلو او دهٔ کفالت (ذمه واری او پرورش) دِے وکړو۔ نو مونږ ته بخنه وکړه او دهٔ ته (هم) او مونږ دهٔ د اجر نه مهٔ محروموه او دهٔ نه روستو مو مهٔ گمراه کوه۔

فائده : ابو سعید خدری رضی الله عنه فرمائی : مونږ به په جنازه د مړو باندے داسے دعا کوله۔

(۱۱) - اَللّٰهُمَّ اَصْبَحَ عَبْدُكَ قَدْ تَخَلّٰى مِنَ الدُّنْيَا وَتَرَكَهَا لِاَهْلِهَا وَافْتَقَرَ اِلَيْكَ وَاسْتَغْنَيْتَ عَنْهُ، كَانَ يَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ، فَاغْفِرْ لَهٗ وَتَجَاوَزْ عَنْهُ.

[كتاب الدعاء للطبرانی : ١١٩٣، عبد الرزاق : ٦٤٢١، ابن ابی شیبة رقم : ٣٠٤٠٠)

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! ستا بنده داسے وګرځیدو چه دنیا نه وزګار شو او دائے دنیا والو ته پریخوده، او تا ته محتاج شو او ته دده نه مستغنی (بے حاجته) ئے، دهٔ به دا ګواهی ورکوله چه نشته حقدار د بندګئ سویٰ ستا نه، او محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے، نو دهٔ ته بخنه وکړه او ددهٔ د ګناهونه نه تیر شه۔

فائده : دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه په یو تن باندے به ئے په جنازه کښے وئیله۔

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ اَسْلَمَهُ الْاَهْلُ وَالْمَالُ وَالْعَشِيْرَةُ وَالذَّنْبُ عَظِيْمٌ وَاَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ۔

[ابن ابی شیبة رقم : ۱۱٤۷۵]

ترجمه : اے الله ! ستا بنده خپل اهل او مال او قبیلے وسپارلو، او ګناه ئے ډیره لویه ده، او ته ډیره بخنه کونکے او رحم کونکے ئے (یعنی دهٔ ته ګناه معاف کړه او په دهٔ باندے رحم وکړه)

فائده : ابوبکر صدیق رضی الله عنه چه به کله په یو مړی باندے جنازه کوله نو دا دعا به ئے لوستله۔

فائده ۲ : دا دعاګانے د سړو او زنانو او د ماشومانو ټولو دپاره لوستلے شی، د جنازے سنت طریقه دا ده چه اول کښے به په زړهٔ کښے نیت وکړی - په خوله باندے نیت وئیل د۔ **نَوَيْتُ اَنْ اُؤَدِّیَ لِلّٰهِ تَعَالٰی اَرْبَعَ تَكْبِيْرَاتِ الْجَنَازَةِ** - الی آخره نشته دے۔ (دا وجه ده چه ډیر خلك د جنازے سره راشی مګر مونځ نکوی ځکه چه نیت ورته نهٔ وی یاد، د بعض دعاګانو نه دا نیت ګران دے)۔

بیا به **اَللّٰهُ اَکْبَرُ** ووائی۔ او - **اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ** نه تر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَا الضَّالِّيْنَ - پورے به ووائی، بیا به تکبیر وکړی او درود ابراهیمی کوم چه په پنځه وخته مانځه کښے لولی هغه به ولولی- یعنی :

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَعَلٰی آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰی اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰی آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَعَلٰی آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰی اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰی آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

دا به ووائی بیا به تکبیر وکړی او دغه مذکوره دعاګانے به شروع کړی- د دعاګانو نه پس به الله اکبر ووائی بیا به سلام اُوګرځوی-

او بیا به د جنازے د مانځه نه روستو دعا نکوی ځکه چه دا کار بدعت دے- (ځکه چه جنازه کښے دعا وشوه، رسول الله ﷺ روستو دعا نۀ ده کړے)

بلکه دا چه د جنازے په مانځۀ کښے - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - وئیل په هیڅ صحیح حدیث کښے نۀ دی راغلی، او د سورة الفاتحے لوستل په څوارلسو (١٤) احادیثو کښے راغلی دی-

[الترمذی ٢/٤٣، النسائی ١/٤٢٨، الحاکم ١/٣٥٨، الطحاوی ١/٢٨٨، مجمع الزوائد٣/٣٢، نصب الراية : ٢/٢٧٠ البخاری]-

د جنازے مسائل او مکمل طریقه او دعاګانے زده کولو دپاره زمونږ رساله ((د جنازے د مانځۀ مسنون طریقه، دعاګانے او مسائل)) ته رجوع پکار ده-

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تعزیت دعاګانې

د تعزیت معنی ده چا ته د صبر تلقین کول، په دعا د تعزیت کې لاس اوچتول حدیثونو کښې چرته ندی ثابت، صرف یو روایت د بخاری ٦١٩/٢ - کښې راځي چه رسول الله ﷺ یو مړی ته دعا اوکړه او لاس ئې پکښې اوچت کړو، لیکن په هغې کښې دا نشته چه دا دعا د تعزیت وه، بلکه هغه مړی وصیت کړے وو چه رسول الله ﷺ دے ما ته دعا اوکړي، دا وجه ده نبي علیه السلام به په نورو ځایونو کښې په دعا د تعزیت کښې لاس مبارك نه اوچتولو.

(١) - اِنَّ لِلّٰهِ مَا اَخَذَ وَلَهٗ مَا اَعْطٰى وَ كُلُّ شَیْءٍ عِنْدَهٗ بِاَجَلٍ مُسَمًّى فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ .

[رواه البخاری ١/١٧١ ـ ومسلم ١/٣٠١]

ترجمه : د الله تعالی دپاره دی هغه څه چه واخلي خستو او د هغه دی هغه څه چه ورکوی ئې او هر څیز د هغه سره په یوه نیټه مقرر دے، پس صبر دِے کوی او ثواب دِے ګنړی دا مصیبت.

(٢) - اَعْظَمَ اللّٰهُ اَجْرَكَ وَاَحْسَنَ عَزَائَكَ وَغَفَرَ لِمَيِّتِكَ.

[الاذکار للنووی ١٣٦]

ترجمه : الله دے ستا اجر لوئی کړی او ښه دِے کړی صبر ستا، او بخښنه دِے اوکړی مړی ستا ته.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا نبوي ذکر نهٔ دے لیکن د تعزیه او تسلیٔ دپاره علماؤ استعمال کړیدے، او د تعزیه مقصد هم دا دے چه یو مصیبت زده انسان ته تسلي ورکړے شي که دا په هر لفظ سره وي، او په هره ژبه کښے وي، البته اولنے ذکر پیغمبري دے نو هغه بهتر دے.

د مړي د سپارلو دعا

(۱) – بِسْمِ اللهِ وَعَلٰى سُنَّةِ رَسُوْلِ اللهِ .

(۲) – بِسْمِ اللهِ وَعَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللهِ .

[صحیح : ابن ماجه رقم ۱۵۵۰ ـ الحاکم ۱/۳٦٦ ـ احمد ۲/۲۷ ـ رقم : ٤٨١٢، ابو داود ۲/۳۲۱۳]

ترجمه : په نوم د الله تعالی دِے اږدم – او په سنت یا دین د رسول الله ﷺ باندے.

فائده : پدے سپارلو وخت کښے نورے دعاګانے وئیل نشته سوا د دغه مذکورے دعا نه، دے وخت کښے آیتونه لوستل یا اذانونه کول بدعت کار دے.

د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا

د خخولو نه پس د مړي دپاره د قبر دپاسه دعا غوښتل په حدیثونو کښے شته دے، لکه حدیث د ابو عوانه او ابوداؤد کښے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

راځي چه پدې وخت کښې د مړي دپاره استغفار غواړئ او د تثبت (ټینګیدو) دعا ورته کوئ. (پدې دعا کښې به لاس اوچتوی)

[ابو داود رقم ۳۲۲۱ـ الحاکم ۱/۳۷۰، فتح الباری ۱۱/۱۲۰]

فائده : بعض خلق د قبر دپاسه سر او خپو ته د سورتِ بقرې اول او آخری آیتونه لولی، دا چرته صحیح حدیث کښې نه دی ثابت بلکه دا یو بدعت عمل دے او کوم روایات چه د ابن عمر رضی الله عنهما نه راغلی، هغه سندًا ندی ثابت، لکه ددے مکمل تفصیل مونږ پخپله فتاوی الدین الخالص کښې کړیدے، اوګوره:

[السنن والمبتدعات ۱۰٦ ـ واحکام الجنائز للالبانیؒ]

د زیارة القبور دعاګانے

(۱) — اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَلَاحِقُوْنَ اَسْأَلُ اللّٰهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ .

[مسلم ۱/۳۱٤ رقم: ۲۳۰۲]

ترجمه : سلامتیا دے وی پتاسو اے د کورونو والا مومنانو، او مسلمانانو ! - او مونږ که د الله تعالی اراده اوشی تاسو پورے پیوسته کیدونکی یو، د الله تعالی نه ځان دپاره اوتاسو دپاره جوړوالے غواړو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده ۵ : کله چه سړے مقبرے ته لاړ شی او یا په مقبره ورتیریږی، نو دغه مذکوره دعا به وائی.

(۲) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ . [مسلم رقم : ٦٠٨، ابو داود : ٣٢٣٩، صحيح]

ترجمه : اے ددے ځائے وسیدونکو مومنانو ! په تاسو دِے سلامتیا وی. او یقیناً مونږ که الله وغواړی ستاسو سره پیوسته کیدونکی یو.

(۳) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الدَّارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ، اَنْتُمْ لَنَا فَرَطٌ وَنَحْنُ لَكُمْ تَبَعٌ أَسْأَلُ اللّٰهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ .

[صحيح : النسائی : ٢٠٤٠، صحيح الادب المفرد : ٥١٢ - احمد : ٥/٣٥٣، ٣٥٩، ٣٦٠ - ارواء الغليل : ٧٧٦]

ترجمه : سلامتیا دِے په تاسو اے ددے ځائے اُوسیدونکو مومنانو مسلمانانو ! او یقیناً ان شاء الله مونږ تاسو سره ملاویدونکی یو، تاسو مونږ نه مخکښے تلی یئ او مونږ تاسو پسے درتلونکی یو، الله تعالیٰ نه تاسو دپاره او ځان دپاره د عافیت سوال کوم.

(۴) - اَلسَّلَامُ عَلٰى اَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَيَرْحَمُ اللّٰهُ الْمُسْتَقْدِمِيْنَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِيْنَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِکُمْ لَلَاحِقُوْنَ .

[مسلم : ۱/۳۱٤ رقم : ۲۳۰۱، النسائی : ۱۹۲٦، الآداب للبیهقی : ۳۷۹]

ترجمه : سلام دِې وی دِدې کورونو په وسیدونکو مؤمنانو او مسلمانانو باندې، الله دِې رحم وکړی په مخکښې تلونکو او روستو تلونکو زمونږ باندې، او یقیناً مونږ ان شاء الله تاسو سره ضرور ملاویدونکی یو-

فائده : په زیارة القبور کښې درې فائدې دی : ۱- مړو دپاره استغفار او بخنه طلب کول- ۲- او تزهید فی الدنیا (یعنی دنیا کښې بې رغبته کیدل)- ۳- آخرت سره رغبت، شوق او محبت پیدا کیدل-

باقی هلته د قبرونو والو نه دعاګانې غوښتل او د قبرونو نه مدد غوښتل هغوی ته د رامدد شه آوازونه کول دا ټول شرك او بدعت دې-

د کافرو په قبرونو د ورتیریدو وخت کښې دعا

اَبْشِرُوْا یَا کُفَّارُ بِالنَّارِ .

[ابن السنی رقم ۵۹٤ ـ مجمع الزوائد ۱/۱۱۷ ـ الصحیحة رقم ۱۸]

ترجمه : خوشحاله شئ اې کافرانو ! په اور (دجهنم) باندې.

فائده : نبی علیه السلام فرمائی : هرکله چه تهٔ د یو کافر په قبر

(c) ketabton.com: The Digital Library

باندې ورتيريږي نو هغهٔ ته په اُور سره زيږې ورکړه. (الصحيحه)

د قرض نه د خلاصيدو دعا

(۱) — اَللّٰهُمَّ اكْفِنِىْ بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَاَغْنِنِىْ بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ .

[الترمذى رقم ۳۸۱٦ ـ الكلم الطيب رقم: ۱۱٦ ـ الحاكم ۱/۵۳۸]

ترجمه: اے الله! كافى شے څما په حلالو ستا د حرامو ستا نه او بے پرواه كړے ما په خپله مهربانئ سره د هغه چا نه چه ستا نه سوا دى.

فائده: چا باندے چه قرض وى او دا دعا د قرض نه د خلاصيدو دپاره اووائى نو الله تعالى به د هغهٔ قرض خلاص كړى، اګرچه دا قرض د غره په اندازه ډير هم وى.

(۲) — اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ وَقَهْرِ الرِّجَالِ .

[ابوداود رقم ۱۵۵۵ ـ والحديث صحيح]

ترجمه: اے الله! زه پناه غواړم پتا د پريشانئ او د غم نه، او پناه غواړم پتا د كمزورئ او د سُستئ نه، او پناه غواړم پتا پورے د بزدلئ او د بخل نه او پناه غواړم پتا د غلبے د قرض او د زورَتيا د سړو نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : ابو امامه انصاری رضی الله عنه د مانځۀ د وخت نه په غیر په مسجد کښې ناست وو، رسول الله ﷺ ولیدو وې فرمایل: څه وجه ده چه زۀ تا په مسجد کښې په غیر د وخت د مانځه نه وینم ؟ وې فرمایل : [هُمُوْمٌ لَزِمَتْنِیْ وَدُیُوْنٌ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ] غمونه (سوچونه) او قرضونه راسره انښتې دی اے د الله رسوله! نبی علیه السلام ورته وفرمایل : آیا زۀ تا ته داسې خبره نۀ ښایم چه کله تۀ هغه ولولې نو الله تعالیٰ به تا نه غمونه (سوچونه) ختم کړی او قرض به درنه ادا کړی. ما ورته وویل : ولې نۀ اے د الله رسوله! نو دغه دعائې ورته وخودله چه دا صبا او بیګاه وایه. ابو امامه رضی الله عنه فرمائی : ما ددې وئیل شروع کړل نو الله تعالیٰ زما نه غمونه ختم کړل او زما قرضونه ئې ادا کړل.

(۳) - قُلِ اللّٰهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِی الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِیَدِكَ الْخَیْرُ اِنَّكَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ج تُوْلِجُ اللَّیْلَ فِی النَّهَارِ وَتُوْلِجُ النَّهَارَ فِی اللَّیْلِ وَتُخْرِجُ الْحَیَّ مِنَ الْمَیِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَیِّتَ مِنَ الْحَیِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ، رَحْمٰنَ الدُّنْیَا وَالْاٰخِرَةِ وَرَحِیْمَهُمَا! تُعْطِیْ مِنْهُمَا مَنْ تَشَاءُ وَتَمْنَعُ مَنْ تَشَاءُ اِرْحَمْنِیْ رَحْمَةً تُغْنِیْنِیْ بِهَا عَنْ رَحْمَةِ مَنْ سِوَاكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن: المعجم الكبير للطبراني رقم: ١٦٧٣٩، مجمع الزوائد: ١٨٦/١٨٥/١٠، صحيح الترغيب والترهيب رقم: ١٨٢١ للالباني، قال المنذري اسناده جيد]

ترجمه: اے نبی ووایه! اے الله! تهٔ مالك د بادشاهئ ئے، تهٔ ورکوے بادشاهی چا ته چه اوغواړے او تهٔ راخکاړے بادشاهی د چا نه چه اُوغواړے، تهٔ عزت ورکوے چا ته چه اُوغواړے او تهٔ ذلیل کوے چا له چه اُوغواړے، ستا په لاس کښے (هر قسمه) خیر دے، بیشکه تهٔ په هر څیز باندے قدرت لرے، ننباسے شپه په ورځ کښے او ننباسے ورځ په شپه کښے او را اُوباسے ژوندے د مړی نه او را اُوباسے مړے د ژوندی نه، او رزق ورکوے چا ته چه اُوغواړے بے حسابه۔

اے د دنیا او د آخرت بے حده مهربانه! او د دواړو همیشه رحم کونکیه! تهٔ ددے دواړو نه ورکوے چا ته چه اُوغواړے۔ او تهٔ منع کوے چا نه چه اُوغواړے، په ما باندے رحم اُوکړه داسے رحمت چه تهٔ ما پدے سره بے پرواه کړے ستا نه سوا د بل چا د رحمت نه۔

فائده: حدیث کښے راځی چه یوه ورځ معاذ رضی الله عنه د جُمعے مانځه ته نهٔ وو راغلے، نبی علیه السلام ورغلو ورته ئے ووبل: نن ولے نهٔ وے راغلے؟ هغهٔ عرض اُوکړو: اے د الله رسوله! د یو یهودی په ما باندے یو اوقیه (څلویښت درهم) سپین زر قرض وو، نو زهٔ تا طرف ته راروان شوم نو هغهٔ زهٔ تا نه ایسار کړم۔ نبی علیه السلام اُوفرمایل: اے معاذ! آیا زهٔ تا ته داسے دعا نهٔ ښایم چه تهٔ هغه ووائے؟ نو که په تا باندے د صَبِر غر په مقدار قرض وی نو الله تعالیٰ به ئے تا نه ادا کوی۔ (صَبِر په یمن کښے یو غر دے) دا ډیره

(c) ketabton.com: The Digital Library

مفیده دعا ده.

د قرض د واپس کولو دعا

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ فِيْ اَهْلِكَ وَمَالِكَ .

[صحیح : ابن ماجه ٢٤٢٤ ـ احمد ٣٦/٤، ابن السنی رقم ٢٧٧]

ترجمه : الله تعالی دې ستا په اهل او مال کښې برکت واچوی.

فائده : رسول الله ﷺ یو شخص نه قرض اخستې وو نو د واپس کولو په وخت کښې ئې هغه ته دا دعا اوکړه، او دائې هم اوفرمائیل چه د قرض بدله تعریف کول او اداء کول دی، یعنی چا چه قرض درکړې وی د هغه صفت کول او هغه ته بیرته قرض ادا کول.

د مصیبت زده شخص لیدو په وخت دعا

(١) — اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ عَافَانِیْ مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهٖ وَفَضَّلَنِیْ عَلٰی كَثِیْرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِیْلًا ط

[الترمذی - رقم ٣٦٧٢ ـ ابن ماجه ٣٨٩٢ ـ وهو حدیث صحیح].

ترجمه : شکر دې هغه الله لره، چه بچ کړې یم زه د هغه مصیبت نه چه ته ئې پرې اخته کړې ئې — او غوره کړې ئې یم په ډیرو خلقو په غوره والی سره.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : چا چه یو مصیبت والا اولیدو او دا دعائې اولوستله نو هیچرې به دغه مصیبت ده ته اونه رسی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کفر د وسوسے د دفع کولو دعا

(۱) - هُوَ الْاَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ .

[ابو داود رقم ۵۱۱۰ـ الکلم الطیب ۱۳۵ـ وسنده حسن]

ترجمه : دغه (الله) اول (هم) دے او آخر (هم) دے ښکاره (هم) دے، او پټ (هم) دے او هغه په هر څه پوهه (هم) دے.

فائده : ابن عباس ؓ ته یو سړی اووئیل : چه زما په زړه کښے د کفر وسوسے راځی ؟ نو هغه ورته اوفرمائیل : چه دغه آیت تلاوت کړه.

(۲) - آمَنْتُ بِاللهِ وَرُسُلِهٖ .

[بخاری رقم : ۳۰۵۵ ابوداود : ۴۳۳۱]

ترجمه : ما ایمان راوړیدے په الله تعالی او د هغه په رسولانو باندے.

(۳) - اَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ .

[بخاری : ۶۱۱۶، مسلم رقم : ۶۸۱۲]

فائده : کله چه انسان ته وسوسه راشی نو اعوذ بالله دِ ے اووائی او کس اړخ ته دِ ے درے ځله لاړے تو کړی او سورتِ اخلاص دِ تلاوت کړی - او فکر دِ بند کړی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د باران د غوختلو دعا

د باران غوښتلو په اسلام کښې ښائسته طريقه ده او هغه دا چه خلق به عيدګاه يا صحراء ته اوځی په عاجزئ سره - او امام به راشی اول به خطبه اووائی، په هغې کښې به د الله تعالی د حمد اوثنا نه پس خلقو ته د استغفار غوښتلو تلقين اوکړی او بيا به دا دعا اولولی :

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ، مَالِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيْدُ ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْغَنِيُّ وَنَحْنُ الْفُقَرَاءُ، اَنْزِلْ عَلَيْنَا الْغَيْثَ وَاجْعَلْ مَا اَنْزَلْتَ لَنَا قُوَّةً وَبَلَاغاً اِلٰى حِيْنٍ .

[حسن : ابوداود رقم ۱۶۹ ـ الحاکم ۱/۳۲۷]

ترجمه : صفتونه د کمال الله لره دی چه مالك د مخلوقاتو دے، عام مهربان او هميشه رحم کونکے دے، اختيار مند دے د ورځې د جزاء . نشته د الله نه سِوا حقدار د عبادت، کوی هغه څه چه اوغواړی . اے الله ! ته الله ئے، نشته حقدار د عبادت سِوا ستا نه. ته غنی ئے او مونږ فقيران يو . نازل کړه په مونږ باران . او اوګرځوه هغه څه چه تا نازل کړو په مونږ قوت او رسونکی مونږ لره يو (مقرر) وخت پورے .

بيا به لاسونه ښه اوچت کړی او خلقو ته به شا کړی او څادر به

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

واروي، بيا به خلقو ته مخ کړي. او دوه رکعته مونځ به اوکړي په جمعې سره.

(٢) - اَللّٰهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ وَ بَهَائِمَكَ وَانْشُرْ رَحْمَتَكَ وَاَحْيِ بَلَدَكَ الْمَيِّتَ .

[حسن : ابوداود رقم ١١٧٦]

ترجمه : اے الله ! خړوبه کړه بنده ګان خپل او چارپايان خپل او خور کړه رحمت خپل او ژوندے کړه خپل اوچ ښار .

(٣) - اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا .

[بخاري : ١/١٣٧ رقم : ١٠١٣]

ترجمه : اے الله ! مونږ خړوبه کړه ! اے الله ! مونږ خړوبه کړه ! اے الله! مونږ باندے باران وکړه.

(٤) - اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيْثًا، مَرِيْئًا، (مَرِيْعًا)، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ .

[صحيح : ابوداود :١١٦٩ - ابن ماجه ١٢٧٠، صحيح ابن خزيمة : ١٤١٦]

ترجمه : اے الله ! مونږ خړوبه کړه په داسے باران چه مدد کونکے وي، مبارك وي، سبب د شينکئ پيدا کولو وي، فائده مند وي، ضرر ورکونکے نۀ وي، په جلتئ سره کيدونکے وي، روسته کيدونکے نۀ وي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٥) - اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا.

[بخاری : ١/١٣٨رقم : ١٠١٤]

ترجمه :اے الله ! په مونږ باران اُوکره !، اے الله ! په مونږ باران اُوکره ! اے الله ! په مونږ باندے باران اُوکره !۔

د وریځ د مخامخ لیدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اُرْسِلَ بِهٖ .

[صحيح : ابن ماجة رقم الحديث : ٣٨٨٩]

ترجمه :اے الله ! مونږ په تا پورے پناه غواړو د ضرر د هغه څه نه چه دا وریځ ورله رالیږلے شویده۔

د تیزے هوا چلیدو په وخت دعا

(١) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا فِيْهَا وَخَيْرَ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا وَشَرِّ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ .

[مسلم ١/ ٢٩٤ رقم : ٢١٢٢]

ترجمه : اے الله ! زه سوال کوم ستا نه د خیر ددے هوا، او هغه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خیر چه دِی هوا کښې دے او هغه خیر چه دا هوا پرې رالیږلې شویده او پناه غواړم پتا د شر د دے، او د هغه شر نه چه پدے کښې دے او د هغه شر نه چه دا پرې رالیږلې شویده .

فائده : کله به چه هوا سخته شوه، نو نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله .

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیٓ اَسْئَلُكَ خَیْرَهَا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا .

دا الفاظ هم لوستلے شی لکه ابن ماجه رقم (۳۷۲۷) کښې مطلقاً راغلی دی : [وَلٰكِنْ سَلُوا اللّٰهَ مِنْ خَیْرِهَا وَتَعَوَّذُوْا بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّهَا] یعنی کله چه هوا راوالوزی نو تاسو د الله نه د هغے خیر غواړئ او په الله پورے د هغے د شر نه پناه وغواړئ- نو د هغے نه دغه دعاء جوړیدے شی-

(۳) - اَللّٰهُمَّ لَقِحًا لَا عَقِیْمًا .

[ابن ماجه تخریج الاذکار : ٤/٢٩٥- صحیح الادب المفرد : ٧١٨ - ابن حبان : ١٠٠٨- الحاکم : ٧٨٤٠- صحیح الجامع : ٤٥٤٦- وفی روایة البخاری : لَاقِحًا].

ترجمه : اے الله ! دا د خیر نه ډکه اُوګرځوه، شنډه ئے مهٔ ګرځوه-

فائده : کله به چه هوا سخته شوه، نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله .

(۴) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ مِنْ خَیْرِ هٰذِهِ الرِّیْحِ وَخَیْرِ

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَا فِيهَا وَخَيرِ مَا اُمِرَتْ بِهٖ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هٰذِهِ الرِّيحِ وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا اُمِرَتْ بِهٖ .

[صحيح : الترمذي : ۲۳٦۷ - احمد : ۱۲۳/٥ - صحيح الجامع: ۷۱۹۲ - النسائي في عمل اليوم والليلة : ۹۳۳ والكبرىٰ رقم : ۱۰۷۰٤].

ترجمه : اے الله ! يقيناً مونږ تا نه ددے هوا د خير سوال کوو او د خير د هغه څه نه چه پدے کښے دی او د خير د هغه څيز چه دے ته پرے حکم شويدے، او مونږ پناه غواړو په تا سره د شر ددے هوا نه او د شر د هغه څه نه چه پدے کښے دی او د شر د هغه څه نه چه دے ته پرے حکم شويدے.

کله چه باران شروع شی :

(۱) - اَللّٰهُمَّ صَيِّباً نَافِعًا .

[بخاری ۱٤۰/۱ رقم : ۱۰۳۲، النسائي : ۱۵۲۳ احمد : ۳٤۱۹۰]

ترجمه : اے الله ! ډير باران اوکړے او فائده منديے اوګرځوے !

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله باران اوليدو چه شروع به شو، نو دغه دعا به ئے فرمائيله.

(۲) - اَللّٰهُمَّ صَيِّباً هَنِيئاً .

[ابوداود : ٥۰۹۹ - مسند احمد : ۱۹۰/٦ - رقم : ۲٥۰۱۷، النسائي في عمل اليوم والليلة : ۹۱۷ - مصنف عبد الرزاق : ۱۹۹۹۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! پـه مـونږ باندے ډير باران اُوکړه او ښه انجام والا ئے اُوګرځوه۔

د باران نه پس دا الفاظ اُووايئ

مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللهِ وَرَحْمَتِهٖ

[بخاری ۱/ ۱۴۱ ـ رقم : ۸۴۶، مسلم ۱/ ۸۳ رقم : ۲۴۰]

ترجمه : په مـونږ بـانـدے بـاران اوشو د الله تعالی په فضل او د هغه په رحمت سره .

فائده : پدے وئيلو سره انسان د مومنانو په جماعت کښے داخليږی .

د باران د اُودريدو دعا

(۱) ـ اَللّٰهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا. اَللّٰهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالظِّرَابِ وَبُطُوْنِ الْاَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ .

[بخاری ۱/ ۱۳۸، رقم : ۱۰۱۳ مسلم ۱/ ۲۹۴ رقم : ۲۱۱۶]

ترجمه : اے الله ! زمـونږ نه اخوا ديخوائے اوکړه او په مونږ ئے مه کوه. اے الله ! په ډيرکو او په کندو ـ او په ځايونو د رازرغونيدو د ونو او بوټو کښے ئے اوکړه .

فائده : کله به چه باران ډير شو او خلق به ئے تنګ کړل نو رسول الله ﷺ به دغه مذکوره دعا فرمائيله .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د آسمان د غرارې په وخت دعا

(۱) - سُبْحَانَ الَّذِیْ یُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهٖ وَالْمَلَائِکَةُ مِنْ خِیْفَتِهٖ.

[صحیح : البیهقی ۳/۳٦۲ ـ موطا مالك ۳/۱۵٤ رقم : ۱۸۰۱ الادب المفرد رقم : ۷۲۳]

ترجمه : پاکی ده هغه الله لره چه تسبیح وائی رعد ملائك سره د صفتونو د هغه نه - او نور ملائك (ئے هم وائی) د هغه د ویرې د وجې نه

فائده : عبد الله بن زبیر رضی الله عنه به چه کله د آسمان غرارے واوریدو، نو خبرے به ئے پریخودے او دغه دعا به ئے وئیله. نو دا موقوف روایت دے.

(۲) - اَللّٰهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ وَلَا تُهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ وَعَافِنَا قَبْلَ ذٰلِكَ.

[الترمذی ۲/۱۸۳ رقم : ۳٤٤۸، احمد : ۵۷٦۳]

ترجمه : اے الله ! مونږه مه وژنه په غضب خپل او مونږ مه هلاك کوه په عذاب خپل، او عافیّت راکړے مخکښے د هغینه.

فائده : بعضِ علماؤ دا روایت سنداً کمزورے گرځولے دے لکه شیخ البانی او شعیب ارناووط وغیره او بعض نورو صحیح لګه امام حاکمؒ او ذهبیؒ، نو ظاهره دا ده چه اوّله دعا بهتره ده ددے دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نه.

سفر ته رخصتولو وخت کښې دعا

اَسْتَوْدِعُكَ اللهَ الَّذِیْ لَا تَضِیْعُ وَدَائِعُهٗ .

[ابن ماجه رقم : ۲۸۲۵، السنن الکبری للبیهقی : ۱۰۳۴۲، سلسلة الاحادیث الصحیحة ۱ / ۲۲ رقم ۱۶ و ۲۵۴۷]

ترجمه: سپارم تاسو هغه الله ته چه نهٔ ضائع کیږی امانتونه د هغهٔ.

فائده : کله چه یو انسان په سفر ځی نو پاتے کیدونکو ته دِے دغه دعا کوی.

(۲) – اَسْتَوْدِعُ اللهَ دِیْنَكَ وَاَمَانَتَكَ وَخَوَاتِیْمَ عَمَلِكَ.

[صحیح : الترمذی رقم ۳۶۸۵، ابو داود ۲۶۰۰، الصحیحة رقم ۱۴، ابن السنی رقم ۵۰۴]

ترجمه : زه سپارم الله ته دین ستا او امانت ستا او آخری عملونه ستا.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله څوك رخصتولو نو د هغه یو لاس به ئے اونیولو، مصافحه به ئے ورسره اوکړه او دغه دعا به ئے ورته اوکړه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه څوک په سفر ځي او تا نه دعا طلب کړي، نو داسې به ورته وائې :

(۱) - زَوَّدَكَ اللهُ التَّقْوٰى وَغَفَرَ ذَنْبَكَ وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ .

[حديث حسن : الترمذى رقم ۳٦۸۷، الحاكم ۲/۹۷ـ ابن خزيمة: ۲۵۳۲، الصحيحة : رقم ١٤]

ترجمه : الله تعالى دې تا ته د تقوىٰ توښه درکړي او ستا ګناه دې معاف کړي او آسان دې کړي تا ته خير چرته چه ته ئې .

(۲)- اَللّٰهُمَّ اطْوِ لَهُ الْبُعْدَ وَهَوِّنْ عَلَيْهِ السَّفَرَ.

[صحيح الترمذى رقم ۳٦۸۸ـ حسن، البانى]

ترجمه : اې الله ! لنډه کړه ده ته اوږدوالې د سفر او آسان کړه ده ته سفر .

فائده : رسول اکرم ﷺ ته يو سړې راغې، عرض ئې اوکړو، ماته څه وصيت اوکړه ؟ نو رسول الله ﷺ ورته اوفرمائيل : تقوىٰ اختيار کړه او په هر اوچت ځائې چه خيژې نو - الله اکبر وايه - کله چه دا سړې روان شو، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوکړه .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سورلئ دعا

(۱) - اول - بِسْمِ اللّٰهِ بيا - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ بيا :

"سُبْحَانَ الَّذِیْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِيْنَ وَاِنَّا اِلٰی رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ".

بيا - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - درے (۳) ځله

بيا - اَللّٰهُ اَكْبَرُ - (۳) درے ځله.

بيا - سُبْحَانَكَ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ فَاغْفِرْ لِیْ فَاِنَّهٗ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ.

[صحيح : الترمذى رقم ٣٦٩١ - ابوداود رقم ٢٣٤٢]

ترجمه : پاکی ده تا لره، يقينا ما په خپل ځان باندے ظلم کړيدے پس ما ته بخښنه اوکړه يقينا هيڅوك گناهونه نشی معاف کولے سوا ستا نه.

فائده : حديث کښے راځی : رسول اکرم ﷺ به چه کله په رکاب کښے خپه کيخوده نو - بسم الله - به ئے اووئيله، کله به چه په سورلئ برابر کيناستو، نو - الحمد لله - به ئے اووئيله، بيا به ئے : سبحان الذی سخرلنا هذا وما کنا له مقرنين - ترآخره اولوستله، بيا به ئے درے ځله : الحمد لله، الحمد لله، الحمد لله اولوستله، بيا به ئے درے ځله : الله اکبر، الله اکبر، الله اکبر - اووئيلو - بيا به ئے - سُبْحَانَكَ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ - تر آخره دا دعا اوفرمائيله، بيا به ئے لږ

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُوخندل. چا تري تپوس اوکړو؟ ولې دِ اُوخندل اې د الله رسوله! ده فرمائيل: الله تعالى تعجب کوي د خپل بنده نه کله چه اووائي: رَبِّ اغْفِرْلِيْ ذُنُوْبِيْ الخ.

(اې الله! ما ته خپل ګناهونه اوبخښه، ستا نه سِوا بل څوک ګناهونه نشي معاف کولې).

کله چه سورلئ اوخوئيږي

(۱) – بِسْمِ اللهِ – دِ اووائي.

حديث کښې راځي چه سورلئ کله اوخوئيږي نو داسې مه وايئ چه هلاك دِ شي شيطان، ځکه شيطان پدې خبره غټيږي او وائي چه ما پخپل زور را اوخوئيوله، بلکه – بِسْمِ اللهِ – وايئ! دې وئيلو سره به شيطان وړوکې (ذليل) شي، تر دې چه د مچ پشان به شي.

[صحيح: احمد ۵/۵۹ـ ابوادود رقم ٤۹۸۲ ـ ابن السنى رقم ۵۰۹]

د خکته کوزيدلو او پورته ختلو دعا

صحابه کرام رضي الله عنهم فرمائي: مونږ به چه د رسول الله ﷺ سره په يوځائې خکته کوزيدلو نو – سُبْحَانَ اللهِ – به مو وئيله، او چه په اوچت ځائې به ختلو، نو – اَللّٰهُ اَكْبَرُ – به مو وئيلو.

[بخارى ۱/٤۲۰ ـ ابن السنى رقم ۵۱٦]

(۲) – لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

[بخارى ۲/۹٤٤ ومسلم ۲/۳٤٦]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : د گناه نه بچ کونکے او په نیک باندے طاقت ورکونکے نشته مګر صرف الله تعالیٰ دے .

فائده : دا عامه دعا ده، یواځے د سفر پورے خاص نۀ ده، په لاره باندے په روانه باندے هم لوستلے شی۔ د جنت د خزانو نه یوه خزانه ده۔

(۳) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ .

[مسلم : ۷۰۳۹، باب استحباب خفض الصوت بالذکر، وابوداود : ۱۵۲۷]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله تعالیٰ نه، او الله د هر څه ډیر لوی دے۔

فائده : دا دعا به صحابه کرامو – رضوان الله علیهم اجمعین– صرف د پورته ختلو په وخت لوستله۔

سفرته د روانیدو دعا ګانے

(۱) – سُبْحَانَ الَّذِیْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِیْنَ وَاِنَّا اِلٰی رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ .

[مسلم ۱/۴۳٤]

ترجمه : پاکی ده هغه ذات لره چه تابع ئے کړه دا سورلئ مونږ دپاره او نه یو مونږ دے لره تابع کونکے او بیشکه مونږ خپل رب ته واپس کیدونکے یو .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٢) - اَللّٰهُمَّ نَسْئَلُكَ فِيْ سَفَرِنَا هٰذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوٰى وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضٰى، اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هٰذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهٗ ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيْفَةُ فِي الْاَهْلِ ، اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْاَهْلِ.

[مسلم ١/٤٣٤ رقم : ٣٣٣٩]

ترجمه : اے الله ! مونږ غواړو ستا نه په سفر زمونږ کښے چه دا دے نیکی او تقویٰ او هغه عمل چه ته پرے راضی کیږے. اے الله! آسان کړے مونږ ته دا سفر او لنډ کړے مونږ ته د دے لرے والے. اے الله ! ته ملګرے زمونږ ئے په سفر کښے او پاتے کیدونکے ئے زمونږ په اهل (کور) کښے. اے الله ! زه پناه غواړم پتا د تکلیف د سفر نه - او د خفګان د شکل نه او د بد راواپس کیدونه، په مال او اهل کښے.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله په سورلئ برابر کیناستو او د سفر اراده به ئے وه، نو درے ځله به ئے - اَللّٰهُ اَكْبَرُ - اولوستلو، بیا به ئے دا دعا اوفرمائیله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سفرنه د واپس کیدو دعا

رسول الله ﷺ به چه کله مدینے طیبے ته رانژدے شو، نو په اوچت ځائے باندے به ئے درے ځله - اَللّٰهُ اَکْبَر - اولوستلو او دا دعا به ئے ارشاد اوفرمائیله :

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْـدَهٗ لَا شَـرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ، آئِبُوْنَ تَائِبُوْنَ عَابِدُوْنَ سَاجِدُوْنَ لِرَبِّنَا حَامِدُوْنَ، صَدَقَ اللّٰهُ وَعْدَهٗ وَنَصَرَ عَبْدَهٗ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهٗ .

[بخاری رقم : ۲۹۹۵، مسلم ۱/۴۳۵ رقم : ۳۳۴۳]

ترجمه : واپس کیدونکی یو مونږ، توبه ویستونکی یو مونږ، عبادت کونکی یو مونږ، سجده کونکی یو خپل رب ته، حمدونه ویونکی یو د هغه. رشتینے کړه الله وعده خپله او مدد ئے اوکړو د بنده خپل - اوشکست ئے ورکړو ډلو ته یواځے.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ بار بار لوستله تر دے چه مدینے طیبے ته به داخل شو۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سفر نه واپس کیدو کښې به چه کورته داخلیدو

نو نبی علیه السلام به دا دعا ارشاد فرمائیله :

(۱) - تَوْبًا تَوْبًا لِرَبِّنَا أَوْبًا لَا يُغَادِرُ عَلَيْنَا حُوْبًا

[حسن : مسند احمد ۱/۲۵۶ - رقم : ۲۳۱۱، صحیح ابی داود رقم: ۲۳۳۸، ابن السنی رقم ۵۳۱، قال الحافظ ابن حجر فی تخریج الاذکار اسناد حسن]

ترجمه : مونږ توبه اوباسو خپل رب ته او راګرځو هغه طرف ته چه پرېنږدی په مونږ باندې ګناه .

کله چه یو کلی ته ورننوزی

اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ السَّبْعِ وَمَا اَظْلَلْنَ وَرَبَّ الْاَرْضِيْنَ السَّبْعِ وَمَا اَقْلَلْنَ وَرَبَّ الشَّيَاطِيْنِ وَمَا اَضْلَلْنَ وَرَبَّ الرِّيَاحِ وَمَا ذَرَيْنَ اَسْئَلُكَ خَيْرَ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ اَهْلِهَا وَخَيْرَ مَا فِيْهَا ٥ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ اَهْلِهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا .

[وسنده حسن : النسائی فی عمل الیوم واللیلة رقم ۵۴۳ ـ صحیح ابن حبان

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[۲۳۷۷_ الحاکم ۱/ ۱۰۰ _ ابن السنی رقم ۵۲۴]

ترجمه : اے الله ! چه رب د اووه آسمانونو او رب د هغه څه چه دا پرے سورے کوی، او رب د اووه زمکو او د هغه څه چه اوچتوی ئے دا زمکے او رب د شیطانانو او د هغه څه چه دوئ ئے گمراه کوی او رب د هواگانو او د هغه څه چه دوئ ئے الوزوی، زه غوارم ستا نه خیر ددے کلی، او خیر د اهل ددے ، او هغه خیر چه پدے کښے دے، او پناه غوارم پتا د شر د دے (کلی) نه او د شر د اهل ددے نه او د هغه شر نه چه پدے کښے دے.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله یو کلے اولیدو او ورتلو به، نو دغه مذکوره دعا به ئے وئیله.

کله چه انسان یوځائے کښې پړاو واچوی (دمه اوکړی)

اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ .

[مسلم ۲/ ۳٤۷ _ ترمذی ۳٤۳۳ _ احمد ٦/ ۳۷۷]

ترجمه : پناه غوارم په خبرو د الله چه پوره دی د شر د مخلوق د هغه نه.

فائده : رسول اکرم ﷺ فرمائی : چا چه یو ځائے کښې دمه اوکړه او دغه دعائے اولوستله نو هیڅ څیز به ده ته ضرر ورنکړی، تردے چه د دغه ځائے نه لاړ شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پرنجی په وخت دعا او د هغې جواب

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ.

(صفتونه د کمال خاص الله لره دی)

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: کله چه یو کس پرنجې اوکړی نو - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - دِ اووائی او اوریدونکے دِ ورته: يَرْحَمُكَ اللّٰهُ - (الله دې پتا رحم اوکړی) اووائی نو پرنجې کونکے دِ ورته اووائی: يَهْدِيكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ - (الله دِ ہدایت اوکړی تاسو ته او ښه دی کړی حال ستاسو)

[بخاری ۹۱۹/۲ - ابوداود ۵۰۳۳]

(۲) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى كُلِّ حَالٍ.

(الله دپاره صفتونه د کمال دی په هر حال کښې) - پرنجې کونکے دا هم لوستے شی.

[اسناده حسن: ابوداود رقم: ۵۰۳۵) الترمذی رقم: ۲۷۳۸، احمد: ۹۹۵]

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ وَمُبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضٰى.

[اسناد حسن: ابوداود رقم: ۷۷۳، الترمذی: ۴۰۴، النسائی: ۹۳۱]

ترجمه: صفتـونـه د کمال خاص الله لره دی ډیر زیات صفتونه

(c) ketabton.com: The Digital Library

پاك او بركت والا څنګه ئې چه زمونږ رب خوښوي.

دا هم پرنجې کونکې وئيلې شي.

فائده: حديث کښې دي: رفاعه بن رافع رضی الله عنه په مانځه کښې پرنجې اُوکړو بيا ئې دغه کلمات ولوستل، د مانځه نه روستو ترې رسول الله ﷺ تپوس اُوکړو چه دا کلمات چا اُوويل؟ هغهٔ عرض وکړو ما اې د الله رسوله! ارشاد ئې وفرمايهٔ: قسم په هغه ذات چه زما نفس د هغهٔ په لاس کښې دې، [لَقَدِ ابْتَدَرَهَا بِضْعَةٌ وَثَلَاثُوْنَ مَلَكًا اَيُّهُمْ يَصْعَدُ بِهَا] دې ته څه دپاسه ديرش ملائك په منډه راغلل چه کوم يو به ئې الله ته پورته کوي.

د کافر د پرنجې په وخت دعا

يَهْدِيْكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ

ترجمه: الله دِ تاسو ته هدايت اوکړي او ستاسو حال دِې برابر کړي، (يا ستاسو زړونه دِې جوړ کړي).

فائده: کافر چه کله پرنجې اوکړي او - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - اووائي، نو هغه ته به: يَرْحَمُكَ اللّٰهُ - نشي وئيل کيدې، بلکه دغه دعا به ورته وئيلې شي، ابو موسى اشعرى ﷺ فرمائي: يهوديانو به د نبي عليه السلام په خوا کښې پرنجې کولو بيا به ئې الله الحمد ووئيله پدې اميد چه رسول الله ﷺ به هغوی ته (يرحمكم الله) ووائي (يعنى الله دِې په تاسو رحم وکړي) نو نبي عليه السلام به ورته (صرف) [يَهْدِيْكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ] وئيل.

[صحيح: ابوداود رقم ۵۰۳۸ـ ترمذى ۲۸۹۵]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نکاح دعا ګانې

(۱) – د نکاح مسنونه خطبه

إِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهٗ وَنَسْتَعِيْنُهٗ وَنَسْتَغْفِرُهٗ وَنَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُوْرِ اَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ اَعْمَالِنَا مَنْ يَّهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهٗ وَمَنْ يُّضْلِلْ فَلَا هَادِىَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ. يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقَاتِهٖ وَلَا تَمُوْتُنَّ اِلَّا وَاَنْتُمْ مُسْلِمُوْنَ. يَا اَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوْا رَبَّكُمُ الَّذِىْ خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيْرًا وَنِسَاءً، وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِىْ تَسَاءَلُوْنَ بِهٖ وَالْاَرْحَامَ، اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيْبًا. يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَقُوْلُوْا قَوْلًا سَدِيْدًا ۞ يُصْلِحْ لَكُمْ اَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ وَمَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيْمًا.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(العمران آیت ۱۰۲) (النساء آیة۱) (سورة الاحزاب (۷۱-۷۲)

داآیتونه دِ اولولی – او بیا دِ نکاح اُوترې. خطبه د نکاح ترلو نه مخکښې لوستل سنت ده.

[اسناد صحیح: ابوداود رقم ۲۱۱۸، ترمذی ۱۱۰۵ـ ابن ماجه ۱۸۹۲ـ حاکم ۱۸۲/۲ـ المشکاة ۲۷۲/۲]

فائده: دغه شان هر حاجت غوختلو نه مخکښې دا خطبه لوستل پکار دی، دې خطبې ته خُطبَةُ الحَاجَة وئیل کیږي دا په اووه (۷) احادیثو کښې راغلې ده او دا خطبه د دعا نه مخکښې هم لوستلې کیږي او د نکاح نه پس هم. دغه شان هر اهم کار چه کله شروع کوی نو دا خطبه لوستل پکار دی، لکه تقریر یا درس یا مشوره. (ابوادود، ترمذی)

کویژدن والا ته دعا

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِيْ خَيْرٍ.

[ابوداود رقم ۲۱۳۰ـ ترمذی ۱۰۹۱- ابن ماجه ۱۹۰۵ـ والحدیث صحیح]

ترجمه: برکت دِ واچوی الله په تا کښې او برکت دِ واچوی په تاسو کښې او جمع والې دِ راولی ستاسو په مینځ کښې په خیر سره.

فائده: چا به چه کویژدن اوکړه نو رسول الله ﷺ به ورته دغه دعا کوله.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ناوے سره د ملاویدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ .

[سنده صحیح : ابوداود ۲۱۶۰ ـ ابن ماجه ۱۹۱۸ ـ الحاکم ۱۸۵/۲ ـ ابن السنی ۶۰۰]

ترجمه : اے الله! زه غواړم تا نه خیر ددے، او هغه خیر چه تا پرے دا پیدا کړیده، او پناه غواړم پتا د شر ددے نه، او د هغه شر، چه تا پرے دا پیدا کړیده .

فائده : حدیث کښے راځی : کله چه یو کس پتاسو کښے یوه جینئ کورته راولی، یا یو خادم واخلی، یا یو حیوان واخلی، نو د هغے تندے ډے اونیسی او دغه دعا ډے اووائی او که اوښ ئے واخسته نو د هغه قوب ډے اونیسی او دغه دعا ډے اووائی .

د کوروالی په وخت دعا

بِسْمِ اللهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا .

[بخاری ۴۶۳/۱ ـ رقم : ۱۴۱، مسلم ۴۶۳/۱ ـ رقم : ۳۶۰۶، ابن السنی

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[٦٠٨]

ترجمه : په نوم د الله . اے الله ! ورانده کړه مونږ د شیطان نه او جدا کړه شیطان د هغے نه چه تا مونږ ته راکړے دے .

فائده : نبی علیه السلام فرمائی : کله چه یو کس په تاسو کښے د کوروالی اراده اوکړی او دا دعا اووائی او اولاد ئے پیدا شی، نو هیڅ کله به شیطان هغهٔ ته ضرر ورنکړی .

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت دعا

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت کښے څه خاص دعا نهٔ ده ثابته، سوا د اذان کولو نه او اذان به صرف په یو غوږ کښے کوی، او که په دواړو غوږونو کښے ئے اوکړو هم جائز ده ان شاء الله .

او اقامت کول په صحیح احادیثو کښے ندی ثابت، صرف په دوه ډیرو ضعیفو روایاتو کښے راغلے دے .

[البیهقی ۹/۳۰۵ـ تحفة المودود ـص ١٦ ـ ارواء الغلیل ١١٥٩ ـ الضعیفة رقم ٣٢١ ـ الحاکم ١٧٩/٣، احمد ٣٩١/٦، مصنف عبد الرزاق : ٣٣٦/٤)

ماشوم چه کله پیدا شی، نو یو نیك انسان ته ئے اوړل پکار دی او هغه دِے ورته دعا د برکت اوکړی :

[اَللّٰهُمَّ بَارِكْ فِيْهِ] (اے الله په دهٔ کښے خیر او فائدے واچوه)

او په خوله کښے دِے ورله خوږه کجهوره وغیره اووهی . دا رنګ ښه نوم ورله کیخودل پکار دی۔

[مسلم ١٠١/١ـ بخاری باب العقیقة ٨٢١/٢، ابو داود ١٥٠٦]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د چرګ، خرهٔ او د سپي د آواز په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ .

[البخاری ۱/٤٦٦ ـ رقم: ۳۳۰۳، مسلم: ٤۰۹٦، ابوداود رقم ۵۱۰۲م]

ترجمه: اے الله! زه تا نه ستا مهربانی غواړم.

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: کله چه د چرګ آواز واورئ نو دغه دعا لولئ او کله چه د خر آواز واورئ نو – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْم – وایئ ځکه چه چرګ ملائك وینی او خر شیطان وینی.

بعضِ خلق چه کله د خره آواز واوری نو – لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ – وائی، دا غلطه طریقه ده، مسنونه طریقه – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ – وئیل دی.

دارنګ حدیث کښې راځی چه کله تاسو د سپي آواز د شپې واورئ نو – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ – وایئ! ځکه خرهٔ او سپي هغه څه وینی چه تاسو ته نهٔ ښکاری.

په یو صحیح حدیث کښې دا هم راځی چه تاسو چرګ ته بد مهٔ وایئ، ځکه هغه (خلق) مانځه ته راپاڅوی. [ابوداود رقم: ۵۱۰۱].

بعض خلق چرګ ته کنځل کوی کله چه هغه آذان کوی، نو دا کار نهٔ دے پکار.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ناځاپي مصيبت راتلو په وخت څۀ کول پکار دي

لکه اُور اُولګي یا زلزله راشي، نو که داسې حالت راپیښ شي نو پدې وخت کښې دا راتلونکي اعمال کول پکار دي :

۱- مونځ کول ۲- صدقه ورکول، ځکه صدقه مصیبت دفعه کوي. ۳- الله اکبر کلمه ډیر وئیل.

۳- د الله عام ذکر کول. ٤- غلام آزادول. ٥ - د الله نه عاګانې غوختل. ٦ - او په دغه مصیبت کښې صبر کول، جزع فزع نۀ کول، چغې نه وهل. ٧- استغفار. ٨- لاحول ولا قوة الا بالله لوستل : پدې سره هر مصیبت دفع کیږي. [بخاري ج ۱٤٥/۱]

د یوځائې نه د پاڅیدلو دعا

(۱) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ.

[سند صحیح : ابو داود رقم : ٤٨٥٩، الترمذی رقم : ۳٤۳۳، احمد : ۸۸۰٤]

ترجمه : اې الله ! ته پاك ئې او صفتونه د کمال تا لره دي، زه ګواهي کوم چه نشته حقدار د عبادت سِوا ستا نه، زه بخښنه غواړم ستا نه، او توبه اوباسم تا ته.

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : حدیث کښې راځي : څوك چه يو ځائے کښې کيني او بے ځايه خبرے اوکړي او د پاڅيدو نه مخکښې ئے دا دعا اووئيله، الله پاک به ددهٔ د مجلس ټول ګناهونه دهٔ ته معاف کړي او که د نيکئ مجلس وي، نو دا دعا به د مهر پشان شي۔

(۲) – اَللّٰهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُوْلُ بِهٖ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ مَعَاصِيْكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهٖ جَنَّتَكَ وَمِنَ الْيَقِيْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا. اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنَا بِاَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُوَّاتِنَا مَا اَحْيَيْتَنَا وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا . وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلٰى مَنْ ظَلَمَنَا وَانْصُرْنَا عَلٰى مَنْ عَادَانَا وَلَا تَجْعَلْ مُصِيْبَتَنَا فِيْ دِيْنِنَا وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا اَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا .

[حسن : ترمذی رقم ۳٤۹۷ ـ الحاكم ۱/ ۵۲۸ ـ ابن السنی رقم ٤٤٦]

ترجمه : اے الله ! تقسيم کړه مونږ له ستا د يرے نه دومره چه زمونږ او ستا د نافرمانئ په مينځ کښې پرده شي . او دومره تابعداري ستا راکړه چه ته پرے مونږ جنت ته داخل کړے، او دومره يقين راکړے چه د دنيا مصيبتونه ته مونږ ته د هغے په ذريعه آسان کړے. اے الله ! ته مونږ له په غوږونو خپلو فائده راکړے او په سترګو

(c) ketabton.com: The Digital Library

زمونږ او په قوتونو زمونږ، ترڅو چه تا ژوندی اوساتلو - او دا زمونږ نه روسته پاتے کړے (یعنی تر مرګه پورے پدے کښې څه فرق مه راولے) او وګرځوے قصاص زمونږ په ظالمانو زمونږ، او مدد وکړے زمونږ په مقابله د دشمنانو زمونږ کښې . او مصیبت زمونږ په دین کښې مه راولے، او دنیا لوئی مقصد زمونږ مه ګرځوے او نه انتهاء د علم زمونږ او مه مسلط کوه په مونږ باندے هغه څوک چه رحم نکوی په مونږ باندے .

فائده ۵ : رسول الله ﷺ به په اکثرو اوقاتو کښې چه کله د خپل مجلس نه پاڅیدونو دغه دعا به ئے خپلو دوستانو دپاره کوله، دا په مجلس کښې دننه هم راغلے ده او د مجلس په اختتام کښې هم .

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِیْ مِنْ طَاعَتِكَ مَا تَحُوْلُ بَیْنِیْ وَبَیْنَ مَعْصِیَتِكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنْ خَشْیَتِكَ مَا تُبَلِّغُنِیْ بِهٖ رَحْمَتَكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنَ الْیَقِیْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَیَّ مَصَائِبَ الدُّنْیَا وَبَارِكْ لِیْ فِیْ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ وَخُذْ بِثَارِیْ مِمَّنْ ظَلَمَنِیْ وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ عَادَانِیْ وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْیَا اَكْبَرَ هَمِّیْ وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِیْ، اَللّٰهُمَّ وَلَا تُسَلِّطْ عَلَیَّ مَنْ لَا یَرْحَمُنِیْ -

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[المستدرك ۲/۲۱٤، ۲۱٥، رقم: ۱۹۷۷، المعجم الكبير للطبراني رقم: ۵۷، صحيح على شرط البخاري]

ترجمه: اے الله! زما هغه ګناهونه وبخښه چه ما مخکښے کړیدی او چه ما روستو کړیدی، او چه ما پټ کړیدی او چه ما ښکاره کړیدی او هغه چه ما اسراف کړیدے او هغه چه تهٔ پرے زما نه زیات پوهیږے. اے الله! ما ته رانصیب که خپل طاعت چه زما او ستا د ګناه په مینځ کښے رکاوټ وی، او رانصیب کړه ما ته ستا دومره یره چه تهٔ پرے ما خپل رحمت ته ورسوے. او رانصیب کړه داسے یقین چه تهٔ د هغے په وجه په ما باندے د دنیا مصیبتونه آسان کړے او زما په غوږ او سترګه کښے برکت واچوه او ما نه روستو دا باقی اُوساته. اے الله! زما بدله د هغه چا نه واخله چه په ما ظلم کوی او ما سره مدد اُوکړه په مقابله د هغه چا کښے چه ما سره دشمنی کوی او زما عظیم مقصد او د علم انتهاء دنیا مهٔ جوړه وه. اے الله! او په ما باندے هغه څوك مهٔ مسلط (مقرر) کوه چه په ما باندے رحم نهٔ کوی.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله د مجلس نه پاڅیدو نو دا دعا به ئے وئیله، یعنی د مجلس اختتام به ئے پرے کولو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مجلس کښې استغفار کول

(۱) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ وَتُبْ عَلَیَّ اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ .

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۱٦ ـ الترمذی : ۳٤۳٤، ابن ماجه رقم ۳۸۱٤]

ترجمه : اے ربه ! ما ته بخښنه اوکړه او توبه اوباسه په ما باندے، بیشکه ته توبه قبلونکے، بخښنه کونکے ئے .

فائده : صحابه کرام رضی الله عنهم اجمعین فرمائی : مونږ به د نبی علیه السلام دپاره په مجلس کښے سل (۱۰۰) ځله استغفار شمارلو .

(۲) - په هر مجلس کښے ضرور څه نا څه ذکر د الله تعالی، یا درود په رسول الله ﷺ وئیل پکار دی، که داسے اونشی نو رسول الله ﷺ فرمائی : چه دا خلق به ضرور په نقصان کښے پریوځی او داسے مثال به ئے وی لکه د مردار خر نه چه څوك پاڅیږی .

[الترمذی رقم ۳۳۷۷ ـ الحاکم ۱/٤۹٦، احمد ۲/٤٤٦، ابن السنی رقم ٤٤٩]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د غیر الله په نوم قسم اوخوری نو د کفارے په طور دے داسے اووائی

(۱) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ .

[بخاری فی الایمان ۴۸۶۰، وفی الادب رقم : ۶۱۰۷، ومسلم فی الایمان رقم : ۴۳۴۹، واحمد ۳۰۹/۲، رقم : ۸۰۷۳، وابوداود : ۳۲۴۹]

فائده : دا کلمه ځکه وئیلے شی چه د الله نه ماسوا په بل چا باندے قسم کول مثلا د پلار په سر باندے، یا پیغمبر باندے، یا په کاکا صاحب یا بابا باندے نو دا شرك دے لکه چه حدیث کښے راغلی دی، نو که دغه شخص دا کلمه یقین سره اووائی نو هغه پدے بیرته مسلمانیږی او دا کفاره ده .

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ .

[اسناد صحیح : ابن ماجه رقم ۲۰۹۷ ـ احمد ۱۸۳/۱، ۱۸۶]

فائده : حدیث کښے راغلی دی چا چه د الله د نوم نه سِوا د بل چا په نوم قسم اوخوړو نو دا کلمه دِ اووائی او دریے (۳) ځله دِے چپ طرف ته لاړے توکړی او آینده دِے داسے کار نه کوی . سعد وائی : ما په لات او عزیٰ باندے قسم وکړو نو رسول الله ﷺ راته دغه حکم وکړو- [ابن ماجه]،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د غصے په وخت دعا

(۱) - اَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ .

[بخاری ۱/۴٦٤، رقم : ۳۲۸۲، مسلم : ٦۸۱۲، وابوداود رقم ۴۷۸۰/۴۷۸۴ ـ احمد ۲۲٦/۵ ـ ۱۵۲/۵ ـ ابن السنی رقم ۴۵۴]

فائده : حدیث کښے راځی ځوك چه غصه شی او اَعُوْذُ بِاللهِ ـ اووائی نو د هغهٔ غصه به لاړه شی .

دغه شان په صحیح حدیث کښے راځی : که غصه انسان ولاړ وی نو کیډینی او که ناست وی نو ډده ډیے اُولګوی، نو غصه به ئے ختمه شی . په یو بل روایت کښے دی : اودس ډیے اوکړی ځکه چه شیطان د اُور نه پیدا شویدے، او اُور په اوبو مری . داروایت اګرچه سنداً ضعیف دے .

(صحیح کتاب الاذکار وضعیفه ۲/۷۴۴)

لیکن اودس هر وقت کول مستحب دی لکه حدیث کښے راغلی دی چه اودس د مومن صفت دے : وَلَا يُحَافِظُ عَلَى الْوُضُوْءِ اِلَّا مُؤْمِنٌ. [الحاکم ۴۴۷، ابن حبان رقم : ۱۰۳۷] ـ په اودس باندے حفاظت صرف مؤمن کوی۔

کله چه مسلمان په خندا اووینے نو داسے ووایه

اَضْحَكَ اللهُ سِنَّكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : یعنی الله تعالی دے ستا غابښ اوخنده وی- یعنی الله دې تا خوشحاله لری-

فائده : عمر فاروق رضی الله عنه رسول الله ﷺ لره په خندا ولیدو نو داسې ئې ورته وفرمایل- [بخاری ۱/٤٦٥ رقم : ٣٢٩٤ مسلم: ٦٣٥٥]

کله چه تهٔ چا ته څهٔ هدیه ورکړې او هغه تا ته دعا اوکړی نو تهٔ به هم هغهٔ ته همغه شان دعا کوې

حدیث کښې راځی : عائشې رضی الله عنها به چه کله چاکره څه څیز اولیږلو د صدقې په طور، نو خادم ته به ئې تپوس اوکړو چه څه دعائې مونږ ته اوکړه نو هغه شان به ورته دې هم اوکړه، دے دپاره چه زمونږ صدقه (ام المؤمنین وائی) باقی پاتې شی او په دغه دعا سره ددې بدله پوره نشی. [ابن السنی ٢٧٦]

کله چه تاسو سره څوک احسان اوکړی

جَزَاكَ اللهُ خَيْرًا .

(الله تعالیٰ دې غوره بدله درکړی)

[سند صحیح : الترمذی رقم ٢٠٣٦، ابن السنی رقم ٢٧٥]

فائده : حدیث کښې راځی : کله چه تاسو سره څوک احسان

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اوکړي نو د هغې بدله ورکړئ، که بدله نشئ ورکولې نو دغه دعا ورته اوکړه، د هغه بدله به خلاصه شي.

د منکرکار ختمولو په وخت دعا

(۱) - جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا

. [الاسراء: ۸۱]

ترجمه: حق راغلو او باطل نیست او نابود شو، یقینا باطل ختمیدونکے دے.

(۲) - یا - جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ

[سبا: ٤٩]

ترجمه: حق راغلو او (معبود) باطل نۀ اول ځل پیدائش کولے شي او نۀ به دوباره پیدائش اوکړي.

فائده: دا آیت رسول الله ﷺ په هغه وخت لوستلے وو چه کله ئې د کعبې نه بتان راغورزول.

[اخرجه البخاری ۱ /۳۳٦ رقم: ٤٧٢٠، ومسلم۲/ ۱۰٤ رقم: ٤٧٢٥]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

که ستا د ګیرې یا مخ نه خوک څۀ خس، خشاک لرې کړي نو داسې دعا ورته اوکړه

اَخَذَتْ يَدَاكَ خَيْرًا .

ترجمه : ستا لاس ډېر خير واخلی ۔

فائده : عمر فاروق رضی الله عنه د يو سړی د ګيرې نه څه څيز لرې کړو نو هغه ورته اووئيل : صَرَفَ اللهُ عَنْكَ السُّوْءَ (يعنی الله دې ستا نه تکليف او بدحالی لرې کړی، نو عمرفاروق ﷺ اُووئيل: داسې مه وايه، بلکه داسې وايه ! اَخَذَتْ يَدَاكَ خَيْرًا . دا روايت اګرچه منقطع دې ليکن هسې يو عام ذکر دې، که چا د خپلې دعا په ځائې اُولوستلو نو جائز ده.

[ابن السنی رقم ۲۸۳ موقوف منقطع صحيح کتاب الاذکار وضعيفه ۲/۷٦۸]

کله چه د نظر لګيدلو نه يريږی

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ وئيل پکار دی. ترمذی (۲۰۵۸) ، ابن ماجه (۳۵۱۱)

حديث کښې راځی : کله چه يو کس پتاسو کښې هغه څيز

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اووینی چه ددهٔ خوښ شی په خپل نفس یا مال کښې نو دعا د برکت دې اُوکړی: اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ – يا بَارَكَ اللّٰهُ فِيْهِ– ځکه سترګې لګیدل حق دی. [المستدرك : ۵۷۴۲]، دغه شان چه د بل چا بدن یا مال ښائسته اووینی نو دعا د برکت دِې ورته اوکړی : " بَارَكَ اللّٰهُ فِيْكَ ".

د بد فالئ په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ لا طَيْرَ اِلَّا طَيْرُكَ وَلَا خَيْرَ اِلَّا خَيْرُكَ وَلَا اِلٰـهَ غَيْرُكَ .

[اسناد حسن : ابن السنی رقم ۲۹۲ـ الصحیحة رقم ۱۰۶۵]

ترجمه : اے الله ! نشته بد فالی مګر ستا فال دے او نشته خیر مګر ستا خیر دے او ستا نه سِوا هیڅوك حقدار د بندګئ نشته.

فائده :رسول اکرم ﷺ فرمائی : کوم یو انسان چه د یو شی نه بد فالی اونیسی او د یو کار کولو نه واپس شی، نو دهٔ شرك اوکړو، صحابه کرامو رضوان الله علیهم اجمعین عرض اوکړو، کفاره به ئے څهٔ وی؟، نو نبی علیه السلام دغه دعا وراوخودله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه یو غوره شے اووینی نو داسے دِے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[صحیح : ابن ماجه : ۳۸۰۳]،

ترجمه : ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دی چه د هغه په نعمت سره ټول ښه حالتونښه پوره کیږی .

کله چه یو بد شے اووینی نو داسے دِے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ .

ترجمه : په هر حال کښې الله تعالی دصفتونو مستحق دے.

[ابـن مـاجـه : ۳۸۰۳] ، الـمستدرك ۲/ ۱۷۳، ۱۷٤ رقم ۱۸۸۳- حدیث صحیح قاله الالبانیؒ فی الصحیحة رقم ۲٦٥ ص ۵۳۰]

د ریاء نه د یریدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ نُشْرِكَ بِكَ شَيْئًا نَعْلَمُهٗ وَنستغفِرُكَ لِمَا لَا نَعْلَمُ.

[احـمـد : ۱۹٦۲۲، الـمـعـجـم الـكـبیر للطبرانی رقم : ۱۵٦۷، صحیح الترغیب ۱/۱۹/۱- بِسَنَدٍ حَسَنٍ لِغَیْرِهٖ]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! مونږ پناه غواړو پتا ددے نه چه شرك اوكړو تا سره د هغه شي چه مونږ ته معلوم وي، او بخښنه غواړو تا نه د هغه څيز چه مونږ ته نه وي معلوم.

فائده : رسول الله ﷺ په يو مجلس كښې فرمائيلي وو چه د شرك نه ځان اوساتئ ځكه هغه (په خلقو كښې) د ميږي د كشارې نه هم پټ راځي. چا عرض اوكړو چه مونږ به ترے څنګه ځان اوساتو چه هغه داسے پټ راځي؟ نو رسول الله ﷺ دغه دعا وروخودله (چه دا وايئ د شرك نه به خلاص شئ).

كله چه د يو مسلمان صفت كوے

اَحْسِبُ فُلَانًا وَاللّٰهُ حَسِيْبُهٗ وَلَا اُزَكِّيْ عَلَى اللّٰهِ اَحَدًا .

[بخاري : ٢٦٦٢، مسلم ٢/ ٤١٤ رقم : ٧٦٩٣]

ترجمه : زما ګمان دے په فلاني، چه نيك سړے دے او الله ئے حساب كونكے دے او زه نه پاكوم په الله هيڅوك.

فائده : حديث كښې راځي كله چه ته د يو ملګري صفت كوے، نو دا دعا اووايه او مخامخ صفت مه كوه او دا هم هغه وخت كښې وايه چه تا ته معلومه وي چه نيك اعمال پكښې دي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه تا ته خوک اووانی چه څما تا سره مینه ده نو ته ورته داسې اووایه !

اَحَبَّكَ اللهُ الَّذِیُ اَحُبَبُتَنِیُ لَهُ .

(صحیح : ابوداود رقم ۵۱۲۵ _ الحاکم : ۷۳۲۱، مشکاة رقم ۵۰۱۷]

ترجمه : مینه دِې اوکړی تاسره الله، هغه ذات چه د هغه دپاره ت ما سره مینه کوې .

کله چه تا ته خوک خپل مال پیش کړی

بَارَكَ اللهُ لَكَ فِیُ اَهُلِكَ وَمَالِكَ .

[بخاری ٤/۸۸ رقم : ۲۰٤۹ ابن السنی رقم ۲۷۷۱]

ترجمه : برکت دِې واچوی الله تعالی ستا په اهل او مال کښې.

فائده : دا دعا عبد الرحمن بن عوف رضی الله عنه کړې وه یو انصاری صحابی ته کله چه هغهٔ ورته خپل نیم مال پیش کړو (هغه صحابی سعد بن الربیع رضی الله عنه وو) .

د حج متعلق دعاګانې

اَللّٰهُمَّ حَجَّةً لا رِیَاءَ فِیُهَا وَلَا سُمُعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[صحیح الجامع الصغیر رقم : ۱۳۰۲، وتقریب البُغیة بترتیب احادیث الحلیة ۴۳/۲ رقم ۱۵۸۴، الصحیحة : ۲۲۷/۶)

ترجمه : اے الله ! زما دا حج داسے حج اوګرځوه چه نه په کښې چا نه اورول وی او نه په کښې ریاء وی.

د حجر اسود ښکلولو په وخت دعا

بِسْمِ اللهِ اَللهُ اَكْبَرُ

[فتح الباری ۴۷۶/۳ ـ البیهقی ۷۹/۵ ـ بسند صحیح]

په مرفوع روایت کښې صرف الله اکبر راغلے دے لکه بخاری (۱۶۱۳) کښې دی۔ او د عبد الله بن عمر رضی الله عنه نه بِسْمِ اللهِ اَللهُ اَكْبَر ثابت دے۔ لهذا په اول کښې دواړه وئیل او په باقی چکرونو کښې صرف الله اکبر وئیل پکار دی۔

د رکن یمانی او حجر اسود مینځ کښې دعا

اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِی الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِی الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[سنده حسن : ابو داود رقم ۱۶۵۳ ـ احمد ۴۱۱/۳]

(ترجمه ئے مخکښې تیره شویده)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صفا مروه باندے د اودریدو په وخت دعا

لَا إِلٰـــهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ. لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ أَنْجَزَ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ .

[مسلم ۱/۴۱۳ رقم: ۳۰۰۹]

ترجمه : ددې الفاظو ترجمه تیره شویده : د آخری الفاظو معنی دا ده : نشته حقدار د بندګۍ سوا د الله نه یواځے دے، پوره ئے کړه وعده خپله او د خپل بنده (محمد ﷺ) سره ئے مدد اوکړو او ټولو ډلو ته ئے یواځے شکست ورکړو.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ په صفا او په مروه باندے درے درے ځله وئیله او په مینځ کښے به ئے نورے دعاګانے هم کولے.

د عرفے په ورځ عرفات کښې دعا

لَا إِلٰـــهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

[سند حسن : الترمذی ۳/۱۸٤ رقم : ۳۵۸۵ـ الصحيحة ٤/٦]

فائده :رسول الله ﷺ فرمائی : بهتر هغه ذکر چه ما لوستلے دے او زما نه مخکښے نورو پیغمبرانو لوستلے دے دا ذکر دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د یو قوم نه یریږی

اَللّٰهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ .

[مسلم ۲/۴۱۵ رقم : ۷۷۰۳]

ترجمه : اے الله ! ته ځما کافی شه د دوئ نه په هغه څه چه خوښه شی ستا .

د تعجب یا د خوشحالئ د خبر په وقت

(۱) – سُبْحَانَ اللهِ .

[بخاری مع الفتح ۱/۲۱۰، ۳۹۰ـ الترمذی رقم ۲۲۸۵]

(۲) – اَللهُ اَكْبَرُ .

[مسند احمد ۵/۲۱۸، رقم : ۲۰۹۷]

په سجده د تلاوت کښی دعا ګانے

(۱) – اَللّٰهُمَّ اكْتُبْ لِيْ بِهَا عِنْدَكَ اَجْرًا وَضَعْ عَنِّيْ بِهَا وِزْرًا، وَاجْعَلْهَا لِيْ عِنْدَكَ ذُخْرًا وَتَقَبَّلْهَا مِنِّيْ كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : الترمذی رقم ٣٤٦٤ ـ ابن ماجه ١٠٥٣]

ترجمه : اے الله! اولیکه ما دپاره پدے سجده ثواب، او لرے کړه څما نه پدے سره ګناه، او اوګرځوه دا زما دپاره ذخیره ستا سره او قبوله ئے کړه ما نه لکه څرنګ چه تا قبوله کړے وه د خپل بنده داؤد علیه السلام نه.

فائده : نبی علیه السلام ته یو سړے راغلو، عرض ئے وکړو چه ما بیګاه شپه خوب ولیدو چه ګویا که زهٔ د یوے ونے شا ته په مانځه ولاړ یم، نو زما په سجده باندے ونے هم سجده وکړه او ما د ونے نه دا دعا واوریده، بیا نبی علیه السلام د سجدے آیت ولوستلو او سجده ئے وکړه ابن عباس رضی الله عنه فرمائی : چه ما د نبی علیه السلام نه دغه دعا واوریده کومه چه دے سړی د ونے نه آوریدلے وه.

(٢) - سَجَدَ وَجْهِیَ لِلَّذِیْ خَلَقَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ بِحَوْلِهٖ وَقُوَّتِهٖ

[صحیح : الترمذی رقم ٣٦٦٥ ـ ابو داؤد ١٢٧٤ ـ المشکاة ١/٩٤]

ترجمه : سجده اوکړه مخ زما هغه ذات ته چه پیدا کړے ئے دے او غوږ او سترګے ئے ورلره څیرلی دی، پخپل قوت او طاقت سره.

د صلوٰةِ تسبیح دعا

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاللهُ اَکْبَرُ.

فائده : صلوه تسبیح باره کښے بعضِ علماء وائی چه دا نه دے ثابت، لیکن دا خبره خطا ده، بلکه دا صحیح ثابت دے ـ اوګوره

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الاسرار المرفوعه للشيخ عبد الحی اللکنوئ تفصیلاً .
دا رنګ دے باره کښې مونږ په خپله "فتاوی الدين الخالص"
پنځم جلد کښې ډير دلائل راجمع کړيدی .
فائده : د صلوة تسبيح طريقه داده چه د رکوع نه مخکښې يعنی د سورت د اختتام نه پس (۱۵) ځله مذکوره دعا اُولولی، بيا په رکوع کښې لس (۱۰) ځله، بيا په قومه کښې لس (۱۰) ځله او په سجده کښې لس (۱۰) ځله بيا په جلسه کښې لس (۱۰) ځله بيا په دويمه سجده کښې لس (۱۰) ځله، بيا د دويمے سجدے نه د راپورته کيدو نه بعد يعنی جلسه د استراحت کښې (د قيام نه مخکښې) لس (۱۰) ځله نو دا په يو رکعت کښې پنځه آويا (۷۵) ځله شو . پدے طريقه په څلورو رکعتونو کښې دغه شان اُوکړه .
[ابوداود ج ۱/ ۱۹۰-۱۹۱، انظر فتاوى الدين الخالص ٥ /٣٦٤].

ليلة القدر د ليدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيْمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّيْ .
ترجمه : اے الله ! ته معافی کونکے ئے، د معافئ سره مينه لرے نو ما ته معافی اوکړه .
[صحيح : الترمذی رقم (۳۷۶۰) ابن ماجه رقم (۳۸۵۰)]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خوک چه نوے مسلمان شی نو دا دعا به ورته خودلے شی

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاهْدِنِیْ وَعَافِنِیْ وَارْزُقْنِیْ .

[مسلم ۳۴۹/۲- رقم: ۷۰۲۵، المشکاة ۲۱۸/۱]

ترجمه : اے الله ! بخښنه اوکړه ما ته او رحم اوکړه په ما او هدایت اوکړه ما ته، او ما جوړ کړه، او ما ته رزق راکړه.

فائده : څوك به چه مسلمان شو نو رسول الله ﷺ به ورته اوّل د مونځ تعلیم ورکړو او بیا به ئے ورته ددے دعا خودنه اوکړه چه دا وایه.

شیشه کښې د کتلو دعا

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ حَسَّنْتَ خَلْقِیْ فَاَحْسِنْ خُلُقِیْ .

[احمد رقم: ۳۸۲۳، مسند ابی یعلی الموصلی رقم: ۵۱۸۱، صحیح الترغیب والترهیب رقم: ۲۶۵۷، تعلیق ابن السنی رقم۱۶۳- ارواء الغلیل ۱۱۳/۱-۱۱۶]

ترجمه : اے الله ! تا زما شکل ښائسته کړیدے، پس زما اخلاق هم ښائسته کړے.

فائده : علماء وائی : دا دعا په صحیح حدیث کښې راغلې ده لیکن د شیشے ذکر ورسره په صحیح حدیث کښې نشته، نو دا دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هر وخت لوستلے شی، که د شیشے په وخت هم اولوستے شی نو هم صحیح ده.

شیطان نه د بچ کیدو اَذکار

(۱) - سُورتِ بقره لوستل.

فائده : حدیث کښے راځی چه د خپلو کورونو نه مقبرے مه جوړوئ، شیطان د هغه کور نه تختی کوم کښے چه سورتِ بقره لوستلے شی.

[مسلم ۱/۲٦٦ ـ مشکاة ۱/۱۸٤ ـ فتاوٰی الدین الخالص ۱/٤٤]

د سورتِ بقرے په هر آیت لوستلو کښے دا خصوصیت دے چه شیطان ترینه تختی.

(۲) - ذکرِ اِلٰهی په کثرت سره کول د شیطان نه د بچکیدو لویه ذریعه ده لکه چه دا په حدیث د حارث اشعری ﷺ کښے راځی.

(مسند احمد ٤/۱۳٤، ترمذی ۲/رقم ۲۸٦۳)

(۳) - سورة الفلق او سورة الناس-

لوستل د شیطان نه د بچ کیدلو ښه ذریعه ده.

(تفصیل فتاوٰی الدین الخالص کښے ۱/۱٤۳ اوګوره)

ملاقات نه پس د جدائی په وخت دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِی الدُّنْیَا حَسَنَةً وَفِی الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[حسن : ابن السنی فی عمل الیوم واللیلة ٢٠٤]

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د یو سړی لاس اونیولو اوبیا به جدا کیدو نو مذکوره دعا به ئے لوستله .

(٢) – سُوْرَةُ العصر لوستل :

فائده : حدیث کښے راځی چه صحابه کرام به کله د یو بل سره ملاویدل نو نهٔ به جدا کیدل تردے چه یو به سورة العصر اولوستلو په بل باندے، بیا به ئے سلام اوکړو او جدا به شو .

[شعب الایمان ٦/٥٠١ ـ الصحیحة ٦/٢٦٤٨ وسنده صحیح]

سُوْرَةُ الْعَصْر د لوستلو وجه داده چه پدیکښے ډیر لوئی وعظ پروت دے او هغه دا چه الله تعالی فرمائی چه هر انسان تاوانی دے سوا د هغه کس نه چه په هغه کښے څلور صفات دی چه هغه: تاوان نه بچ دے او هغه څلور صفات دا دی :

١ – صحیح ایمان۔

٢ – عمل صالح۔

٣ – یو بل ته د حق خبرے وصیت کول۔

٤ – او د صبر وصیت کول .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه په مسلمان یو کار گران شي

اَللّٰهُمَّ لَا سَهْلَ اِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا وَاَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ سَهْلًا اِذَا شِئْتَ

[اسناده صحیح : صحیح ابن حبان ۲/۱٦۱، الدعوات الکبیر للبیهقی رقم : ۲۳٤]

ترجمه : اے الله ! نشته آسانی مگر هغه شے چه ته ئے آسان کړے او ته گران خیزونه آسانوے کله چه ستا اراده اوشی.

فائده :نبی علیه السلام به دا دعا په هغه وخت کوله چه کله به ورته یو شے گران شو او نه به کیدلو.

د رزق د فراخئ اذکار او اسباب

(۱) - په نبی علیه السلام باندے ډیر درود وئیل :

فائده : حدیث کښے راځی چه ابی بن کعب رضی الله عنه رسول الله ﷺ ته عرض اوکړو : یا رسول الله ! زه تهول ورد ستا درود اوکړخوم ؟ نو نبی علیه السلام ورته اوفرمائیل :

اِذَنْ يَكْفِيكَ اللّٰهُ مَا اَهَمَّكَ مِنْ دُنْيَاكَ وَآخِرَتِكَ.

یعنی الله تعالی به ستا د دنیا او آخرت پریشانئ لرے کړی.

[حدیث حسن : مسند احمد رقم : ۲۱۲۸۰، المعجم الکبیر : ۳٤۹۳]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) – اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ اَوْسَعَ رِزْقِكَ عَلَيَّ عِنْدَ كِبَرِ سِنِّيْ وَانْقِضَاءِ عُمُرِيْ .

ترجمه : اے الله ! فراخه رزق ما ته راکړه په وخت د بوډا والی زما کښے او د ختمیدلو د عمر زما کښے .

فائده : حدیث کښے راځی عائشه رضی الله عنها فرمائی چه نبی علیه السلام به (په عام اوقاتو کښے) دا دعا کوله یعنی هر وخت ئے کولے شی څه خاص وخت ورله نشته دے .

[حسن : الحاکم : ۱۹۸۷ ، المعجم الاوسط للطبرانی رقم : ۳۶۱۱ ، الصحیحة ۱۵۳/۹ ـ صحیح الجامع ۳۹۶/۱ ـ رقم : (۱۲۵۵) مجمع الزوائد ۱۶۰/۱۰ ـ فتاوی الدین الخالص]

(۳) – دریم سبب : دعا کول دی په اخلاص او توجه سرهلکه حدیث کښے راځی : "اَلَا اَدُلُّكُمْ عَلٰى مَا يُنَجِّيْكُمْ مِنْ عَدُوِّكُمْ وَيَدِرُّلَكُمْ اَرْزَاقَكُمْ تَدْعُوْنَ اللهَ فِيْ لَيْلِكُمْ وَنَهَارِكُمْ فَاِنَّ الدُّعَاءَ سِلَاحُ الْمُؤْمِنِ".

نبی علیه السلام فرمائی : آیا تاسو ته هغه شے نه درښایم چه تاسو د دشمن نه خلاص کړی او رزق درله فراخه کړی هغه دعا ده د الله تعالی نه د شپے او د ورځے ، ځکه دعا د مومن وسله ده . الترغيب ۴۸۳/۲ ـ ابویعلیٰ و سنده متکلم فیه کما فی الضعیفة ۲۱۵/۱ رقم ۱۸۰)

فائده : دا حدیث اګرچه ضعیف دے لیکن پدے باندے دلائل ډیر دی چه دعا په هر څه کښے تاثیر لری .

(۴) – لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ

فائده : حدیث کښے راځی : نوح علیه السلام خپل ځوی نه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وصیت کړے وو په دوه خبرو، یو په : لَا اِلٰـهَ اِلَّا الله - دویم په - سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ ''- او دا ئے ورته فرمائیلي وو چه دا د ټول مخلوق عبادت دے او ټول مخلوق ته الله پدے سره رزق ورکوی.

[الادب المفرد للامام البخاریؒ رقم ٥٤٨ ـ وسنده صحیح] او لَا اِلٰـهَ اِلَّا الله جدا کلمه ده او - سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ جدا کلمه ده.

(۵) - پنځم سبب : صله رحمي (خپلولي) قائمول دی.

حدیث کښے راځي : څوك چه د رزق فراخي غواړي او د عمر ډیر والے غواړي نو صله رحمي دِ ے قائم کړي. (بخاری و مسلم)

(٦) - مونځ هم سبب د فراخئ د رزق دے - كَمَا رَوَاهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ فِي الْمُصَنَّفِ وَسَعِيْدُ بْنُ مَنْصُوْرٍ وَاَحْمَدُ فِي الزُّهْدِ.

(۷) - اووم سبب تقوی ده قرآن مجید کښے دی :

﴿وَمَنْ يَّتَّقِ اللهَ يَجْعَلْ لَّهٗ مَخْرَجًا وَّيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾.

(الطلاق ۲/ ۳)

یعنی څوك چه د الله نه یریږي نو د هغه دپاره به الله تعالی لاره د خلاصی پیدا کړي او د هغه ځائے نه به ورته رزق ورکړي چه ګمان به ئے هم نه وي.

(۸) - اتم سبب د آخرت فکر دے : لکه حدیث کښے راځي :

[مَنْ جَعَلَ الْهُمُوْمَ هَمًّا وَاحِدًا هَمَّ الْمَعَادِ كَفَاهُ اللهُ هَمَّ الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ].

یعنی چا چه ټول فکرونه په یو فکر بدل کړل چه هغه فکر د آخرت دے نو الله تعالی به ئے د دنیا او د آخرت د غمونو نه کافی شي.

[حسن : ابن ماجه : ۲۵۷، المستدرك : ۳٦۵۸، شعب الایمان، صحیح الجامع رقم: ٦١٨٩]

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جنهم نه د بچاؤ او د جنت د حاصلو لو دعا

حدیث کښې راځي چا چه اوه (۷) ځله د جهنم نه پناه اوغوختله او اوه (۷) ځله ئې د جنت طلب اوکړو نو جهنم اووائي چه اے الله! ستا فلانې بنده ما نه پناه اوغوختله، ته پناه ورکړے ما نه، او جنت وائي چه اے الله! ستا بنده زه غوختلے یم جنت ته ئې داخل کړه!.

[رواه ابویعلی بسند صحیح ـ الترغیب ٤/٤٥٠، الصحیحة : ٦/٢٢]

دارنګه د ذکر د هر مجلس نه روسته د جهنم نه پناه غوختل او د جنت طلب کول پکار دی، الله تعالی وعده کړیده چه زه دے مجلس والو ته د دوئ مطلوب ورکوم.

[کما رواه مسلم رقم : ٧٠١٥ ـ الترمذی رقم : ٣٦٠٠ احمد : ٧٤١٨]

د نیکو د ډیر والی دعا

(١) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیُ اَسْئَلُكَ فِعُلَ الْخَیُرَاتِ وَتَرُكَ الْمُنُكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِیُنِ وَاَنُ تَغُفِرَلِیُ وَتَرُحَمَنِیُ وَاِذَا اَرَدُتَّ فِتُنَةً فِیُ قَوُمٍ فَتَوَفَّنِیُ غَیُرَ مَفُتُوُنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنُ یُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ یُقَرِّبُنِیُ اِلٰی حُبِّكَ.

[صحیح : ترمذی رقم : ٣٢٣٣ مسند احمد رقم : ٢٢١٦٢]

ترجمه : اے الله! زه تا نه د نیکو کارونو کول او د بدو کارونو

(c) ketabton.com: The Digital Library

پریخودل او د مسکینانو سره محبت غواړم او ستا مغفرت او رحمت غواړم او کله چه ته اراده اوکړې د څه امتحان په بندګانو نو ماترینه مخکښې وفات کړه او تا نه ستا مینه غواړم او د هغه چا مینه چه تا سره مینه کوی او محبت د هغه عمل چه ستا محبت ته مې نژدې کړی.

فائده : دا ډیره قیمتی او ایمانی دعا ده نبی علیه السلام فرمائیلی دی دا دعا یاده کړئ. (او دا د فرض مانځه نه پس هم لوستلې شی.)

(۲)- سبحان الله وئیل : حدیث کښې راځی چا چه د ورځې سل (۱۰۰) ځله سبحان الله اووئیله نو زر نیکئ به ورله اولیکلې شی او زر ګناهونه به ئې معاف شی. حدیث صحیح ابن حبان ۹۶/۲)

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا فِی السَّمٰوٰاتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰی کِتَابُهٗ ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا اَحْصٰی کِتَابُهٗ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ کُلِّ شَیْءٍ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ کُلِّ شَیْءٍ :

سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا فِی السَّمٰوٰاتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ، سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰی کِتَابُهٗ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَحْصٰی کِتَابُهُ، وَسُبْحَانَ اللهِ عَدَدَ کُلِّ شَیْءٍ، وَسُبْحَانَ اللهِ مِلْءَ کُلِّ شَیْءٍ.

[رواه احمد رقم: ۲۲۱۹۸، والطبرانی فی الکبیر ۸/۸۱۲۲ - ۷۹۳۰-واسناده صحیح کما فی صحیح الجامع رقم: ۲٦۱۵ وصحیح الترغیب]

ترجمه: ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه د مخلوق د شمار برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هغه د مخلوق د ډکوالي برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه څيزونو د شمار برابر چه په زمکه او آسمان کښې دي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه څيزونو د شمار برابر چه د هغه کتاب راګير کړيدي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هغه څيزونو د ډکوالي برابر چه د هغه کتاب راګير کړيدي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هر شي د شمار برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هر شي د ډکوالي برابر.

پاکي ده الله لره د هغه د مخلوق د شمار برابر، پاکي ده الله لره د هغه د مخلوق د ډکوالي برابر، پاکي ده الله لره د هغه څيزونو د شمار برابر چه په زمکه او آسمان کښې دي، پاکي ده الله لره د هغه څيزونو د شمار برابر چه د هغه کتاب راګير کړيدي، پاکي ده الله لره د هغه څيزونو د ډکوالي برابر چه د هغه کتاب راګير کړيدي، پاکي ده الله لره د هر شي د شمار برابر، پاکي ده الله لره د هر شي د ډکوالي برابر.

فائده: ابوامامه ﷺ فرمائي: ما خوله خوزوله، نبي عليه السلام راته اوفرمائيل: څه وائې؟ ما اووئيل: ذکر کوم. نبي عليه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام اوفرمائیل: آیا تاته داسې ذکر نهٔ ښایم چه که شپه او ورځ ذکر اوکړې، نو بیا به هم هغې ته اُونهٔ رسیږې. ما عرض اوکړو: ولې نه اې د الله رسوله! نو نبی علیه السلام دغه مذکوره الفاظ ماته اوخودل او وې فرمائیل: دا پخپله هم یاد کړه او بچو ته ئې هم یاد کړه. (نو ددې یادول پکار دی)

د دعا د قبلیدو ذریعه

د دعا د قبلیدو ډیر اسباب دی، لکه: حلال خوراك كول، رشتیا وئیل، دعا کښې کوشش کول، توجه سره دعا کول (چه دا په اول د کتاب کښې تفصیلًا تیر شویدی) او خصوصاً د الله تعالی په اسماء او صفاتو باندې وسیله نیول او داسې وئیل:

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ وَلَمْ یَكُنْ لَّهٗ كُفُوًا اَحَدٌ.

[ابوداود رقم: ۱۴۹۵، ترمذی رقم: ۳۴۷۵، وسنده صحیح]

ترجمه: اې الله! زه تا نه سوال کوم پدې وسیله چه زه گواهی ورکوم چه ته الله ئې، یواځې او بې حاجته ذات ئې، هغه چه نه دده نه څوك پیدا دی او نه دا د چا نه پیدا دې او نشته ده له مثل (برابر) هیڅوك.

فائده: حدیث کښې راغلی: چا چه پدې الفاظو دعا اوکړه نو دعا به ئې قبلیږی او که څه غواړی نو ورکولې به شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - لَا إِلٰـهَ إِلَّا اللّٰهُ، وَاللّٰهُ أَكْبَرُ، لَا إِلٰـهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ، لَا إِلٰـهَ إِلَّا اللّٰهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ.

[ضعیف: طبرانی فی الکبیر ج ۱۹/ ۲۶۱ رقم ۸۴۹]

(ترجمه مخکښې تیره شویده)

فائده: حدیث کښې راغلی دی: مَنْ دَعَا بِهٰؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ الْخَمْسِ لَمْ يَسْأَلِ اللّٰهَ عَزَّوَجَلَّ شَيْئًا إِلَّا أَعْطَاهُ. چاچه ددې کلماتو په وسیله د الله تعالی نه څه شے اوغوختو نو الله تعالی به ضرور ورته هغه شے ورکوی-

او په حدیث کښې ددې بل فضیلت دا هم راغلے دے چه چا په بیمارئ کښې ولوسته او بیا مړ شو نو اُور به ورته نهٔ رسیږی-

[صحیح: ابن ماجه: ۳۷۹۴ والصحیحة رقم: ۱۳۹۰]

(۳) - دغه شان دا الفاظ هم راغلی دی:

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا إِلٰـهَ إِلَّا أَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِيْعُ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ أَسْأَلُكَ.

[صحیح: ترمذی ۳۵۴۴، ابوداود ۱۴۹۷، نسائی رقم: ۱۳۰۰]

ترجمه: اے الله! زه سوال کوم تا نه څکه تا لره ثنا ده، نشته حقدار د بندګئ سوا ستا نه، تهٔ احسان کونکے ئے، ناشنا پیدا کونکے د آسمانونو او زمکے ئے. اے د لویئ او عزت خاونده!، اے همیشه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوندیه . ایے د عالم تدبیر کونکیه ! (زه تا نه سوال کوم)

فائده : حدیث کښې راځي چا چه دغه دعا اولوستله نو هر سوال به ئې قبلیږي او څه چه غواړي هغه به الله ورکوي.

د جنت خزانه کښل

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ .

ترجمه : نشته اړول د ګناه نه او نشته طاقت په نیکئ مګر په الله دے.

فائده : حدیث کښې راځي : چه نبی علیه السلام ابوموسی اشعری رضی الله عنه ته اوفرمائیل : آیا تا ته زه د جنت خزانه اونه ښایم؟ نو دا کلمه ئې ورته اوخودله.

[بخاری رقم : ٦٣٨٤، مسلم : ٧٠٣٧]

فائده ۲ : دے کلمے ته د تفویض کلمه وائی، (یعنی الله تعالی ته هر څه سپارل) دا ډیره بهتره کلمه ده، ددے د وئیلو څه خاص وخت نه دے معلوم بلکه هر وخت وئیل کیږي خصوصا دغم او فکرمندئ په وخت کښې.

کله چه ستا څوک صفت اوکړي

اَللّٰهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِیْ بِمَا یَقُوْلُوْنَ وَاغْفِرْ لِیْ مَا لَا یَعْلَمُوْنَ وَاجْعَلْنِیْ خَیْرًا مِمَّا یَظُنُّوْنَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[الادب المفرد للبخاریؒ رقم ۷٦۱۔ قال الشیخ صحیح الاسناد، البیهقی فی شعب الایمان ٤/۲۲۸ رقم: ٤٥۳۳]

ترجمه : ای الله ! ما د دوئ په خبره مه رانیسه او ما ته هغه گناهونه معاف کړه کوم چه دوئ ته نه دی معلوم او ما غوره اوگرځوه د هغې نه چه د دوئ گمان دے په ما باندے.

فائده : حدیث کښے راځی : کله به چه د یو صحابی صفت اوشو نو هغهٔ به دا دعا لوستله، دا حدیث موقوف بمنزلة المرفوع دے.

فائده منه دعا

اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ مِنْ شَرِّ سَمْعِيْ وَبَصَرِيْ وَلِسَانِيْ وَقَلْبِيْ وَشَرِّ مَنِيِّ .

[النسائی رقم: ٥٤٥٦، ابوداود رقم ۱۳۸۷، الادب المفرد رقم ٦٦۳ باسناد صحیح]

ترجمه : ای الله ! ما د شر د غوږ او سترگے او ژبے او زړه نه اوساته او د شر د منی نه (مے هم بچ کړه).

فائده : یو صحابی عرض اوکړو یا رسول الله ! یوه فائده منه دعا را اوښایه ! نو نبی علیه السلام دا دعا ورلوخودله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د میزان د ډکولو دعا

سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ سُبْحَانَ اللهِ الْعَظِيْمِ .

[بخاری ۲/ آخری حدیث ٦٦٨٢، مسلم رقم: ۷۰۲۱، ابن حبان ۲/۹۹]

فائده : حدیث کښې راځي چه دا دوه کلمې الله تعالی ته خوښې دي او میزان کښې به درنې وي او په ژبه آسانې دي - نو دا په هر وخت کښې ډیر ډیر لوستل پکار دي.

دارنګه - سُبْحَانَ اللهِ او اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - هم میزان ډکوي.

کما في مسلم (۱/۱۳۰، رقم: ۵۵٦) - مشکوة (۱/۳۸)

د ګمراهۍ نه د بچاؤ دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَنْ تُضِلَّنِیْ اَنْتَ الْحَیُّ الَّذِیْ لَا يَمُوْتُ وَالْجِنُّ وَالْاِنْسُ يَمُوْتُوْنَ .

[مسلم: ۷۰۷٤، احمد: ۲۷٤۸، ابن حبان ۲/۱۲۸]

ترجمه : اے الله! زه تابعداریم او پتا مے ایمان راوړے او پتا مے توکل کړے او تا ته انابت کوم (یعنی عاجزی او رجوع کوم) او ستا په نوم زه جګړه کوم د خلقو سره، پناه غواړم په تا د ګمراهۍ نه،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نشته حقدار د بندګۍ سِوا ستا نه، ته هغه ژوندے ذات ئے چه پۀ تا مرګ نه راځی او پیران او انسانان خو به مری.

فائده : دا حدیث بخاری او مسلم او ابن حبان راوړیدے او دا ډیره فائده منه دعا ده.

(۲) – اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ

[مسلم رقم: ۶۹۲۱ – احمد: ۶۵۶۹، ابن حبان ۱۲۹/۲ باسناد صحیح]

ترجمه : اے الله ! اے د زړونو اړونکے راړونکیه ! زمونږ زړونه خپل طاعت ته راواړه وه.

فائده : دا دعا ګانے هر وقت لوستلے شی څه خاص معین وخت ئے نشته.

کله چه خلق روپۍ او اشرفۍ خزانه کړی

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الثَّبَاتَ فِی الْاَمْرِ وَالْعَزِیْمَةَ عَلَى الرُّشْدِ وَاَسْئَلُكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَاَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِ مَا تَعْلَمُ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعْلَمُ وَاَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعْلَمُ اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُیُوْبِ.

[المعجم الکبیر ۷/۳۳۵–۳۳۶) الصحیحة (۳۲۲۸)

ترجمه : اے الله ! زه ستا نه مضبوطوالے پۀ دین غواړم او اراده د

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکۍ او ستا نه ستا د نعمت شکر غواړم او ښائسته عبادت ستا او غواړم ستا نه هغه خیر چه تا ته معلوم دے او پناه غواړم د هغه شر نه چه تا ته معلوم دے او بخښنه غواړم تا نه د هغه ګناهونو چه تا ته معلوم دی، یقیناً ته په پټو څیزونو باندے پوهه ئے.

فائده : حدیث کښے راځی کله چه خلق روپۍ او اشرفۍ خزانه کوی نو تاسو دا کلمات ځان سره خزانه کړۍ!. (ابن حبان فی صحیحه ۱۴۳/۲) او په روایت د نسائی او مسند احمد کښے (د حُسْنِ عِبَادَتِكَ نه روستو) ورسره دا الفاظ هم راغلی دی:

وَاَسْئَلُكَ قَلْبًا سَلِيْمًا وَلِسَانًا صَادِقًا

یعنی ستا نه روغ زړه او رشتینے ژبه غواړم.

الصحیحة رقم (۳۲۲۸)

عام ذکرونه او دعاګانے چه د څه ځائے یا وقت پورے خاص نهٔ وی چه په هغے سره انسان ته د دنیا او آخرت فائدے ملاویږی او د دنیا او د آخرت د مصیبتونو نه ورته خلاصے ملاویږی

دا عام اذکار په سجده او د مانځه په آخر کښے او د جنازے په مانځه کښے او منی او مزدلفه او ټولو ځایونو کښے هم لوستلے شی. په دے دعاګانو کښے ډیر زیات برکات دی:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ وَلَمْ یَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ.

[صحیح: ابو داود رقم ۱٤۹۳ صحیح الترغیب و الترهیب رقم: ۱٦٤۰]

[ددې ترجمه او فائده [ددعا د قبلیدو ذریعه] عنوان لاندې تیره شوه).

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِیْعُ السَّمٰوٰاتِ وَالْاَرْضِ یَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ یَا حَیُّ یَا قَیُّوْمُ

[صحیح: ابو داود رقم ۱٤۹۵ ـ ترمذی رقم ۳۷۲۲]

(ددې ترجمه او فائده [ددعا د قبلیدو ذریعه] عنوان لاندې تیره شوه).

(۳) - رَبِّ اَعِنِّیْ وَلَا تُعِنْ عَلَیَّ وَانْصُرْنِیْ وَلَا تَنْصُرْ عَلَیَّ وَامْكُرْ لِیْ وَلَا تَمْكُرْ عَلَیَّ وَاهْدِنِیْ وَیَسِّرْ لِیَ الْهُدٰی وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ بَغٰی عَلَیَّ رَبِّ اجْعَلْنِیْ لَكَ شَكَّارًا لَكَ ذَكَّارًا لَكَ رَهَّابًا لَكَ مِطْوَاعًا لَكَ مُخْبِتًا اِلَیْكَ اَوَّاهًا مُنِیْبًا رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِیْ وَاغْسِلْ حَوْبَتِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاجِبْ دَعْوَتِیْ وَثَبِّتْ حُجَّتِیْ وَسَدِّدْ لِسَانِیْ وَاهْدِ قَلْبِیْ وَاسْلُلْ سَخِیمَةَ صَدْرِیْ.

[صحیح: الترمذی رقم ۳۸۰۳ـ ابوداود ۱۵۱۰]

ترجمه: اې ربه! مدد اوکړه زما سره او مدد مه کوه په مقابله زما کښې او امداد اوکړه زما سره او امداد مه کوه څما په خلاف، او تدبیر جوړ کړه ما لره او تدبیر مه جوړوه په خلاف زما او هدایت اوکړه ما ته، او آسانه کړه هدایت ما ته، او مدد اوکړه ما سره په مقابله د هغه چا چه ظلم کوی په ما باندې. اې ربه! اوګرځوه ما ستا ډیر شکر کونکې. ستا ډیر ذکر کونکې، ستا نه ډیر یریدونکې، ستا ډیر تابعدار، تا ته ډیر عاجزی کونکې، نرم زړه والا، انابت والا. اې ربه! او ثابت (مضبوط) کړه دلیل څما او برابر کړه ژبه زما او هدایت اوکړه زړه زما ته او اوباسه کینه د سینې زما.

(۴) - اَللّٰهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبَ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ اَحْيِنِیْ مَا عَلِمْتَ الْحَيٰوةَ خَيْرًا لِیْ وَتَوَفَّنِیْ اِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاتَ خَيْرًا لِیْ، اَللّٰهُمَّ وَاَسْئَلُكَ خَشْيَتَكَ فِی الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ،

وَاَسْاَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِی الرِّضَا وَالْغَضَبِ وَاَسْئَلُكَ الْقَصْدَ فِی الْفَقْرِ وَالْغِنٰى وَاَسْئَلُكَ نَعِيْمًا لَا يَنْفَدُ وَاَسْئَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ وَاَسْئَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْقَضَاءِ وَاَسْئَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ وَاَسْئَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ اِلٰى وَجْهِكَ وَالشَّوْقَ اِلٰى لِقَائِكَ فِيْ غَيْرِ ضَرَّاءَ مُضِرَّةٍ وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اَللّٰهُمَّ زَيِّنَّا بِزِيْنَةِ الْاِيْمَانِ وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مَهْدِيِّيْنَ .

[النسائی رقم ١٢٣٧ - ١٩٢/١ - احمد ٢٦٤/٤ - الحاکم ٥٢٤/١ - وصححه ووافقه الذهبی - فهو حدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! ستا په علم غیب، او ستا په قدرت په مخلوق باندے زه سوال کوم چه ژوندے اوساته ما، تر څو چه ژوند ما دپاره غوره وی او وفات کړه ما کله چه وفات ما دپاره غوره وی، ستا په علم کښے . اے الله ! او زه سوال کوم تا نه د یرے ستا په پټه او ښکاره، او غواړم تا نه حقه خبره په خوشحالئ او په غصه کښے او غواړم تا نه درمیانه چلیدل په غریبئ او په مالدارئ کښے، او غواړم تا نه نعمتونه (دجنت) چه نه ختمیږی او غواړم تا نه یخوالے د سترګو، چه نه ختمیږی او غواړم تا نه رضا پس د فیصلے د تقدیر نه او غواړم تا نه یخ (مزیدار) ژوند پس د مرګ نه - او غواړم تا نه خوند د کتلو ستا مخ ته او شوق ستا ملاقات ته، په غیر د څه تکلیف او امتحان نه چه ګمراه کونکے وی . اے الله ! مونږ ښائسته کړه په ښائست د ایمان، او وګرځوه مونږ هدایت کونکی، هدایت کړے شوی .

(٥) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ خَطِیْئَتِیْ وَجَهْلِیْ وَاِسْرَافِیْ فِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَمْرِیْ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ . اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ جِدِّیْ وَهَزْلِیْ وَخَطَاۤئِیْ وَعَمْدِیْ وَكُلُّ ذٰلِكَ عِنْدِیْ . اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ وَاَنْتَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ .

[البخاری ١/١٥١ ـ مسلم ٢/٣٤٩]

ترجمه : اے الله ! او بخښه ما ته خطا زما او ناپوهي زما او اسراف زما په کار زما کښے او هغه ګناه چه ته پرے ځما نه ښه پوهیږے . اے الله ! او بخښه ما ته رشتیا ځما او توقے زما او خطا زما او قصد زما او دا ټول ګناهونه ما سره دی . اے الله ! او بخښه ما ته هغه ګناهونه چه ما مخکښے کړیدی او هغه چه ما روسته کړیدی او هغه چه ما پټ کړیدی او هغه چه ښکاره مے کړیدی او هغه چه ته پرے ښه پوهه ئے زما نه . ته مخکښے کونکے ئے او ته روسته کونکے ئے (د ګناهونو په وجه ما روستو پاتے نه کړے) او ته په هر څیز قادر ئے .

(٦) ـ اَللّٰهُمَّ اَصْلِحْ لِیْ دِیْنِیَ الَّذِیْ هُوَ عِصْمَةُ اَمْرِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ دُنْیَایَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَاشِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ آخِرَتِیَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَادِیْ وَاجْعَلِ الْحَیَاةَ زِیَادَةً لِیْ فِیْ كُلِّ خَیْرٍ وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِیْ مِنْ كُلِّ شَرٍّ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم ۲/۳۴۹ـ رقم: ۷۰۷۶]

ترجمه : اے الله ! برابر کړه ما لره دین زما چه د هغه په وجه زما تول کار برابرېږی، او برابر کړه دنیا زما هغه چه په هغے کښے ژوند دے زما - او برابر کړه ما لره آخرت زما کوم کښے چه زما واپسی ده، او وګرځوه ژوند زما زیادت په هر خیر کښے - او او ګرځوه مرګ ما لره راحت د هر شر نه.

(۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْهُدٰی وَالتُّقٰی وَالْعَفَافَ وَالْغِنٰی.

[مسلم ۲/۳۵۰ رقم: ۷۰۷۹]

ترجمه : اے الله ! زه غواړم تا نه هدایت او تقویٰ او پاك دامنی او د زړه مالداری.

(۸) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ اَنْ تُضِلَّنِیْ اَنْتَ الْحَیُّ الَّذِیْ لَا يَمُوْتُ وَالْجِنُّ وَالْاِنْسُ يَمُوْتُوْنَ . (رواه مسلم ۲/۳۴۹)

ترجمه : ددے دعا ترجمه [د ګمراهۍ نه د بچاؤ دعا] عنوان لاندے لړواندے تیره شوه.

(۹) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ اَعْمَلْ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم۲/۳٤۹، رقم : ۷۰۷۰]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د شر د هغه عمل نه چه ما کړیدے او د شر د هغه عمل نه چه ما نه دے کړے.

(۱۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ، اَللّٰهُمَّ آتِ نَفْسِیْ تَقْوَاهَا وَزَكِّهَا اَنْتَ خَیْرُ مَنْ زَكّٰهَا اَنْتَ وَلِیُّهَا وَمَوْلَاهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا یَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا یَخْشَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا یُسْتَجَابُ لَهَا .

[مسلم ۲/۳۵۰ رقم : ۷۰۸۱]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم پتا د کمزورتیا او د سُستئ، او بزدلئ او د بخیل توب، او د بوډا والی او د قبر د عذاب نه. اے الله ! زما نفس ته تقویٰ ورکړه او پاك ئے کړه. یقینا ته غوره پاکونکے ئے ددے. ته زما د نفس دوست ئے او ته مالك د هغے ئے . اے الله ! زه پناه غواړم په تا دے فائدے علم نه او د هغه زړه نه چه عاجزی نکوی او د هغه نفس نه چه نه مړیږی او د هغه دعا نه چه نه قبلیږی.

(۱۱) – رسول الله ﷺ فرمائیلی دی : چا چه :

اَسْتَغْفِرُ اللهَ الَّذِیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَیُّ الْقَیُّوْمُ وَاَتُوْبُ اِلَیْهِ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : بخښنه غواړم د الله نه هغه ذات دے چه نشته سواد هغه نه حقدار د بندګئ هیڅوك، هغه همیشه ژوندے دے او تدبیر کونکے د عالم دے - او توبه اوباسم هغه ته.

اولوستلو نو بخښنه به ورته اوشی، اګرکه د میدانِ جنګ نه تختیدلے وی - او میدانِ جنګ نه تختیدل کبیره ګناه ده.

[صحیح : ابوداود رقم : ۱۵۱۷، الترمذی : ۳۵۷۷]

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِی الدُّنْیَا حَسَنَةً وَفِی الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

[بخاری ۹۴۵/۲ ـ مسلم ۳۴۴/۲ ابوداود رقم ۱۵۱۹]

ددے ترجمه بار بار تیره شویده.

(۱۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْقِلَّةِ وَالذِّلَّةِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ.

[ابوادود رقم ۱۵٤٤ بسند صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا پورے د غریبئ او د کموالی او د ذلت نه او پناه غواړم په تا د دینه چه زه ظلم اوکړم او یا په ما باندے ظلم اوشی.

(۱۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِیَتِكَ وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِیْعِ سَخَطِكَ.

[مسلم ۳۵۲/۲ ـ رقم : ۷۱۲۰، ابوداود رقم ۱۵٤۵]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د زائل کیدو د نعمت ستا او د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بدلیدو د عافیت ستا نه او د ناڅاپي عذاب ستا نه او د ټولو غصو (ناراضګئ) ستا نه .

(۱۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِیْ وَمِنْ شَرِّ بَصَرِیْ وَمِنْ شَرِّ لِسَانِیْ وَمِنْ شَرِّ قَلْبِیْ وَمِنْ شَرِّ مَنِیِّ.

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۵۱ ـ ترمذی ۳۷۳۸]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د شر د غوږونو زما نه او د شر د سترګو زما نـه او د شر د ژبے زما نه او د شر د زړه زما نه او د شر د مني زما نه .

(۱۶) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَدْمِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّیْ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْغَرَقِ وَالْحَرَقِ وَالْهَرَمِ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ یَتَخَبَّطَنِیَ الشَّیْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ فِیْ سَبِیْلِكَ مُدْبِرًا وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ لَدِیْغًا .

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۵۲]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د کور د راپریوتو نه په ما باندے، او پناه غواړم په تا د رارغړیدلو نه - او پناه غواړم په تا د غرقیدو نه او سوزیدو نه او د بوډا والی نه - او پناه غواړم په تا د ګمراه کولو د شیطان نه ما لره په وخت د مرګ کښے او پناه غواړم په تا ددے نه چه ستا لار (جهاد) کښے شا راړونکے مړ شم - او پناه غواړم په تا ددے نه چه مړ شم چیچلے شوے .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۷) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَمِنْ سَيِّءِ الْاَسْقَامِ .

[صحیح : ابوداود رقم : ١٥٥٤]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د برګی مرض نه او د لیونتوب او د جذام او د بدو مرضونو نه .

(۱۸) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْاَخْلَاقِ وَالْاَعْمَالِ وَالْاَهْوَاءِ وَالْاَدْوَاءِ .

[سند صحیح : الترمذی رقم ٣٨٤٣]

ترجمه : اے الله ! پناه غواړم په تا د بدو اخلاقو نه او د بدو اعمالو نه او د بدو خواهشاتو نه او د بیماریانو نه .

(۱۹) – اَللّٰهُمَّ انْفَعْنِیْ بِمَا عَلَّمْتَنِیْ وَعَلِّمْنِیْ مَا يَنْفَعُنِیْ وَزِدْنِیْ عِلْمًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى كُلِّ حَالٍ وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ حَالِ اَهْلِ النَّارِ .

[صحیح : ترمذی رقم ٣٨٥١]

ترجمه : اے الله ! فائده راکړے ما ته په هغه علم چه تا ما ته راکړیدے او داسے علم را اوښایه چه فائده راکړی او زما علم ډیر کړه او شکر دے الله لره په هر حال کښے – او پناه غواړم په الله تعالی د حال د اور والو نه .

(۲۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرَكِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الشَّقَاءِ وَسُوْءِ الْقَضَاءِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ .

[بخاری رقم : ٦٣٤٧، مسلم رقم : ٧٠٥٢]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غوارم په تا د سخت مصيبت نه او د بد بختئ لاندے کولو نه او د بدے فيصلے نه او د خوشحالئ د دشمنانو نه (په ما باندے)

(۲۱) — اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[صحيح : النسائى رقم ٥٠٩٢ ـ الصحيحة ١٥٤٤]

ترجمه : اے الله ! اے د جبرئيل او د ميکائيل او ربّ د اسرافيل ربه ! زهٔ پناه غوارم په تا د گرمئ د اور نه او د عذاب د قبر نه .

(۲۲) — اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ .

[مسلم : ٦٩٢١]

ترجمه : اے الله ! اے اړونکيه د زړونو ! واړه وه زړونه زمونږ ستا طاعت طرفته .

(۲۳) — يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوْبِ ثَبِّتْ قَلْبِىْ عَلٰى دِيْنِكَ .

ترجمه : اے اړونکے د زړوتو ! کلك کړه زما زړه ستا په دين باندے . [صحيح : الترمذى رقم : ٢١٤٠، احمد : ١٢١٢٨]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَالْقَسْوَةِ وَالْغَفْلَةِ وَالْعَيْلَةِ وَالذِّلَّةِ وَالْمَسْكَنَةِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْكُفْرِ وَالْفُسُوْقِ وَالشِّقَاقِ وَالنِّفَاقِ وَالسُّمْعَةِ وَالرِّيَاءِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ وَالْبَكَمِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَالْبَرَصِ وَسَيِّءِ الْاَسْقَامِ .

[المستدرك : ۱۹۸۷، صحيح الجامع الصغير : ۱۲۸۵ - ابن حبان : ۱۰۲۳]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم په تا سره د کمزورئ او سُستئ او بزدلئ او کنجوسئ او بوډاوالی او سخت زړی توب او بے پرواهئ (غفلت) او محتاجئ او ذلت او خوارئ نه۔ او پناه غواړم په تا پورے د غريبئ او کفر او نافرمانئ او اختلاف او منافقت او شهرت او رياء کارئ نه۔ او پناه غواړم په تا پورے د کونړ والی او گونگ والی او ليونتوب او جذام بيماری نه او د برگی مرض نه او د ناکاره بيماريو نه۔

(۲۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ صِحَّةً فِیْ اِيْمَانٍ، وَاِيْمَانًا فِیْ حُسْنِ خُلُقٍ، وَنَجَاحًا يَتْبَعُهٗ فَلَاحٌ وَرَحْمَةً مِنْكَ وَعَافِيَةً وَمَغْفِرَةً مِنْكَ وَرِضْوَانًا .

[صحيح ؛ المستدرك : ۱۹۶۲، المعجم الكبير رقم : ۷۱۷]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : ای الله ! زه تا نه د ایمان په حالت کښې صحت غواړم او په ښائسته اخلاقو کښې ایمان (غواړم) او داسې کامیابی چه د هغې پسې مقصد پوره والی وی او ستا نه رحمت او عافیت او بخنه او رضا مندی (غواړم).

(۲۶) - اَللّٰهُمَّ قِنِیْ شَرَّ نَفْسِیْ، وَاعْزِمْ لِیْ عَلٰی اَرْشَدِ اَمْرِیْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَخْطَأْتُ وَمَا عَمَدْتُ وَمَا عَلِمْتُ وَمَا جَهِلْتُ.

[صحیح علی شرط الشیخین : المستدرك : ۱۹۲۳ – احمد : ٤/٤٤٤ رقم : ۲۰۰۰۶ – والحافظ فی الاصابة : ۱۷۳۱)

ترجمه : ای الله ! ما د خپل نفس د شرونو نه محفوظ کړه او ما ته د نیك کارونو پوخ همت راکړه. ای الله ! ما ته بخنه اُوکړه د هغه گناه چه ما په پټه کړی وی او هغه چه ما ښکاره کړی وی او هغه چه ما په هیره کړی وی او هغه چه ما ښکاره کړی وی او هغه چه ما په هیره کړی وی او هغه چه ما قصداً کړی وی، او هغه چه پرې پوهه یم او هغه چه زه ترې ناخبره یم. (دا ټول راته معاف کړه).

(۲۷) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَظُلْمَنَا وَهَزْلَنَا وَجِدَّنَا وَعَمْدَنَا وَكُلُّ ذٰلِكَ عِنْدَنَا. اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّیْنِ وَغَلَبَةِ الْعِبَادِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ.

[اسناده حسن : المستدرك : ۱۹۵۹ – الطبرانی فی الدعاء : ۱۷۹٤ –

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

والطبرانی فی الکبیر : ۱۳/۹۲- احمد /٦٦١٧-ابن حبان رقم : ۱۰۲۷،
والهیثمی : ۱۰/۱۷۲]

ترجمه : اے الله ! اُوبخښه مونږ ته ګناهونه زمونږ او ظلم زمونږ او تيوقے زمونږ او رشتيا (سره شوے ګناه) زمونږ او قصد (سره شوی ګناه) زمونږ- او دا ټول زمونږ سره دی (مونږه ئے اقرار کوو)- اے الله زهٔ په تا پورے پناه طلب کوم د غلبے د قرض نه او د غلبے د سړو نه او د خوشحالئ د دشمنانو نه-

(۲۸) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْئَلُكَ مُوْجِبَاتِ رَحْمَتِكَ وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ اِثْمٍ وَالْغَنِيْمَةَ مِنْ كُلِّ بِرٍّ وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ بِعَوْنِكَ مِنَ النَّارِ .

[المستدرك : ۱۹٦۸ فی اسناده مقال]

ترجمه : اے الله ! مونږ تا نه سوال کوو د هغه څيزونو چه ثابتونکی دی ستا رحمت لره او اسباب د بخښنے ستا او د هرے ګناه نه بچاؤ او د هرے نيکئ غنيمت او په جنت باندے کاميابيدل او د جهنم نه ستا په مدد نجات (تا نه غواړم) -

(۲۹) - اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِىْ بِالْاِسْلَامِ قَائِمًا، وَاحْفَظْنِىْ بِالْاِسْلَامِ قَاعِداً، وَاحْفَظْنِىْ بِالْاِسْلَامِ رَاقِداً، وَلَا تُشْمِتْ بِىْ عَدُوّاً حَاسِداً، اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ خَزَائِنُهٗ بِيَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ خَزَائِنُهٗ بِيَدِكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : المستدرك : ۱۹٦۷) (الصحيحة : ۱۵٤۰]

ترجمه : اے الله ! ما په اسلام کښې اُوساته د ولاړے په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساته د ناستے په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساته د اُودهٔ کیدو په حالت کښې او په ما باندے دشمن او حسد کونکے مهٔ خوشحالوه۔ اے الله ! زهٔ له تا نه د هر خیر سوال کوم چه د هغے خزانے ستا په لاس کښې دی او په تا پورے پناه غوارم د هر شر نه چه د هغے خزانے ستا په لاس کښې دی۔

(۳۰) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الطَّیِّبَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِیْنِ وَاَنْ تَتُوْبَ عَلَيَّ، وَتَغْفِرَلِیْ وَتَرْحَمَنِیْ، وَاِذَا اَرَدْتَّ فِیْ خَلْقِكَ فِتْنَةً فَنَجِّنِیْ اِلَیْكَ مِنْهَا غَیْرَ مَفْتُوْنٍ، اَللّٰهُمَّ وَاَسْاَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ یُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ یُّقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ.

(المستدرك : ۱۹۵٦)

ترجمه : اے الله ! زهٔ له تا نه تول پاك څیزونه او نیکئ، کول او بدئ پریخودل او د مسکینانو سره د مینے کولو توفیق غواړم۔ (زما درخواست دے) چه زما توبه قبوله کړه، او ما اُوبخښه او په ما رحم اُوکړه، او کله چه تهٔ خپل مخلوقات په امتحان کښې اچوے نو ما د امتحان کښې اچولو نه بغیر خپل ځان ته را اُوویله۔ اے الله ! زهٔ تا نه غواړم ستا مینه او تا سره د مینه کونکی مینه، او د داسے عملونو

(c) ketabton.com: The Digital Library

مینه چه ما ستا محبت ته درلنډ کړي.

(۳۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَاشَيْئَ قَبْلَكَ، وَاَنْتَ الْاٰخِرُ فَلَا شَيْئَ بَعْدَكَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ نَاصِيَتُهَا بِيَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْاِثْمِ وَالْكَسَلِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰى، وَمِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ، اَللّٰهُمَّ نَقِّ قَلْبِيْ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، اَللّٰهُمَّ بَعِّدْ بَيْنِيْ وَبَيْنَ خَطِيْئَتِيْ كَمَا بَعَّدْتَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ.

(المستدرك : ۱۹۶۵: صحیح- الذهبی)

ترجمه : اې الله! ته اول ئې تا نه مخکښې هیڅ څیز نشته او ته آخر ئې تا نه روستو هیڅ نشته. زه په تا پورې پناه غواړم د هر ژوندي سر د شر نه چه د هغې تندې ستا په لاس کښې دې او په تا پورې پناه غواړم د ګناه نه او د سستۍ نه او د قبر د عذاب نه او د مال د فتنې نه او د فقر د فتنې نه او په تا پورې پناه غواړم د ګناه او تاوان نه. اې الله! زما زړۀ پاک کړه د ګناهونو نه لکه څرنګه چه تا سپینې جامې د خیرې نه پاکې کړېدې. اې الله! لرې والې راوله زما او زما د ګناه په مینځ کښې لکه څرنګه چه تا د مشرق او د مغرب تر مینځ جدائي راوستې ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ مِنَ الْخَیْرِ كُلِّهٖ عَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ مَاعَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهٖ عَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ، وَاَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ اِلَیْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ اِلَیْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَسْأَلُكَ خَیْرَ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَ بِكَ عَنْهُ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَسْأَلُكَ مَا قَضَیْتَ لِیْ مِنْ اَمْرٍ اَنْ تَجْعَلَ عَاقِبَتَهٗ رُشْداً .

[صحيح : المستدرك : ۱۹۵۷ - ابن حبان: ۲٤/۳ - ابن ماجه ـ احمد ۱۳٤/٦، ۱٤۷ ـ الصحيحة : ۱٥٤۲]

ترجمه : اے الله! زۀ تا نه سوال کوم د هر خیره هغه زر ملاویدونکے وی یا روستو ملاویدونکے وی، هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نۀ وی۔ او پناه غواړم په تا سره د هر شر نه چه زر رسیدونکے وی یا روستو۔ هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نۀ وی او غواړم ستا نه جنت او هغه وینا یا عمل چه دے طرف ته نزدے کول کوی، او پناه غواړم په تا پورے د اُور نه او هغه وینا یا عمل نه چه دے طرفته نزدے کول کوی۔ او زۀ غواړم تا نه هر هغه خیر چه تا نه ستا بنده او رسول محمد (ﷺ)

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوښتې دي او پناه غواړم د هغه شر نه چه ستا نه ستا بنده او رسول محمد (صلى الله عليه وسلم) پناه غوښتې ده. او سوال کوم تا نه د هغه کار چه تهٔ زما دپاره فیصله کوې چه تهٔ زما د کار انجام په هدایت باندې کړه.

(۳۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَ الْمَسْأَلَةِ، وَخَیْرَ الدُّعَاءِ وَخَیْرَ النَّجَاحِ وَخَیْرَ الْعَمَلِ، وَخَیْرَ الثَّوَابِ، وَخَیْرَ الْحَیَاةِ، وَخَیْرَ الْمَمَاتِ، وَثَبِّتْنِیْ، وَثَقِّلْ مَوَازِیْنِیْ، وَحَقِّقْ اِیْمَانِیْ، وَارْفَعْ دَرَجَاتِیْ، وَتَقَبَّلْ صَلَاتِیْ، وَاغْفِرْ خَطِیْئَتِیْ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ فَوَاتِحَ الْخَیْرِ وَخَوَاتِمَهٗ، وَجَوَامِعَهٗ وَاَوَّلَهٗ وَظَاهِرَهٗ وَبَاطِنَهٗ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَ مَا آتِیْ، وَخَیْرَ مَا اَفْعَلُ، وَخَیْرَ مَا اَعْمَلُ، وَخَیْرَ مَا بَطَنَ، وَخَیْرَ مَا ظَهَرَ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اَنْ تَرْفَعَ ذِكْرِیْ، وَتَضَعَ وِزْرِیْ، وَتُصْلِحَ اَمْرِیْ، وَتُطَهِّرَ قَلْبِیْ، وَتُحَصِّنَ فَرْجِیْ، وَتُنَوِّرَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لِیْ قَلْبِیْ، وَتَغْفِرَ لِیْ ذَنْبِیْ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اَنْ تُبَارِكَ لِیْ فِیْ نَفْسِیْ، وَفِیْ سَمْعِیْ، وَفِیْ بَصَرِیْ، وَفِیْ رُوْحِیْ، وَفِیْ خَلْقِیْ وَفِیْ خُلُقِیْ وَفِیْ اَهْلِیْ، وَفِیْ مَحْیَایَ، وَفِیْ مَمَاتِیْ، وَفِیْ عَمَلِیْ، وَتَقَبَّلْ حَسَنَاتِیْ، اَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط.

[المستدرك (١٩٥٤)- وقال صحيح الاسناد ووافقه الذهبی- وقال الهيثمی فی مجمع الزوائد: رواه الطبرانی فی الاوسط (والكبير رقم: ٧١٧) ورجاله رجال الصحيح غير محمد بن زنبور وعاصم بن عبيد وهما ثقتان]

ترجمه: اے الله! زۀ تا نه غوره سوال، او غوره دعاء او غوره کامیابی، او غوره عمل او غوره ثواب او غوره ژوند او غوره مرګ غواړم، او ما مضبوط کړه او زما تلے (د میزان) درنے کړه او زما ایمان کلك کړه، او زما درجات اُوچت کړه او زما مونځ قبول کړه او بخښنه اُوکړه ما ته زما د ګناهونو، او زۀ تا نه غواړم د جنت اُوچتے درجے۔ اے الله! زۀ تا نه د خیر شروع کونکی او د خیر ختمونکی او د خیر راجمع کونکی څیزونه او د خیر اول او ښکاره خیر او پټ خیر او اُوچت درجات د جنت غواړم، آمین۔

اے الله! زۀ تا نه د هغه عمل خیر غواړم کوم ته چه زۀ راتګ کوم

(c) ketabton.com: The Digital Library

او زۀ ئے (يو ځل) كوم او خير د هغه عمل چه زۀ ئے (هميشه) كوم، او د هغه عمل چه پټ وى او هغه چه ښكاره وى او د جنت اُوچت درجات آمين۔

اے الله! زۀ تا نه غواړم چه تۀ زما ذكر اُوچت كړه او زما بوج لرے كړه او كار زما برابر كړه او زما زړۀ پاك كړه او زما د عورت حفاظت اُوكړه او زما دپاره زړۀ روښانه كړه او زما گناه معاف كړه او غواړم ستا نه اُوچت درجات د جنت آمين۔

اے الله! زۀ تا نه دا سوال كوم چه تۀ زما په نفس او زما په غوږ او زما په سترگه او زما په روح او زما په شكل او زما په اخلاقو او زما په اهل او زما په ژوند او زما په مرگ او زما په عمل كښے بركت واچوه او زمونږ نيك اعمال قبول كړه او غواړم تا نه اُوچت درجات د جنت، آمين۔

(۳۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحُزْنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ.

[بخارى : ۲/۹٤۱، ۹٤۲ - شرح السنة : ۱۳۵۵]

ترجمه : اے الله! زۀ په تا پورے پناه غواړم د فكر او غم او د عاجزئ او سستئ او بخل او بزدلئ او د قرض د بوج او د سړو د غالبه كيدو نه۔

(۳۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ .

[بخاری : ۱/۱۱۵ – شرح السنة رقم (۶۹۱)]

ترجمه : ای الله ! زهٔ په تا پورې پناه غواړم د قبر د عذاب نه، او په تا پورې پناه غواړم د مسیح دجال د فتنې نه، او پناه غواړم په تا پورې د ژوند د فتنې نه او د مرګ د فتنې نه۔ اې الله ! زهٔ پناه غواړم په تا پورې د ګناه او د تاوان (یا د قرضداره کیدو) نه۔

(۳۶) – سُبْحَانَ رَبِّىْ وَبِحَمْدِهٖ، سُبْحَانَ رَبِّىْ وَبِحَمْدِهٖ .

[صحیح : المستدرك : ۱۸۸۹ – بیهقی فی شعب الایمان : ۵۹۲ – شرح السنة : ۶۵۵]

ترجمه : پاکی ده رب زما لره او د هغهٔ دپاره د کمال صفتونه دی۔

فائده: د ابو ذر رضی الله عنه بیمار پرسیٔ ته رسول الله ﷺ تشریف راوړو نو هغهٔ عرض وکړو اې د الله رسوله ! کوم کلام الله تعالیٰ ته زیات محبوب دې؟ وې فرمایل : هغه چه الله تعالیٰ د ملائکو دپاره غوره کړیدې، هغه دغه مذکور ذکر دې۔

(۳۷) – اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السُّوْءِ، وَمِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لَيۡلَةِ السُّوۡءِ، وَمِنۡ سَاعَةِ السُّوۡءِ، وَمِنۡ صَاحِبِ السُّوۡءِ، وَمِنۡ جَارِ السُّوۡءِ فِيۡ دَارِ الۡمُقَامَةِ .

[حسن : الطبرانی فی الکبیر : ۸۱۰ – مجمع الزوائد : ۷/۲۲۰ صحیح الجامع رقم ۱۲۹۹]

ترجمه : اے الله ! بیشکه زهٔ په تا پورے پناه غواړم د بدے ورځے نه، او د بدے شپے نه او د بد ساعت نه او د بد ملګری نه او د بد ګاونډی نه په ځائے د اُوسیدو کښے.

(۳۸) – اَللّٰهُمَّ اَحۡيِنِيۡ مِسۡكِيۡنًا، وَاَمِتۡنِيۡ مِسۡكِيۡنًا وَاحۡشُرۡنِيۡ فِيۡ زُمۡرَةِ الۡمَسَاكِيۡنِ يَوۡمَ الۡقِيَامَةِ.

[صحیح : ترمذی : ۲٤۷۱ – ابن ماجه : ٤۱۲٦]

ترجمه : اے الله ! ما مسکین ژوند اُوساته او د مسکینئ په حالت کښے مرګ راکړه او د (قیامت په ورځ) زما حشر د مسکینانو په ډله کښے اُوکړه.

(۳۹) – اَللّٰهُمَّ اِنِّيۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنَ الۡجُوۡعِ فَاِنَّهٗ بِئۡسَ الضَّجِيۡعُ وَاَعُوۡذُ بِكَ مِنَ الۡخِيَانَةِ فَاِنَّهَا بِئۡسَتِ الۡبِطَانَةُ .

[حسن صحیح : ابوداود : ۱٥٤۷ – ابن ماجه : ۳۳٥٤]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم په تا پورے د لوګے نه ځکه چه دا د اړخ بد ملګرے دے، او پناه غواړم په تا د خیانت نه ځکه چه دا بده (باطنی) جامه ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴۰) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَسۡئَلُكَ الۡهُدٰی وَالسَّدَادَ .

[مسلم: ۲/ ۳۵۰ رقم: ۷۰۸۷]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه هدایت او په نیغه لاره روانیدل غواړم۔ (یا برابروالے د کارونو)

(۴۱) - اَللّٰهُمَّ اهۡدِنِیۡ وَسَدِّدۡنِیۡ .

[مسلم: ۲/ ۳۵۰ رقم: ۷۰۸٦]

ترجمه : اے الله ! ما ته هدایت وکړه او ما برابر روان کړه۔

(۴۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ عِلۡمٍ لَا یَنۡفَعُ، وَعَمَلٍ لَا یُرۡفَعُ، وَدُعَاءٍ لَا یُسۡمَعُ .

[صحیح : عن انس تخریج العلم لابی خیثمة : ۱٦۵، مسند احمد رقم : ۱۳٦۹۹، ابن حبان رقم : ۸۳]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا پورے پناه غواړم د هغه علم نه چه فائده نهٔ ورکوی، او د هغه عمل نه چه نهٔ پورته کیږی (قبلیدو ته) او هغه دعاء نه چه نهٔ آوریدے کیږی (نهٔ قبلیږی)

فائده : د (الطبرانی فی الکبیر : ۲۲۷۰) په روایت کښے ددے سره : وَقَلۡبٍ لَایَخۡشَعُ وَنَفۡسٍ لَاتَشۡبَعُ ۔الفاظ هم راغلی دی۔ (یعنی د هغه زړهٔ نه چه خشوع پکښے نهٔ وی او د هغه نفس نه چه نهٔ مړیږی۔

(۴۳) - رَضِیۡتُ بِاللهِ رَبًّا وَبِالۡاِسۡلَامِ دِیۡنًا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوۡلًا .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود : ۱۵۲۹ – الصحیحة : ۳۳٤]

ترجمه : زهٔ د الله په ربوبیت او د اسلام په دین کیدو او د محمد ﷺ په رسول کیدو باندے راضی یم۔

فائده : حدیث کښے راغلی دی : چا چه دا ذکر شوے ذکر اُوکړو هغهٔ دپاره جنت واجب شو۔

او مخکښے ذکر شو چه څوك دا سهار او ماښام ووائی نو الله تعالیٰ به ئے د قیامت په ورځ خامخا راضی کوی۔

(۴۴) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اُشْهِدُكَ وَاُشْهِدُ مَلَائِكَتَكَ وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ وَاُشْهِدُ مَنْ فِی السَّمٰوَاتِ وَمَنْ فِی الْاَرْضِ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ، وَحْدَكَ لَاشَرِيْكَ لَكَ ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ .

[الحاکم : ۱/۵۲۳ رقم : ۱۹۲۰ – الصحیحة : ۲٦۷]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا ګواه کوم او ستا ملائك او د عرش پورته کونکی ملائك ګواه کوم او هغه څوك چه په آسمانونو او هغه څوك چه په زمکه کښے دی هغه ګوام پدے خبره چه یقیناً هم تهٔ حق معبود ئے، نشته حقدار د بندګئ سوئ ستا نه، ایکی یواځے ئے ستا هیڅوك شریك نشته، او ګواهی کوم چه محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے۔

فائده : چا چه دا دعا یو کرته وکړه نو الله تعالیٰ به د هغهٔ یوه حصه د اُور نه آزاده کړی او چا چه دا دوه کرته ولوسته نو الله تعالیٰ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

به د هغهٔ دوه حصے د اُور نه آزاد کړی او چا چه درے کرته ولوسته نو الله تعالیٰ به ئے ټول د اُور نه آزاد کړی۔

۲– دا ذکر په عامو اوقاتو کښے لوستلے شی۔ او په صبا او بیګاه کښے هم راغلے دے لیکن د صبا او بیګاه والا روایت ضعیف دے انظر الضعیفة رقم (۱۰۴۱)

(۴۵) – رَبَّنَا اَصْلِحْ بَیْنَنَا وَاهْدِنَا سَبِیْلَ الْاِسْلَامِ وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَی النُّوْرِ وَاصْرِفْ عَنَّا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَبَارِكْ لَنَا فِیْ اَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُلُوْبِنَا وَاَزْوَاجِنَا وَذُرِّیَّاتِنَا وَتُبْ عَلَیْنَا اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِیْمُ وَاجْعَلْنَا شَاكِرِیْنَ لِنِعْمَتِكَ مُثْنِیْنَ بِهَا قَائِلِیْنَ بِهَا وَاَتِمَّهَا عَلَیْنَا .

[صحیح : صحیح الادب المفرد : ۶۳۰، ابن ابی شیبة رقم : ۲۹۵۳۴]

ترجمه : اے الله ! زمونږ ترمینځ اصلاح وکړے، او مونږ د اسلام په لاره روان کړے، او مونږ ته د تیارو نه رڼا طرف ته نجات راکړه، او مونږ نه ښکاره او پټے بے حیایئ واړه وه، او مونږ ته برکت راکړه زمونږ په غوږونو او زمونږ په سترګو او زمونږ په زړونو او زمونږ په بیبیانو (او خاوندانو) او زمونږ په اولاد کښے۔ او په مونږ باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے رحم کونکے ئے، او مونږ ستا د نعمتونو شکر کونکی د هغے په وجه ستا ثناء کونکی، د هغے اقرار

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کونکی جوړ کړه، او نعمتونه په مونږ باندے پوره کړه۔

(۴٦) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَارِ السُّوْءِ، وَمِنْ زَوْجٍ تُشَيِّبُنِیْ قَبْلَ الْمَشِيْبِ، وَمِنْ وَلَدٍ يَكُوْنُ عَلَیَّ رَبًّا، وَمِنْ مَالٍ يَكُوْنُ عَلَیَّ عَذَاباً، وَمِنْ خَلِيْلٍ مَاكِرٍ عَيْنُهٗ تَرَانِیْ، وَقَلْبُهٗ يَرْعَانِیْ، اِنْ رَأٰی حَسَنَةً دَفَنَهَا، وَاِذَا رَاٰی سَيِّئَةً أَذَاعَهَا۔

[اخرجه الطبرانی فی الدعاء : ۱۳۳۹/۱٤۲۵ ومسند الفردوس للديلمی : ۱/۱/۱۸۳) وانظر الصحيحة : ۳۱۳۷)]

ترجمه : اے الله ! زۀ په تا پورے پناه غواړم د ناکاره ګاونډی نه او د هغه ښځے نه چه ما د بوډا والی نه مخکښے بوډا کړی، او د هغه بچی نه چه په ما باندے حکم کونکے جوړ شی، او د هغه مال نه چه په ما باندے عذاب جوړ شی او د هغه چلباز (مکار) دوست نه چه د هغۀ سترګے ما ته نظر کوی او زړۀ ئے زما په تاك وی، که (زما) نیکی وینی هغه پټوی او که بدی وینی هغه (خلکو) ته ښکاره کوی۔

(۴۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اِيْمَانًا لَا يَرْتَدُّ وَنَعِيْمًا لَا يَنْفَدُ وَمُرَافَقَةَ نَبِيِّكَ فِیْ اَعْلٰی جَنَّةِ الْخُلْدِ .

[حسن صحيح : مسند احمد رقم : ٤۲۵۵، تخريج احاديث احياء علوم الدين : ۱۰۰٦ –والطبرانی فی الکبير : ۵۹/۹، الصحيحة : ۲۳۰۱]

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اې الله ! زهٔ تا نه داسې ایمان غواړم چه بیرته نهٔ واپس کیږي او داسې نعمتونه چه نهٔ ختمیږي، او په اعلیٰ جنتونو د همیشوالي کښې ستا د نبي ملګرتیا (غواړم)۔

(۴۸) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ لَا یَخْلِطُهٗ شَیْءٌ

[صحیح : صحیح الادب المفرد : ٦٧٥]

ترجمه : اې الله ! زهٔ تا پورې پناه غواړم د هغه شر نه چه د هغې سره هیڅ شې یو ځائې شوې نهٔ وي۔

فائده : دا د ابوالدرداء رضی الله عنه دعا ده۔

(۴۹) – اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنِیْ بِسَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، وَانْصُرْنِیْ عَلٰی عَدُوِّیْ وَاَرِنِیْ مِنْهُ ثَأْرِیْ .

[صحیح الادب المفرد : ٦٥٠]

ترجمه : اې الله ! ما ته زما په غوږ او نظر سره فائده راکړه، او دا دواړه زما نه روستو باقي پریده، او زما د دشمن په مقابله کښې زما مدد وکړه او ما ته د هغهٔ بدله (انتقام) راوښایه۔

(۵۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰی وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ .

[بخاری : ۲/۹٤۳]

ترجمه: ای الله! زهٔ په تا پورې پناه غواړم د فتنې د اُور نه او د عذاب د اُور نه او په تا پورې پناه غواړم د فتنې (امتحان) د قبر نه، او په تا پورې پناه غواړم د عذاب د قبر نه او په تا پورې پناه غواړم د فتنې د مالدارئ نه او په تا پورې پناه غواړم د فتنې د فقر (غريبئ) نه او په تا پورې پناه غواړم د فتنې د مسيح دجال نه.

(۵۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغِنٰى وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ، اَللّٰهُمَّ اغْسِلْ عَنِّیْ خَطَايَایَ بِمَاءِ الثَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّ قَلْبِیْ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِیْ وَبَيْنَ خَطَايَایَ كَمَا بَاعَدْتَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ .

[بخاری : ۲/۹٤۲، رقم: ٦٣٦٨]

ترجمه : ای الله! په تا پورې پناه غواړم د سُستئ او د بوډاوالی او د ګناه او د قرض نه او د قبر د فتنې نه او د قبر د عذاب نه او د فتنې د

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُور نه او د عذاب د اُور نه او د ضرر د فتنې د مالدارئ نه او په تا پورې پناه نیسم د فتنې د غریبئ نه، او په تا پورې پناه نیسم د فتنې د مسیح دجال نه۔ اے الله! ما نه زما گناهونه د واورې او د کلئ په اُوبو سره وینځه، او زما زړهٔ د گناهونو نه داسې صفا کړه لکه چه تهٔ سپینه جامه د خیرو نه صفا کوې، او زما او زما د گناهونو ترمینځ داسې جدا راولہ لکه چه تا د مشرق او د مغرب ترمینځ جدائي راوستې ده۔

(۵۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ، فَاِنَّهٗ لَایَمْلِكُهَا اِلَّا اَنْتَ .

[صحیح : المعجم الکبیر رقم : ۲۰۲۲٦ صحیح الجامع الصغیر : ۱۲۷۸]

ترجمه : اے الله! زهٔ تا نه ستا فضل او ستا رحمت غواړم، ځکه چه ددې مالك صرف هم تهٔ ئې۔

(۵۳) - اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِیْ وَآمِنْ رَوْعَاتِیْ، وَاقْضِ عَنِّیْ دَیْنِیْ .
[صحیح الجامع الصغیر :۱۲٦۲]

ترجمه : اے الله! زما عورتونه پټ وساته او زما یرې په امن کښې کړه او زما نه زما قرض ادا کړه۔

(۵۴) - اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِیْكَ لَهٗ وَاَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ وَاَنَّ عِیْسٰی عَبْدُ اللهِ وَرَسُوْلُهٗ وَكَلِمَتُهٗ اَلْقَاهَا اِلٰی مَرْیَمَ وَرُوْحٌ مِنْهُ وَ الْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَقٌّ

[بخاري : ۱/۴۸۸، رقم : ۳۴۳۵ مسلم رقم : ۱۴۹]

ترجمه :زۀ گواهي کوم چه نشته حقدار د بندګۍ سوئ د الله نه ايکی يواځې دے، هيڅ شريك ئے نشته، او محمد ﷺ د هغۀ بنده او د هغۀ رسول دے، او يقيناً عيسی عليه السلام د الله بنده او د هغۀ رسول دے او د هغۀ کلمه ده چه مريم ته ئے غورزولے ده او د هغۀ د طرف نه روح دے، او جنت حق دے او اُور حق دے.

فائده : په حديث کښے راغلی دی : چا چه دا وويل نو هغۀ ته به د جنت اته واره دروازے کولاوے شی په کومه ئے چه خوښه وی، ترے ننوزی. دا روايت د مسلم دے. او په روايت د بخاری کښے دی چه الله تعالیٰ به ئے جنت ته داخل کړی که هر عمل ئے کړے وی.

(۵۵) – اَللّٰهُمَّ تَوَفَّنِيْ مَعَ الْاَبْرَارِ، وَلَا تُخَلِّفْنِيْ فِي الْاَشْرَارِ، وَاَلْحِقْنِيْ بِالْاَخْيَارِ .

[صحيح : صحيح الادب المفرد : ۶۲۹]

ترجمه : اے الله! ما ته د نيکانو خلکو سره مرګ راکړه او ما د شريانو سره مۀ پريده او ما د غوره خلکو سره يو ځائے کړه.

فائده : دا د امير المؤمنين عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د هغه سورتونو او آيتونو بيان چه د هغې فضيلت په صحيح احاديثو کښې راغلې او په خاص ځايونو کښې لوستل شي

فائده : د قرآن مجيد د لوستلو ډير فضائل په احاديثو کښې راغلي دي، ليکن دلته مونږ د موقع او محل سورتونه ليکو :

(۱) - **سُورة الفاتحه** : په مانځه کښې د لوستلو نه علاوه د مريض يا چيچل شوي په دمولو کښې هم لوستل کيږي، لکه دے باره کښې د ابو سعيد خدري حديث امام بخاري او مسلم راوړيدے.

[بخاري رقم : ۲۲۷٦ ـ مسلم : ۵۸٦۳]

دارنګ سورت الفاتحه د اُودهٔ کيدو وخت کښې هم لوستل راغلي دي، لکه ابن کثير ۱ / ۱۲ - کښې دا حديث راغلے دے.

(۲) - **سُوْرة البقرة** : حديث کښې راځي : کوم کور کښې چه سورتِ بقره لوستلے شي نو هلته شيطان نه راځي (نو د سورتِ بقرے لوستل پکار دي). (مسلم ۱ / ۲۷۰)

(۳) - **آيَةُ الْكُرْسِيُ** : ډير فضائل احاديثو کښې راغلي دي دا د هر مانځه نه روستو، دارنګ د اوده کيدو وخت کښې لوستل پکار دي کما تقدم (بخاري رقم : ۳۲۷۵)

(٤) - **سُوْرة كَهْف** : د جُمعے په ورځ د سورة الكهف لوستل صحيح احاديثو کښې راغلي دي. نبي عليه السلام فرمائي : کوم انسان چه د جمعے په ورځ سورتِ کهف اولوستلو نو هغه له به الله تعالىٰ د راتلونکے جمعے پورے يوه خاصه رڼرا ورکړي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[السنن الكبرى للنسائي رقم: ٦٢٠٩، الحاكم رقم: ٢٠٧٢]

بل روايت كښې راځي: هغه له به يوه رڼا ورکړې لکه ددې ځائے نه (يعني د لوستونکي دځائے نه) تر مکے مکرمے پورے.

[السنن الكبرى للنسائي رقم: ١٠٧٢٢، ابن كثير ٣/٧٠]

دارنګ حديث کښې راځي: چا چه د سورة الكهف اولنی لس آيتونه زده کړل نو د دجال نه به محفوظ شي. (مسلم: ١٩١٩)

نو د سورتِ کهف اولنی آيتونه يادول هر مسلمان له پکار دي.

(٦) – سورة بني اسرائيل اوسورة الزمر:

عائشه رضی الله عنها فرمائی: رسول الله ﷺ به تر هغې نۀ اُوده کيدو تر څو چه به ئے دغه دوه سورتونه نۀ وو لوستلی.

(ترمذی رقم (٣٦٤٦) وسنده صحيح)

(٧) –" آلم تنزيل السجده" او " تَبَارَكَ الَّذِیْ":

حديث کښې راځي: رسول الله ﷺ به دغه دوه سورتونه هم د شپے د اُودۀ کيدو په وخت کښې لوستل او ددې په لوستلو کښې ډير حکمتونه دی چه هغه دلته د بيان نه بهر دی. ترمذی رقم (٣٦٤٥).

(٨) – " سورة الكافرون" : د نوفل رضی الله عنه نه روايت دے چه رسول الله ﷺ ما ته اوفرمايل: سورة الكافرون وايه او بيا اُودۀ کيږه، ځکه دا د شرك نه براءت (بيزاری) ده.

ابو داود رقم (٥٠٥٥) ترمذی (٣٦٤٣) وسنده صحيح.

(٩) – " سورة الاخلاص او معوذتين": رسول الله ﷺ به چه کله د شپے اوده کيدو نو دا درے واړه سورتونه به ئے يو ځل اولوستل او په لاسونو مبارکو کښې به ئے تُف تُف اوکړو او په ټول بدن به ئے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دربے ځله لاسونه راخکل. [بخاري رقم: ۵۰۱۷، مسلم، ابو داود (۵۰۵۶)].

دارنګ دغه دربے سورتونه د هر فرض مانځه نه روستو يو ځل لوستل سنت دی. [ترمذی رقم: ۳۰۷۹ صحيح]

دارنګ دغه دوه روستنی سورتونه د هر مصيبت او مرض په وخت کښے لوستلے شی.

[ابو داود رقم: ۱۴۶۵ باب فی المعوذتين]

دارنګه رسول الله ﷺ عبد الله بن خبيب رضی الله عنه ته وفرمايل: قل هو الله احد او معوذتين هر صبا او بيګاه دربے دربے کرته وايه [تَكْفِيْكَ كُلَّ شَيْءٍ] دا به ستا دپاره د هر شی نه کافی شی.

[الترمذی رقم: ۳۵۷۵، النسائی ۵۴۲۸، احمد رقم: ۲۲۷۱۶ باسناد حسن]

د درود شريف د الفاظو بيان

(۱) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدِ نِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ.

[ابو داود ۹۸۱ - بسند صحيح]

ترجمه: اے الله! رحمت را اوليږه په محمد ﷺ باندے چه امی پيغمبر دے او په آل د محمد عليه السلام باندے.

(۲) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ .

[مسند احمد رقم : ۲۳۲۲۱، صحيح - شعيب]

ترجمه : اے الله ! رحمت را اولیږه په محمد ﷺ او د هغه په کور والو اود هغه په بيبيانو او د هغه په اولادو لکه څرنګ چه تا رحمت رالیږلے دے په آل د ابراهيم عليه السلام باندے . بیشکه ته ستائیلے شوے، شرافت والائے - او برکت را اولیږه په محمد ﷺ او په کور والو د هغه او په بيبيانو د هغه او په اولاد د هغه لکه څرنګ چه تا برکت رالیږلے دے په آل د ابراهيم عليه السلام باندے. بیشکه ته ستائیلے شوے شرافت والائے .

(۳) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ .

[جلاء الافهام بسند صحيح /٤٤]

(۴) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِيدٌ مَجِيدٌ

[بخاری ۱/۴۷۷ رقم: ۳۳۶۹]

(۵) — اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ. اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

[بخاری رقم: ۳۳۷۰]

(۶) — اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُوْلِكَ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَآلِ اِبْرَاهِيْمَ .

[رواه البخاری ۲/۹۴۰ رقم: ۴۷۹۸]

ترجمه: اے الله ! رحمت نازل کړه په محمد (صلی الله علیه وسلم) باندی چه ستا بنده او رسول دے لکه څنګه چه تا رحمت نازل کړیدے په ابراهیم علیه السلام باندے او برکت نازل کړه په محمد (صلی الله علیه وسلم) او د هغه په آل باندے لکه څنګه چه تا برکت نازل کړے په ابرهیم علیه السلام او د هغه په آل باندے، یقینا ته د صفت مستحق ئے او شرافت والا ئے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده: د درود شریف الفاظ نور هم ډیر شته چه دد ے الفاظو نه اوږده دی . دا بهترین درودونه او په صحیح سند سره ثابت دی - که تفصیل غواړ ے نو د مولوی زکریا کتاب ((فضائل درود)) کښې اوګوره لیکن په هغې کښې هغه د علامه سخاویؒ نه بعض ضعیف درودونه هم نقل کړیدی چه سندونه ئے ضعیف دی - د ورداو وظیفې دپاره مختصر درود ډیر ښه وایه - او د درود ډیر زیات فضائل دی چه دا ځائے ئے د بیان نه دے . چه د هغینه یو فضیلت دا دے چه حدیث کښې راغلی دی ، نبی علیه السلام فرمائی :

إِنَّ مِنْ أَفْضَلِ أَيَّامِكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَأَكْثِرُوا عَلَيَّ الصَّلَاةَ فِيهِ فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ مَعْرُوضَةٌ عَلَيَّ .

[اخرجه ابوداود والنسائی وابن ماجة والدارمی ۳٦۹/۱ واحمد ۸/٤ والحاکم ۲۷۸/۱ بسند صحیح]

ترجمه: یقیناً ستاسو په ورځو کښې د جمعې ورځ بهترینه ورځ ده، نو تاسو پدے کښې په ما باند ے درود زیات وایئ، ځکه چه ستا سو درود په ما باند ے پیش کیږی (د ملائکو په ذریعه) .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسمَاءِ حُسنیٰ

حدیث کښې راغلې دي : اِنَّ لِلّٰهِ تِسۡعَةً وَتِسۡعِیۡنَ اسۡمًا مِائَةً اِلَّا وَاحِدًا، مَنۡ اَحۡصٰهَا دَخَلَ الۡجَنَّةَ .

[بخاري رقم : ۲۷۳٦، مسلم رقم : ٦۹۸۵ من حديث ابي هريرة رضي الله عنه ـ مشكوة ۱/۹۹]

ترجمه : بيشکه الله تعالى دپاره يو کم سل (۹۹) نومونه دي، چا چه د هغې اِحصاء اوکړه، جنت ته به داخل شي.

د **احصاء** ډيرې معانې دي . احصاء معنى يادول، او د هغې په معنى باندې پوهيدل، د هغې وِرد کول، په هغې يقين کول او د هغې په وسيله دعا کول . (کما في شرح الله الحسنٰى)

د الله تعالى نمونه ډير دي، دا پکښې قرآن او حديث کښې مونږ ته معلوم شويدي :

هُوَ اللّٰهُ الَّذِیۡ لَا اِلٰـهَ اِلَّا هُوَ (هغه الله چه د هغه نه سوا حقدار د عبادت نشته)	الرَّحۡمٰنُ (نهايت مهربان)

الرَّحِيۡمُ (ډير رحم کونکے)	الۡمَلِكُ (بادشاه)	الۡقُدُّوۡسُ (دهر عيب نه پاك)
السَّلَامُ (دهر آفت نه سلامتيا ورکونکے)	الۡمُؤۡمِنُ (امن ورکونکے)	الۡمُهَيۡمِنُ (نګهبانی کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَزِيْزُ	اَلْجَبَّارُ	اَلْمُتَكَبِّرُ
(غالب)	(د خرابئ صحيح کونکے)	(ډیر د لوئی والا)
اَلْخَالِقُ	اَلْبَارِئُ	اَلْمُصَوِّرُ
(پیدا کونکے)	(تیک تیک جوړونکے)	(صورت جوړونکے)
اَلْغَفَّارُ	اَلْقَهَّارُ	اَلْوَهَّابُ
(ډیر بخنه کونکے)	(ډیرے غلبے والا)	(ډیر بخشش کونکے)
اَلرَّزَّاقُ	اَلْفَتَّاحُ	اَلْعَلِيْمُ
(ډیر روزی ورکونکے)	(ډیر فیصله کونکے)	(ډیر پوهیدونکے)
اَلْقَابِضُ	اَلْبَاسِطُ	اَلْخَافِضُ
(روزی وغیره تنګونکے)	(ډیر فراخه کونکے)	(ډیرخکته کونکے)
اَلرَّافِعُ	اَلْمُعِزُّ	اَلْمُذِلُّ
(پورته کونکے)	(عزت ورکونکے)	(ذلت ورکونکے)
اَلسَّمِيْعُ	اَلْبَصِيْرُ	اَلْحَكَمُ
(اوریدونکے)	(لیدونکے)	(اتل فیصله کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَدْلُ	اَللَّطِيْفُ	اَلْخَبِيْرُ
(بالکل صحیح انصاف کونکے)	(د باریکو څیزونو لیدونکے)	(پوره خبردار)
اَلْحَلِيْمُ	اَلْعَظِيْمُ	اَلْغَفُوْرُ
(صبرناک)	(عظمت والا)	(بنه گناه بخښونکے)
اَلشَّكُوْرُ	اَلْعَلِيُّ	اَلْكَبِيْرُ
(قدردان، په لږ باندے ډیر شے ورکونکے)	(اوچتے مرتبے والا)	(ډیر لوئی)
اَلْحَفِيْظُ	اَلْمُقِيْتُ	اَلْحَسِيْبُ
(حفاظت کونکے)	(خوراکونه پیدا کونکے - تولو لره پیژندونکے)	(حساب کونکے)
اَلْجَلِيْلُ	اَلْكَرِيْمُ	اَلرَّقِيْبُ
(لوئی بزرگئ والا)	(بغیر د غوختلو نه ورکونکے)	(نگهبان)
اَلْمُجِيْبُ	اَلْوَاسِعُ	اَلْحَكِيْمُ
(دعا قبلونکے)	(فراخئ والا)	(لوئی حکمت والا)
اَلْوَدُوْدُ	اَلْمَجِيْدُ	اَلْبَاعِثُ
(ډیر محبت والا)	(ډیر شرافت والا)	(د قبرونو نه ژوندے کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلشَّهِيْدُ	اَلْحَقُّ	اَلْوَكِيْلُ
(حاضر وموجود)	(خپلو صفاتو سره ثابت ذات)	(کار سنبالونکے)
اَلْقَوِیُّ	اَلْمَتِيْنُ	اَلْوَلِیُّ
(قوت والا)	(نهایت طاقت والا)	(کارساز)
اَلْحَمِيْدُ	اَلْمُحْصِیُ	اَلْمُبْدِئُ
(د صفت مستحق)	(ښه شمارونکے)	(ابتدائی پیداکونکے)
اَلْمُعِيْدُ	اَلْمُحْيِ	اَلْمُمِيْتُ
(دوباره پیداکونکے)	(ژوندے کونکے)	(مړکونکے)
اَلْحَیُّ	اَلْقَيُّوْمُ	اَلْوَاجِدُ
(همیشه ژوندے)	(تدبیر کونکے)	(بالفعل په هر کمال سره متصف)
اَلْمَاجِدُ	اَلْوَاحِدُ	اَلْاَحَدُ
(شرافت والا)	(یو ذات)	(ایکی یواځے)
اَلصَّمَدُ	اَلْقَادِرُ	اَلْمُقْتَدِرُ
(بے حاجته)	(قدرت والا)	(ډیر زیات قدرت لرونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْمُقَدِّمُ	اَلْمُؤَخِّرُ	اَلْاَوَّلُ
(مخکښې کونکې)	(روستو کونکې)	(د ټولو نه اول)
اَلْاٰخِرُ	اَلظَّاهِرُ	اَلْبَاطِنُ
(د ټولو نه آخرې)	(ښکاره)	(پټ)
اَلْوَالِىُ	اَلْمُتَعَالِىُ	اَلْبَرُّ
(د ټولو کائناتو متولي)	(د مخلوق د صفاتو نه اوچت)	(ډېر احسان کونکې
اَلتَّوَّابُ	اَلْمُنْتَقِمُ	اَلْعَفُوُّ
(ډېره توبه قبلونکې)	(انتقام اخستونکې)	(معاف کونکې)
اَلرَّءُوْفُ	مَالِكُ الْمُلْكِ	ذُوالْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ
(ډېر شفقت کونکې)	(د ټول ملك مالك)	(د اُوچت شان او عزت والا)
اَلْمُقْسِطُ	اَلْجَامِعُ	اَلْغَنِىُّ
(ډېر انصاف کونکې)	(ټولو لره جمع کونکې)	(د ټولو نه بې حاجته)
اَلْمُغْنِىُ	اَلْمَانِعُ	اَلضَّارُّ
(نورو لره غني کونکې)	(منع کونکې)	(نقصان رسونکې)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

النَّافِعُ	النُّوْرُ	الْهَادِیْ
(نفع رسونکے)	(ټولو لره روښانه کونکے)	(هدایت کونکے)
الْبَدِیْعُ	الْبَاقِیْ	الْوَارِثُ
(بلا مثال پیدا کونکے)	(همیشه پاتے کیدونکے)	(د ټولو د فنا کیدو نه بعد باقی)
الرَّشِیْدُ	الصَّبُوْرُ	الْحَیِیُّ
(هدایت ورکونکے)	(ډیر برداشت کونکے)	(ډیر حیا کونکے)
السِّتِّیْرُ	الْحَنَّانُ	الْمَنَّانُ
(ډیر پرده اچونکے)	(شفقت کونکے)	(ډیر احسان کونکے)
الْمُسْتَعَانُ	الْعَلَّامُ	الْمُحْسِنُ
(مدد طلب کړے وشوے)	(ډیر پوهه – د هرے خبرے نه خبر)	(ډیر ښیګړه کونکے)
الْجَمِیْلُ	الْمَوْلٰی	النَّصِیْرُ
(ښائسته شکل)	(مددګار – مالك، دوست)	(مدد کونکے)
السَّیِّدُ	الْمُسْعِرُ	الطَّیِّبُ
(سردار، آقا)	(نرخ لګونکے)	(پاکیزه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْوِتْرُ	اَلْكَرِيْمُ	اَلْاَكْرَمُ
(طاق – يو)	(عزت والا)	(ډير عزتمند – سخا والا)
اَلشَّافِىُ	اَلْاَعْلٰى	اَلْمُبِيْنُ
(شفا وركونكى)	(ډير اوچت)	(وضاحت كونكى)
اَلْعَالِمُ	غَافِرُ الذَّنْبِ	قَابِلُ التَّوْبِ
(پوهه)	(گناه معاف كونكى)	(توبه قبلونكى)
شَدِيْدُ الْعِقَابِ	ذُو الطَّوْلِ	اَلْجَوَّادُ
(سخت عذاب وركونكى)	(طاقت والا)	(سخاء كونكى)
اَلرَّفِيْقُ	اَهْلُ التَّقْوٰى	اَهْلُ الْمَغْفِرَةِ
(نرمى كونكى)	(قابلِ خوف)	(قابل د بخښنې)
خَيْرُ الْحَافِظِيْنَ	خَيْرُ الرَّاحِمِيْنَ	اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ
(بهترين حفاظت كونكى)	(د ټولو نه بهتر رحم كونكى)	(د ټولو نه زيات رحم كونكى)
خَيْرُ الْغَافِرِيْنَ	خَيْرُ النَّاصِرِيْنَ	
(د ټولو نه بهتر بخښنه كونكى)	(د ټولو نه بهتر مدد كونكى)	

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَحْكَمُ الْحَاكِمِيْنَ	نِعْمَ الْمَوْلٰى	نِعْمَ النَّصِيْرُ
(د ټولو نه بهتر فیصله کونکے)	(بهترین مددګار)	(ښه امدادی)
فَعَّالٌ لِمَايُرِيْدُ	ذُوْ الْعَرْشِ الْمَجِيْدُ	الْقَرِيْبُ
(د څه اراده چه کوی هغه کوی)	(د عزتمند عرش مالك)	(نزدې)
اَلْقَائِمُ	اَلْاَعَزُّ	اَلسُّبُّوْحُ
(تدبیر کونکے - پوهه)	(د ټولو نه زیات عزت والا)	(د هر عیب نه پاك)

وَ لِلّٰهِ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى فَادْعُوْهُ بِهَا

او د الله دپاره ښائسته نومونه دی نو تاسو ددے نومونو په وسیله

د هغهٔ نه دعا غواړئ.

د هغه ذکر او دعا بیان، چه خلق
ئے کوی او هغه د ین کښې ثابت نهٔ وی

(۱) - پُل باندے د تیریدو دعا

رَبِّ سَلِّمْ رَبِّ سَلِّمْ

دا دعا چرته مونږ د احادیثو په کتابونو کښې نه ده موندلے،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صرف دومره ده چه بخاری وغیره کښې راځي چه په پُلِ صراط باندې د تیریدلو په وخت کښې به انبیاء علیهم السلام دغه الفاظ وائي.

(۲) - د شمع د بلولو په وخت کښې - اَلْحَافًا لفظ لوستل او د شمع د مړه کولو په وخت کښې - "مِنَ التَّعَفُّفِ" لفظ لوستل چرته احادیثو کښې نه دي راغلي.

(۳) - په سورلۍ باندې د سوریدلو په وخت - وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖ - لوستل په دې نیت چه دا امان دې د غرقیدو نه نو دا روایت ابن السني رقم (۵۰۰) طبراني، او ابویعلی راوړېدې لیکن موضوع (د ځان نه جوړ شوې) دې اوګوره.

[الكلم الطيب رقم ۱٤٥ - ضعيف الجامع رقم ۱۲٤۸ - ۱۸۰ / ابن كثير ٤٤٦/۲، ميزان الاعتدال ٤۹۷/٤]

(۴) - د مانځه نه پس سر باندې لاس کیخودل او - يَا قَوِيُّ يَا قَوِيُّ - وئیل یا - اَللّٰهُمَّ اَذْهِبْ عَنِّي الْهَمَّ وَالْحُزْنَ - لوستل صحیح حدیث کښې ندی ثابت، دا همیشه دپاره وئیل بدعت دې.

[مجمع الزوائد ۱۱۰/۱۰ - ضعيف الجامع - ٤٤۲۹، ابن السني رقم ۱۱۳ وفي السنن والمبتدعات ۷۱/۱ - بِدْعَةٌ قَبِيْحَةٌ]

(۵) - د سورلۍ نه موندلو په وخت بعض خلق - سورة قريش - لولي، دا چرته ندی ثابت که چا ته معلوم وي، مونږ ته دې هم اوښائي.

(۶) - د اذان د - اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ

وئیلو په وخت کښې غټې ګوتې په سترګو راخکل، او دا وئیل - قُرَّةُ عَيْنِيْ بِكَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ - دا چا د ځان نه دروغ جوړ کړیدي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(موضوعات د ملا علی قاریؒ)

(۷) - نَوَیْتُ لِسُنَّةِ الْاِعْتِکَافِ مَا دُمْتُ فِیْ هٰذَا الْمَسْجِدِ :

دا هم چرته دین کښې ندی ثابت بلکه لوستل ئې بدعت دې او مسجد ته دداخلیدو په وخت کښې د اعتکاف نیت کول سنت نه دی ځکه چه د نبی علیه السلام او د عامو صحابو نه نقل ندی، صرف د یعلی بن امیه صحابیؓ نه نقل دې په حیاة الصحابه ۱۱۰/۳ - او په حلیة الاولیاء ۳۱۲/۳ - کښې لیکن د هغې سند هم نه دې معلوم.

(۸) - نَوَیْتُ اَنْ اَتَیَمَّمَ لِرَفْعِ الْحَدَثِ وَلاسْتِبَاحَةِ الصَّلاةِ

- دا نیت په تیمم کښې هم چا د ځان نه خپل کور کښې جوړ کړیدې. د پیغمبر نه ندې ثابت.

(۹) - نَوَیْتُ اَنْ اُوَدِّیَ لِلّٰهِ اَرْبَعَ تَکْبِیْرَاتِ الْجَنَازَةِ مُتَوَجِّهًا اِلٰی جِهَةِ الْکَعْبَةِ الشَّرِیْفَةِ وَالدُّعَاءَ لِهٰذَا الْمَیِّتِ.

دا هم بې سنده او د ځان نه جوړ شوې نیت دې. هیڅ ثبوت نه لری.

(۱۰) - **سورة کوثر**- لوستل په وخت د لیدلو د ګډو بیزو کښې پدې نیت چه پدې سره د دغه کنډك په مقدار ثواب ملاویږی دا قسم روایات په فضائلو د سورتونو کښې د ځان نه جوړ شویدی- او دا روایاتِ موضوعه تفسیر ثعلبی، تفسیر بیضاوی او تفسیر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کشاف د زمخشری معتزلی راوړیدی د سورت په اول او کله د سورت په آخر کښې . جاهلان او بے تحقیقه خلق پرے عمل کوی او حال دا دے چه دغه روایات یو ظالم مُلا جوړ کړیدی لکه دا خبره اهلِ تحقیق ته معلومه ده .

(اُوګوره موضوعات د ملا علی القاریؒ)

(۱۱) - د څلور رکعتو تراویح نه روسته :

سُبۡحَانَ ذِیۡ الۡمُلۡكِ وَالۡكِبۡرِیَاءِ وَالۡجَبَرُوۡتِ .

لوستل چرته حدیث کښې نشته، بعض رسالو کښې ئے لیکلے دے لیکن څه اصل ئے نشته . دارنګ : یَا حَیُّ یَا قَیُّوۡمُ - لوستل پس د هر دوه رکعتود تراویحو نه هم ندے ثابت . یَاحَیُّ یَا قَیُّوۡمُ - کلمه خو شته لیکن په دے خاص موقعه کښې ئے وئیل ندی ثابت .

(۱۲) - درود تاج لوستل جائز ندی ځکه په هغے کښې د شرك الفاظ دی، چا د ځان نه جوړ کړیدے، د حدیثو په کتابونو کښې هیڅ وجود نه لری .

(۱۳) - مِنۡهَا خَلَقۡنَاكُمۡ وَفِیۡهَا نُعِیۡدُكُمۡ وَمِنۡهَا نُخۡرِجُكُمۡ تَارَةً اُخۡرٰی .

دا ایتونه لوستل په وخت د خاورے راړولو کښې په قبربانده د نبی علیه السلام نه ندی ثابت نو لوستل ئے بدعت دے .

(۱۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَسۡاَلُكَ بِحَقِّ اَنۡبِیَائِكَ وَاَوۡلِیَائِكَ .

اے الله ! زۀ تا نه په وسیله د انبیاء علیهم السلام او اولیاؤ سوال

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کوم – دا قسم وسیله نیول بدعت دے، په صحیح احادیثو کښې چرته هم دا قسم وسیله ثبوت نهٔ لري بلکه وسیله الله تعالی ته د هغهٔ په ښائسته نومونو او صفاتو نیول پکار دي ۔

دارنګ د ژوندي نیك عمله سړي نه دعا غوختل په احادیثو کښې شته دے خو لیکن نیکان خلق الله تعالی ته وسیله کول بدعت دے۔

نو علامه جزريؒ چه په حصنِ حصین کښې دا لیکلي چه د آدابو د دعا نه دا ده چه وسیله اُونیسے په نیك بندګانو – نو دا خبره ئې خطا او بے بنیاده کړیده، ځکه چه په نیك بندګانو وسیله نیول بدعت دے.

وَسُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ وَصَلَّى اللّٰهُ وَسَلَّمَ عَلٰى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَاٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِاِحْسَانٍ اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ

کمپوزنګ واعراب وتحقیق واضافات :

ابوزهیر سیف الله شیخ آباد پښاور.

التاریخ : – ذی الحجة الحرام / سنه ۱۴۲۵ھ

الموافق: ۲۰۰۵/۱۰/۱۹ یوم الاربعاء

تحقیق جدید : رجب ۱ / ۱۴۳۹ھ

Scanned with CamScanner

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library